

## AL-M8200/AL-M8100/AL-M7100 Series

# Guida utente

NPD5125-01 IT

## Sommario

#### Introduzione

Guide disponibili
Avvertenza, Attenzione, Importante e nota 5
Prerequisiti delle descrizioni in questo manuale
Abbreviazioni dei sistemi operativi 5
Nota relativa a questa pubblicazione 6

## Istruzioni importanti

Importanti norme di sicurezza
Configurazione della stampante
Posizionamento della stampante 8
Uso della stampante
Movimentazione dei materiali di consumo 9
Informazioni per la sicurezza
Etichette di sicurezza laser
Radiazione laser interna
Norme di sicurezza per l'ozono 10
Limitazioni per la produzione di copie 11
La legge proibisce la copia dei seguenti
elementi
Agire in maniera responsabile e informata
quando si eseguono copie dei seguenti
elementi
Utilizzo responsabile dei materiali protetti da
copyright

## Identificazione dei componenti della stampante

Componenti principali della stampante 12
Viste anteriore e laterale destra
Interno della stampante
Vista posteriore e laterale sinistra
Pannello di controllo
Uso del pannello di controllo
Accesso ai menu del pannello di controllo 16
Language (Lingua)
System Information (Informazioni sistema) 17
Quick Print JobMenu (Menù Stampa Veloce)
ConfidentialJobMenu (Menù Confidenziale)
Common Settings (Impostazioni comuni) 19
Printer Settings (Impostaz. stampante) 25

Admin Settings (Impostaz. amministr.)	. 36
Bookmark Menu (Menu Segnalibro)	. 37

## Caricamento della carta

Carta disponibile e capacità
Tipi di carta disponibile e grammatura 39
Caricamento della carta
Cassetto carta.         41           Cassetto MF.         43
Impostazioni dell'uscita carta
Uscita sul vassoio faccia su
Selezione e uso dei supporti di stampa 45
Buste.    45      Altri tipi di carta.    46      Formato personalizzato    46
rormato personalizzato

## Attività di stampa

Nozioni base sulla stampa
Configurazione della schermata Main (Principale)
Configurazione della schermata More Options (Altre opzioni)50
Configurazione della schermata Maintenance (Utility)
Impostazione di funzioni avanzate
Stampa di lavori di stampa multipli in una sola
Volta
Uso della funzione Conserva lavoro 54
Stampa con un overlav
Migliorare la leggibilità dei documenti a colori
Utilizzo della modalità Riposo per risparmiare
energia
Attivazione manuale della modalità Riposo 57
Attivazione automatica della modalità Riposo
Modifica delle impostazioni predefinite del driver della stampante (per gli amministratori) 59
Modifica delle impostazioni predefinite 59
Blocco delle impostazioni predefinite 59
Utilizzo di EPSON Status Monitor
Accesso a EPSON Status Monitor
Notice Settings (Impostazioni avviso) 60

#### Sommario

Tray Icon Settings (Impostazioni icona
cassetto)
Annullamento di un lavoro di stampa 61
Dalla stampante
Dal computer

## Disinstallazione e installazione di software

Disinstallazione di software 62
Installazione di software
Installazione del driver di stampante
PostScript in Windows
Installazione del driver di stampante
PostScript in Mac OS
Installazione del driver di stampante PCL (solo
per Windows)

## Risoluzione dei problemi

Controllo dello stato della stampante 67
Messaggi di stato e di errore sul pannello di
controllo
Stampa di un foglio di stato
Rimozione della carta inceppata
AFD(Coperchio A/F, D)
B (Coperchio B)
C1 DM (Cassetto 1, Leva DM)
MF (cassetto MF)
C1 - C5 (Cassetto 1 - 5)
La carta non viene alimentata correttamente 77
Problemi di alimentazione elettrica e del pannello
di controllo
La spia Pronta non si accende
La stampante non si spegne
La stampante non stampa
La spia Ready (Pronta) è spenta e non viene
stampato nulla
La spia di Pronta è accesa, ma la stampa non
viene eseguita
Problemi di stampa
La qualità della stampa è scadente
La stampa è diversa dal previsto
Problemi di stampa in modalità PS3 81
La stampante non stampa in modo corretto
nella modalità PostScript
La stampante non stampa
La stampante o il relativo driver non appare
nelle utility nella configurazione della
stampante (solo Mac OS)

Il carattere sulla stampa risulta diverso dal
carattere sullo schermo82
Le estremità del testo e/o delle immagini non
sono uniformi
La stampante non stampa in modo normale
tramite l'interfaccia USB
La stampante non stampa in modo normale
tramite l'interfaccia di rete
Si è verificato un errore sconosciuto (solo Mac
OS)
Altri problemi
Il prodotto opzionale non è disponibile 84
Correzione dei problemi USB
Impossibile accedere alla stampante condivisa
Sostituzione dei materiali di consumo 87
Precauzioni durante la sostituzione
Pulizia della stampante
Pulizia del rullo interno
Pulizia dei rulli di prelievo
Trasporto della stampante
Brevi distanze
Lunghe distanze
Installazione delle unità opzionali 90
Supporto stampante opzionale 90
Unità opzionale cassetto carta
Vassoio opzionale faccia su

## Appendice

Specifiche tecniche
Specifiche generali
Specifiche elettriche
Sistemi operativi supportati
Impostazioni della modalità di supporto
tramite il pannello di controllo 96
Materiali di consumo e opzioni 100
Materiali di consumo
Unità opzionali
Copyright e marchi
Standard e approvazioni
Termini della licenza del software 102
Licenze del software open source 102

### Dove ottenere assistenza

Contattare l'assistenza Epson	103
Prima di contattare Epson	103
Assistenza per gli utenti in Europa	103
Assistenza per gli utenti in Taiwan	103

#### Sommario

Assistenza per gli utenti a Singapore	104
Assistenza per gli utenti in Tailandia	105
Assistenza per gli utenti in Vietnam	105
Assistenza per gli utenti in Indonesia 1	105
Assistenza per gli utenti a Hong Kong 1	106
Assistenza per gli utenti in Malesia	107
Assistenza per gli utenti nelle Filippine	108

## Introduzione

## Guide disponibili

#### **Guida di installazione**

Contiene informazioni sul montaggio della stampante e sull'installazione del software di stampa.

#### **Guida utente (questo manuale)**

Contiene informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante, gli accessori, la manutenzione, la risoluzione degli errori e le specifiche tecniche.

#### 🖵 Guida di rete

Contiene informazioni per gli amministratori di rete relativamente al driver della stampante e alle impostazioni di rete.

#### Guida ai caratteri

Contiene informazioni sui caratteri utilizzati nella stampante. Per la stampante sono disponibili due guide ai caratteri. Verificare i caratteri interni della stampante stampando l'elenco dei caratteri da Sustem Report (Rapporto sistema) e consultare la guida ai caratteri appropriata.

#### **Guida in linea del software della stampante**

Fare clic su **Help** (Aiuto) per informazioni dettagliate e istruzioni sul software che controlla la stampante. La Guida in linea viene automaticamente installata quando si installa il software della stampante.

#### □ OSS

Contiene la spiegazione dettagliata dei programmi software open source contenuti nella stampante.

## Avvertenza, Attenzione, Importante e nota

#### Avvertenza

Osservare attentamente per evitare gravi danni personali.

#### Attenzione

Osservare per evitare danni personali.

#### Importante

*Osservare attentamente per evitare danni alle apparecchiature.* 

#### Nota

Contiene informazioni importanti e suggerimenti utili sul funzionamento della stampante.

## Prerequisiti delle descrizioni in questo manuale

In questa guida vengono utilizzate le seguenti illustrazioni e immagini delle schermate, salvo diversa indicazione.

- □ AL-M8100DN
- □ Windows 7

## Abbreviazioni dei sistemi operativi

In questo manuale vengono utilizzate le abbreviazioni che seguono.

Windows 8.1	Sistema operativo Microsoft® Win- dows® 8.1
Windows 8	Sistema operativo Microsoft® Win- dows® 8
Windows 7	Sistema operativo Microsoft® Win- dows® 7

#### Introduzione

Windows Vi-	Sistema operativo Microsoft® Windows
sta	Vista®
Windows XP	Sistema operativo Microsoft® Win- dows® XP
Windows Ser-	Sistema operativo Microsoft® Windows
ver 2012 R2	Server® 2012 R2
Windows Ser-	Sistema operativo Microsoft® Windows
ver 2012	Server® 2012
Windows Ser-	Sistema operativo Microsoft® Windows
ver 2008 R2	Server® 2008 R2
Server 2008	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008
Server 2003	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2003
Windows	Nome generico dei sistemi operativi so- pra descritti

Mac OS X v10.9.x	OS X Mavericks
Mac OS X v10.8.x	OS X Mountain Lion
Mac OS X	Nome generico di Mac OS X v10.9.x, Mac OS X v10.8.x, Mac OS X v10.7.x, Mac OS X v10.6.8

# Nota relativa a questa pubblicazione

L'utente non potrà riprodurre, memorizzare in un sistema di archiviazione o trasmettere in alcuna forma o con alcun mezzo, quale un sistema meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, alcuna parte della presente pubblicazione, senza previo consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Non viene riconosciuta alcuna responsabilità esplicita relativamente alle informazioni ivi contenute, né alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso di tali informazioni. Né Seiko Epson Corporation, né suoi affiliati sono responsabili verso l'acquirente di questo prodotto o verso terzi per danni, perdite, costi o spese sostenuti o patiti dall'acquirente o da terzi in conseguenza di: incidenti, cattivo uso o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate effettuate sullo stesso o (esclusi gli Stati Uniti) la mancata stretta osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation e le società affiliate non saranno ritenute responsabili di alcun danno o problema derivante dall'uso di qualsiasi opzione o materiale di consumo diverso da quelli indicati come prodotti originali o autorizzati Epson da Seiko Epson Corporation.

## Istruzioni importanti

## Importanti norme di sicurezza

## Configurazione della stampante

 La stampante è pesante, pertanto non deve essere sollevata o trasportata da una sola persona. Per trasportare la stampante sono necessarie due persone, che dovranno sollevarla afferrandola nei punti corretti, come illustrato sotto. Non toccare le sporgenze sul fondo della stampante, che servono a collegare un cassetto carta opzionale.



- Durante gli spostamenti, tenere sempre la stampante in posizione orizzontale.
- □ Se non è possibile inserire la spina CA in una presa elettrica, rivolgersi a un elettricista.
- Non collegarla a un gruppo di continuità. In caso contrario si potrebbero causare malfunzionamenti o danni.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia conforme alle normative locali di sicurezza. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con il prodotto. L'uso di un altro cavo può provocare rischi di incendio o scossa elettrica. Il cavo di alimentazione del prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con questo prodotto. L'uso con altre apparecchiature può comportare rischi di incendio o scossa elettrica.

- □ Se la spina è danneggiata, sostituire il cavo di alimentazione o rivolgersi ad un elettricista qualificato. Se sono presenti fusibili nella spina, assicurarsi di sostituirli con fusibili di dimensioni e tensione nominale corretti.
- □ Utilizzare una presa di corrente con messa a terra adatta alla spina del cavo di alimentazione della stampante. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare una presa di corrente controllata da interruttori a muro o da timer automatici.
   L'interruzione accidentale di elettricità può causare la perdita di dati importanti contenuti nelle memorie del computer e della stampante.
- □ Assicurarsi che non vi sia polvere nella presa.
- □ Accertarsi di inserire la spina a fondo nella presa elettrica.
- □ Non maneggiare la spina con mani umide.
- Se si verificano le condizioni che seguono, scollegare la stampante dalla presa a parete e rivolgersi a un tecnico qualificato:

А.	Se il cavo di alimentazione o la spina è dan- neggiato o sfilacciato.
B.	Se del liquido è penetrato nella stampante.
C.	Se la stampante è stata esposta alla pioggia o all'acqua.
D.	Se non funziona normalmente nonostante siano state seguite le istruzioni per l'uso. In- tervenire esclusivamente sui comandi ripor- tati nelle istruzioni per l'uso, in quanto la regolazione impropria di altri comandi può produrre danneggiamenti e richiedere in- terventi prolungati da parte di un tecnico qualificato per il ripristino del normale fun- zionamento del prodotto.
E.	Se la stampante è caduta o il telaio è stato danneggiato.
F.	Se la stampante mostra evidenti cambia- menti prestazionali che indicano la necessi- tà di un intervento.

□ Evitare di collegare la stampante a prese di corrente a cui sono collegati altri dispositivi.

#### Istruzioni importanti

- Collegare tutte le apparecchiature a prese di alimentazione dotate di messa a terra. Evitare l'uso di prese che si trovano sullo stesso circuito di fotocopiatrici o sistemi di aerazione che si accendono e spengono regolarmente.
- Collegare la stampante a una presa elettrica conforme ai requisiti di alimentazione della periferica. Tali requisiti sono specificati su un'etichetta presente sulla stampante. Se non si è certi delle specifiche di alimentazione locali, rivolgersi alla società erogatrice o al proprio rivenditore.
- Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che l'amperaggio totale dei prodotti collegati alla prolunga non superi l'amperaggio nominale previsto dalla prolunga.
- Quando si collega questo prodotto a un computer o altro dispositivo tramite cavo, assicurarsi del corretto orientamento dei connettori. Ciascun connettore dispone di un singolo particolare orientamento. Se un connettore viene inserito con l'orientamento errato, possono verificarsi danneggiamenti ai dispositivi collegati tramite il cavo.
- ❑ Utilizzare solo gli accessori opzionali, come i cassetti carta e il supporto per stampante, creati specificamente per questo prodotto. L'utilizzo di unità opzionali create per altri prodotti può causare la caduta del prodotto e infortuni alle persone.

## Posizionamento della stampante

Quando occorre riposizionare la stampante, scegliere sempre un luogo con uno spazio sufficiente per eseguire le operazioni d'uso e di manutenzione in modo agevole. Nella figura seguente viene indicato lo spazio necessario intorno alla stampante per garantirne il regolare funzionamento.

#### Nota:

*Le cifre sono arrotondate per eccesso o per difetto al numero intero.* 



а	40 cm	d	60 cm
b	20 cm*	е	30 cm
с	10 cm		

<sup>\*</sup> 50 cm quando è installato il vassoio faccia su.

Per stabilire la posizione ottimale della stampante, oltre ai requisiti di spazio è necessario attenersi alle seguenti indicazioni:

- Collocare la stampante in prossimità di una presa elettrica dalla quale sia possibile collegare e scollegare facilmente il cavo di alimentazione.
- Non collocare la stampante in modo che il cavo possa venire calpestato.
- □ Non utilizzare la stampante in un ambiente umido.
- Evitare di esporre la stampante alla luce diretta del sole, a fonti di calore elevato, all'umidità, a vapori di benzine o alla polvere.
- □ Evitare luoghi soggetti ad aria proveniente direttamente da un condizionatore dell'aria.
- Non collocare la stampante su una superficie poco stabile.
- □ Le fessure e le aperture nel telaio e sul retro o sul fondo della stampante sono studiate per la ventilazione. Non ostruirle o coprirle. Non collocare la stampante su letti, divani, tappeti o superfici simili o in scaffalature chiuse non dotate di ventilazione adeguata.
- Tenere il computer e la stampante lontano da potenziali fonti di interferenza, ad esempio altoparlanti o basi di telefoni cordless.
- □ Assicurarsi che intorno alla stampante vi sia spazio sufficiente per un'adeguata ventilazione.

## Uso della stampante

□ Fare attenzione a non toccare né il fusore, contrassegnato dall'etichetta di avvertimento, né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate. Se risulta necessario toccare una di tali aree, attendere prima 40 minuti affinché il calore venga attenuato.



\* etichetta di avvertimento

- Non introdurre la mano nell'unità fusore. Alcuni componenti sono taglienti e possono provocare lesioni.
- Non spingere oggetti di alcun tipo attraverso le fessure sul telaio, in quanto possono toccare punti a tensione pericolosa o provocare il cortocircuito di parti con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.
- □ Non sedersi o poggiare sulla stampante. Non collocare oggetti pesanti sulla stampante.
- □ Non utilizzare gas combustibili sulla stampante o vicino ad essa.
- Non forzare mai i componenti nelle operazioni di montaggio. Sebbene sia costituita da materiali molto resistenti, la stampante può comunque danneggiarsi se maneggiata impropriamente.
- □ Rimuovere sempre la carta inceppata dalla stampante per evitare un surriscaldamento.
- □ Non versare liquidi di alcun tipo sulla stampante.
- Effettuare unicamente le regolazioni dei controlli per cui vengono fornite le istruzioni, per non causare alla stampante un danno che richieda l'intervento di personale qualificato.

- Non spegnere la stampante nei seguenti casi: -Dopo avere acceso la stampante, attendere che il messaggioReady (Pronta) venga visualizzato sul pannello LCD.
  - Quando la spia Ready (Pronta) lampeggia.
  - Quando la spia Data è accesa o lampeggia.
    Durante la stampa.
- Non toccare i componenti interni della stampante, salvo quando diversamente specificato nelle istruzioni riportate in questa guida.
- □ Osservare tutte le avvertenze e istruzioni applicate sulla stampante.
- Tranne per quanto specificatamente descritto nella documentazione del prodotto, non effettuare riparazioni sulla stampante autonomamente.
- □ Scollegare periodicamente la spina dalla presa elettrica e pulire gli spinotti.
- Non scollegare la spina quando la stampante è accesa.
- □ Se la stampante non verrà utilizzata per un periodo prolungato, scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Prima di pulire questa stampante, scollegarla dalla presa di corrente.
- □ Utilizzare un panno ben strizzato per la pulizia ed evitare l'uso di detergenti liquidi o spray.

## Movimentazione dei materiali di consumo

- Non bruciare i materiali di consumo in quanto possono esplodere e causare lesioni alla persona. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.
- □ Tenere i materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.
- Quando occorre maneggiare una cartuccia toner, appoggiarla sempre su una superficie piana pulita.
- □ Non tentare di modificare o smontare i materiali di consumo.

- Non toccare il toner. Evitare qualsiasi contatto del toner con gli occhi. Se il toner viene a contatto con la pelle o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua e sapone.
- Se fuoriesce del toner, utilizzare una spazzola e una paletta oppure un panno inumidito con acqua e detergente per eliminarlo. Poiché le particelle possono provocare un incendio o un'esplosione se entrano in contatto con una scintilla, non utilizzare un aspirapolvere.
- Se la cartuccia toner viene spostata da un ambiente freddo a uno riscaldato, attendere almeno un'ora prima di installarla al fine di evitare danni causati dalla condensa.
- Per ottenere una qualità di stampa ottimale, non esporre la cartuccia toner alla luce diretta del sole ed evitare il contatto con polvere, salsedine o gas corrosivi, ad esempio l'ammoniaca. Non collocare l'unità in luoghi soggetti a repentini sbalzi di temperatura o umidità.
- □ Non toccare il rullo di trasferimento per evitare di danneggiarlo.
- □ Evitare che il bordo della carta scorra lungo la pelle, in quanto esiste il rischio di tagli.

## Informazioni per la sicurezza

## Etichette di sicurezza laser

#### Avvertenza:

L'esecuzione di procedure e regolazioni diverse da quanto specificato nella documentazione della stampante può comportare esposizioni pericolose alle radiazioni. Questa stampante è un prodotto laser di Classe 1 come riportato nelle specifiche IEC60825. Un'etichetta simile a quella mostrata di seguito è incollata sul retro della stampante nelle nazioni ove è richiesto.



## **Radiazione laser interna**

Prodotto con gruppo diodo laser di Classe III b con raggio laser invisibile all'interno dell'unità principale della stampante. L'unità principale della stampante NON È UNA PARTE RIPARABILE; pertanto, tale unità non deve essere aperta per alcun motivo. Un'etichetta di avviso laser supplementare è situata all'interno della stampante.

## Norme di sicurezza per l'ozono

### Emissione di ozono

Il gas ozono viene generato dalle stampanti laser come prodotto derivato dal processo di stampa. L'ozono viene prodotto soltanto durante la fase di stampa.

## Limite di esposizione all'ozono

La stampante laser Epson genera un valore inferiore a 1,5 mg/h di stampa continua.

## Riduzione dei rischi

Per ridurre al minimo il rischio di esposizione all'ozono, evitare le condizioni seguenti:

- Uso di più stampanti laser in un'area limitata
- Uso in condizioni di umidità estremamente bassa
- □ Uso in locali con ventilazione inadeguata
- □ Stampa prolungata associata alle condizioni precedentemente esposte

### Posizione della stampante

La stampante deve essere collocata in modo che i gas di scarico e il calore generati:

- Non vengano espulsi direttamente in direzione del viso dell'utente
- Vengano indirizzati direttamente all'esterno del locale, quando possibile

# Limitazioni per la produzione di copie

Osservare le limitazioni riportate di seguito per assicurare che la stampante venga utilizzata in modo lecito e responsabile.

## La legge proibisce la copia dei seguenti elementi

- Banconote, monete, titoli di stato negoziabili, titoli obbligazionari di stato e titoli municipali
- □ Francobolli postali non utilizzati, cartoline postali prestampate e altri articoli postali ufficiali recanti affrancatura valida
- Marche da bollo emesse dallo stato e titoli emessi legalmente

## Agire in maniera responsabile e informata quando si eseguono copie dei seguenti elementi

- □ Titoli privati negoziabili (certificati azionari, note negoziabili, assegni ecc.), pass mensili, buoni ecc.
- Passaporti, patenti di guida, certificati di idoneità, permessi per la circolazione stradale, buoni pasto, biglietti ecc.

## Utilizzo responsabile dei materiali protetti da copyright

La stampante potrebbe essere utilizzata in modo errato o improprio per copiare illegalmente materiali protetti da copyright. È necessario agire responsabilmente quando si copiano materiali protetti da copyright, richiedendo l'autorizzazione del detentore del copyright o agendo su consulenza di un legale competente.

## Identificazione dei componenti della stampante

## Componenti principali della stampante

## Viste anteriore e laterale destra



#### Interno del cassetto carta



1.	coperchio A
2.	vassoio faccia giù (vassoio di uscita standard)
3.	Cassetto MF
4.	cassetto 1 (cassetto carta standard)
5.	cassetto 2/3/4/5 <sup>*</sup> (cassetto carta opzionale)
6.	coperchio F
7.	interruttore di alimentazione
8.	pannello di controllo

9.	vassoio faccia su (vassoio di uscita opzionale)
10.	selettore formato carta
11.	guida carta (guida laterale)
12.	guida carta (guida posteriore)
13.	coperchio cassetto

\* il cassetto 5 non è disponibile per la Serie AL-M7100.

## Interno della stampante



1.	cartuccia toner
2.	leva di blocco
3.	unità sviluppo

## Vista posteriore e laterale sinistra



connettore per interfaccia USB

12

2.

3.	coperchio B
4.	ingresso CA
5.	coperchio E
6.	scatola del toner usato

Spia dati	Spia di stato	Stato della rete
Gialla	Verde	Pronta (connessione 1000 M)
Gialla (lampeg- giante)	Verde	Ricezione pacchetti (connes- sione 1000 M)
Gialla	Arancione	Pronta (connessione 100 M)
Gialla (lampeg- giante)	Arancione	Ricezione pacchetti (connes- sione 100 M)
Gialla	Spenta	Pronta (connessione 10 M)
Gialla (lampeg- giante)	Spenta	Ricezione pacchetti (connes- sione 10 M)
Spenta	Verde	Modo spegnim. ultra <sup>*</sup> (con- nessione 1000 M)
Spenta	Spenta	Modo spegnim. ultra <sup>*</sup> (con- nessione 100 M / 10 M) Modalità spenta <sup>*</sup>

\* Per informazioni dettagliate, vedere "Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia)" a pagina 23.

## Pannello di controllo



1.	Spia <b>Pronta</b>	È accesa quando la stampante è pronta a ricevere e stampare dati. È spenta quando la stampante non è pronta o è in modalità Riposo.	
2.	Spia <b>Errore</b> (Arancione)	È accesa o lampeggia se si è verificato un errore. Premere il pulsante <b>OK</b> o selezionare l'impostazione Auto Cont (Auto Cont.) del Setur Menu (Menù Setur) per annullare gli errori che lampeggiano.	
3.	Pulsante <b>▲ Su</b>	Premere per scorrere gli elementi dei menu sul pannello di controllo.	
4.	Pulsante <b>&lt; Sinistra</b>	Premere per tornare al menu precedente, oppure premere per visualizzare la guida se è visualizzato ◀ Press for help (Premi per guida).	
5.	Pulsante <b>OK</b>	Premere per impostare il menu, la voce o l'impostazione.	
		Quando la spia di errore lampeggia, premendo questo pulsante è possibile annullare l'errore e riattivare la stampante.	
6.	Pulsante <b>▼ Giù</b>	Premere per scorrere gli elementi dei menu sul pannello di controllo.	
7.	Pulsante <b>Pausa/Rilascia</b>	Premere una volta per mettere in pausa. Premere di nuovo per uscire dalla pausa. Mentre la stampante è in pausa sono disponibili le seguenti operazioni dal pannello di controllo.	
		<ul> <li>Annullamento del lavoro di stampa corrente o dei lavori di stampa memorizzati.</li> <li>Vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.</li> </ul>	
		Interruzione dei lavori di stampa per stampare un lavoro di stampa memorizzato.	
		Espulsione di un foglio (Form Feed (Avanzamento)) tenendo premuto il pulsante <b>OK</b> per più di 2 secondi.	
8.	Pulsante 🕨 Destra	Premere per andare al menu, alla voce o all'impostazione successivi.	
9.	Pulsante <b>Risveglio/Riposo</b>	Premere per alternare fra lo stato disponibile alla stampa e il risparmio energetico. Questo pulsante si accende quando la stampante è in modalità risparmio energetico (modalità Riposo) Questo pulsante lampeggia quando la stampante entra in modalità Spenta, che consente di risparmiare energia in quanto quasi tutte le funzioni sono indisponibili. Per ulteriori dettagli sulla modalità Spenta, vedere "Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia)" a pagina 23.	
10.	Pannello LCD	Su questo display vengono visualizzati i messaggi di stato della stampante e le impostazioni dei menu del pannello di controllo.	

11.	Spia <b>Data</b>	È accesa quando i dati di stampa sono memorizzati nel buffer della stampante (la sezione della memoria della stampante riservata alla ricezione dei dati), ma non sono stati ancora stampati.
		Lampeggia quando la stampante elabora i dati. È spenta quando nel buffer di stampa non è memorizzato alcun dato.

## Uso del pannello di controllo

## Accesso ai menu del pannello di controllo

## Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo

In generale, le impostazioni effettuate dal driver della stampante hanno la priorità rispetto alle impostazioni definite tramite il pannello di controllo. Le impostazioni che seguono devono essere definite tramite il pannello di controllo in quanto non sono definibili nel driver della stampante.

- Impostazioni per la selezione delle modalità di emulazione e della modalità IES (Intelligent Emulation Switching)
- Impostazioni per la definizione di un canale e la configurazione dell'interfaccia
- Impostazioni per la definizione delle dimensioni del buffer di memoria utilizzato per la ricezione dei dati

#### Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo

#### Nota:

Alcuni menu e voci vengono visualizzati solo quando è installata un'unità opzionale corrispondente o quando è stata specificata un'impostazione appropriata.



Premere il pulsante ► **Destra** per accedere ai menu del pannello di controllo.





Utilizzare i pulsanti freccia ▲ Su e ▼ Giù per scorrere l'elenco dei menu.

3 Premere il pulsante ► **Destra** per visualizzare le voci di un menu. A seconda del menu, il pannello LCD visualizza una voce e l'impostazione attuale separati (\$YYYY=ZZZZ) oppure solo una voce (\$YYYY).

4

5

Utilizzare i pulsanti freccia ▲ Su e ▼ Giù per scorrere l'elenco delle opzioni oppure premere il pulsante ◀ Sinistra per tornare al livello precedente.

Premere il pulsante ► **Destra** per eseguire l'operazione indicata da una voce, ad esempio la stampa di un foglio di stato configurazione o il reset della stampante oppure per visualizzare le impostazioni disponibili per una determinata opzione, ad esempio i formati carta o le modalità di emulazione.

Utilizzare i pulsanti freccia ▲ Su e ▼ Giù per scorrere l'elenco delle impostazioni disponibili, quindi premere il pulsante ▶ Destra per selezionare un'impostazione e tornare al livello precedente. Premere il pulsante ◀ Sinistra per tornare al livello precedente senza modificare l'impostazione.

#### Nota:

- È necessario spegnere la stampante e quindi attivare le impostazioni modificate nel Network Menu (Menù RETE), USB Menu (Menù USB) o RAM Disk (Disco RAM) nel Setur Menu (Menù Setur).
- □ Il pulsante OK può essere utilizzato al posto del pulsante ► Destra nei passaggi 3 o 5.



Premere il pulsante **Sinistra** una o più volte per uscire dai menu del pannello di controllo.

## Language (Lingua)

Voce	Spiegazione
Language (Lingua)	Consente di selezionare la lingua visualizzata sul pannello LCD e quella utilizzata nel foglio di stato.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>English</b> , Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, Nederlands, Português, 繁體中文, 한국머

## System Information (Informazioni sistema)

## System Information (Informazioni sistema)

Voce	Spiegazione
Main Version (Versione princi- pale)	Visualizza la versione del firmware installata su ogni stampante.
MCU Version (Versione MCU)	
Serial No (Nr.seriale)	Visualizza il numero di serie di ogni stampante.
Memory (Memoria)	Visualizza la quantità di memoria di ogni stampante.
MAC Address (Indirizzo MAC)	Visualizza l'indirizzo MAC di ogni stampante.

## System Report (Rapporto sistema)

Voce	Spiegazione
Print Configuration Status Sheet (Stampa foglio stato configurazione)	Consente di stampare un foglio contenente un elenco delle impostazioni correnti della stampante e delle unità opzionali installate. Questo foglio può essere utilizzato per verificare la corretta installazione delle unità opzionali.
Print Supplies Status Sheet (Stampa foglio stato ricambi)	Consente di stampare un foglio che mostra informazioni sui materiali di consumo.
Print Usage History Sheet (Stampa foglio cronologia uso)	Consente di stampare un foglio che mostra la cronologia d'uso della stampante.
Reserve Job List (Elenco lav. mem.)	Consente di stampare un elenco dei lavori di stampa memorizzati sulla memoria della stampante.
	Questa voce è disponibile solo quando i lavori sono memorizzati utilizzando la funzione Quick Print Job (LAVORO STAMPA VELOCE).
Network Status Sheet (Foglio	Consente di stampare un foglio contenente lo stato della rete.
stato RETE)	Questa voce è disponibile solo quando l'impostazione Network I/F (I/F RETE) del Network Menu (Menù RETE) è su On.
PS3 Status Sheet (Foglio stato PS3)	Consente di stampare un foglio contenente le informazioni sulla modalità PS3, ad esempio la versione PS3.

Voce	Spiegazione
PS3 Font List (Esempio font PS3)	Consente di stampare un esempio dei caratteri disponibili per il tipo di emulazione della stampante selezionato.
PCL Font Sample (Esempio font PCL)	
ESCP2 Font Sample (Esempio font ESCP2)	
FX Font Sample (Esempio font FX)	
l239X Font Sample (Esempio font l239X)	

## Machine Status (Stato macchina)

Voce	Spiegazione
Toner (TONER)	ll numero di asterischi (*) tra "E" e "F" indica la durata di servizio rimanente delle parti di
Maintenance Unit Life (Durata unità manut.) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)	ricambio. Se si utilizza una parte di ricambio non originale, invece dell'indicatore viene visualizzato "?".
Total Pages (Totale pagine)	Visualizza il numero totale di pagine stampate dalla stampante.

## Quick Print JobMenu (Menù Stampa Veloce)

Questo menu permette di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nella stampante utilizzando la funzione Lavoro Stampa Veloce (Ristampa lavoro, Verifica lavoro) della funzione Conserva lavoro del driver della stampante. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, vedere "Uso della funzione Conserva lavoro" a pagina 54.

## ConfidentialJobMenu (Menù Confidenziale)

Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nella memoria della stampante utilizzando l'opzione Lavoro confidenziale della funzione di memorizzazione dei lavori del driver della stampante. Per accedere a questi dati è necessario immettere la password corretta. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, vedere "Uso della funzione Conserva lavoro" a pagina 54.

## Common Settings (Impostazioni comuni)

## Setup Menu (Menù Setup)

Voce	Spiegazione
I/F Time Out (Scadenza I/F)	Specifica il periodo di tempo, in secondi, prima del verificarsi di un timeout durante la commutazione automatica tra le interfacce. Il tempo intercorrente prima di un timeout corrispondente al tempo tra l'assenza di ricezione dei dati su un'interfaccia e la commutazione dell'interfaccia. Se nella stampante è presente un lavoro di stampa durante la commutazione dell'interfaccia, il lavoro viene stampato.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0, 5 <b>60</b> 300 in incrementi di 1
Out Bin (Vassoio uscita)	Specifica il vassoio di uscita. Selezionare Face-up (Faccia su) per far uscire la carta sul vassoio faccia su opzionale.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Face-down (Faccia giù), Face-up (Faccia su)
MP Tray Priority (Priorità cass. MF)	Questa impostazione determina se al cassetto MF è associata la priorità massima o minima quando è selezionato Auto come impostazione di Paper Source (Origine carta) nel driver della stampante. Quando è selezionato <b>Normal (Normale)</b> (impostazione predefinita) come MP Tray Priority (Priorità cass. MF), al cassetto MF è sempre associata la priorità massima come origine carta. Se invece si seleziona Last (Ultimo), al cassetto MF viene associata la priorità minima.
Manual Feed (Alimen.Manua)	Consente di selezionare la modalità di alimentazione manuale per il cassetto MF.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , 1st Page (Prima pagina), EachPage (Ogni Pagina)
Copies (Copie)	Indica il numero di copie da stampare, da 1 a 999.
Duplex (Fronte/retro)	Attiva o disattiva la modalità di stampa fronte/retro. Consente di stampare su entrambi i lati di una pagina.
	Per i formati carta per cui è disponibile la stampa fronte/retro, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): Off, <b>On</b>
Binding (Rilegatura)	Consente di specificare il verso di rilegatura delle stampe.
	Per i formati carta per cui è disponibile la stampa fronte/retro, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Long Edge (Album), Short Edge (Libro)
Start Page (Pagina Iniziale.)	Consente di specificare se iniziare la stampa fronte/retro dal fronte o dal retro della pagina.
	Per i formati carta per cui è disponibile la stampa fronte/retro, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Front (Fronte), Back (Dietro)

Voce	Spiegazione
Skip Blank Page (Pagina Vuota)	Consente di escludere la stampa delle pagine vuote.
	Questa funzione è disponibile solo per il modo ESCP2, FX o I239X.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , On
Auto Eject Page (Auto Eject)	Consente di specificare l'espulsione automatica della carta quando viene raggiunto il limite specificato nell'impostazione I/F Time Out (Scadenza I/F). L'impostazione predefinita è Off, ovvero la carta non viene espulsa quando viene raggiunto il limite di timeout.
	Questa funzione non è disponibile in PS3 e PCL.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , On
Size Ignore (Ignora formato)	Se si desidera ignorare un errore di formato carta, selezionare On. Quando questa impostazione è attiva, la stampante continua a stampare anche se la dimensione dell'immagine supera l'area di stampa relativa al formato di carta specificato. In questi casi le stampe possono presentare delle sbavature perché il toner non viene trasferito correttamente sulla pagina. Quando questa impostazione è disattivata, la stampa viene interrotta non appena si verifica un errore relativo al formato della carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , On
Auto Cont (Auto Cont.)	Quando si attiva questa impostazione, la stampante continua a stampare automaticamente per un certo periodo di tempo quando si verifica uno dei seguenti errori:Set Paper (Impostare carta),Print Overrun (Eccesso Pagine) oMemory Overflow (Overflow di memoria).Quando questa opzione è disattivata, per riprendere la stampa è necessario premere il pulsante <b>OK</b> .
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , On
Page Protect (Protezione Pagi- na)	Consente di allocare alla stampante memoria aggiuntiva per la stampa dei dati anziché per la ricezione. È necessario attivare questa opzione quando si esegue la stampa di pagine molto complesse. Se sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Print Overrun (Eccesso Pagine) durante la stampa, attivare l'impostazione e ristampare i dati. Poiché questa impostazione riduce la quantità di memoria riservata all'elaborazione dei dati, è possibile che l'invio del lavoro di stampa richieda una maggiore quantità di tempo. In compenso, consente di eseguire la stampa di lavori complessi. Page Protect (Protezione Pagina) in genere funziona meglio se Auto è selezionato.
	<ul> <li>Nota:</li> <li>La modifica dell'impostazione Page Protect (Protezione Pagina) determina la riconfigurazione della memoria della stampante, quindi l'eliminazione di tutti i caratteri eventualmente scaricati.</li> </ul>
	□ Questa funzione è disponibile solo per il modo ESCP2, FX o I239X.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Auto</b> , On

Voce	Spiegazione
A4/LT Auto Switching (Auto- commuta A4/LT)	Se si seleziona LT->A4 (o A4->LT) ed è selezionato il formato lettera (o A4) per la stampa ma nessuna origine carta è stata impostata sul formato lettera (o A4) la stampa viene inviata su A4 (o lettera).
	Se si seleziona A4<->LT ed è stato selezionato il formato A4 o lettera per la stampa ma non è presente alcuna origine carta impostata sul formato carta selezionato, la stampa viene inviata sul formato carta alternativo. (A4 per lettera o lettera per A4)
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>LT-&gt;A4</b> , A4->LT, A4<->LT, Off
LCD Contrast (Contrasto LCD)	Consente di regolare il contrasto del pannello LCD. Utilizzare i pulsanti <b>▲ Su</b> e <b>▼ Giù</b> per impostare il contrasto su un valore compreso tra Ø (contrasto minimo) e 15 (contrasto massimo).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 0 <b>7</b> 15
LCD Backlight (Retroillum)	Se è selezionato Auto, lo schermo LCD retroilluminato si accende. Inoltre si spegne nel modo Riposo o Spegnimento ultra. Se è selezionato Off, lo schermo LCD retroilluminato è sempre spento.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Auto</b> , Off
RAM Disk (Disco RAM)	Specifica la dimensione del disco RAM disponibile per la funzione Conserva lavoro.
	Una volta modificata questa voce, il valore dell'impostazione risulta attivo dopo un boot di riscaldamento o quando la stampante viene riaccesa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Off, Normal (Normale), Maximum (Massimo)
Convert to Simplex (Conv. in Lato sing.)	In modalità di stampa fronte/retro, specificare se stampare l'ultima pagina di un lavoro in modalità di stampa su un solo lato. L'impostazione di Odd Page (Pag.disp.) o 1 Page (1 Pagina) può impedire che l'ultima pagina venga stampata su una pagina inaspettata quando si sta stampando su carta prestampata o preforata.
	• Odd Page (Pag.disp.): i lavori da una pagina o l'ultima pagina di lavori con numero di pagine dispari vengono stampati in modalità di stampa su un solo lato.
	I Page (1 pagina): i lavori da una pagina sono stampati in modalità di stampa su un solo lato.
	Off: l'ultima pagina di tutti i lavori (inclusi i lavori di una pagina o i lavori con numero di pagine dispari) viene stampata in modalità fronte/retro.
Confirm Media Type (Verifica supporto)	Visualizza un messaggio quando il tipo di carta nel vassoio selezionato per la stampa è diverso da quello selezionato in Paper Type (Tipo di carta) nel driver della stampante.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	No, Yes (Sì)

Voce	Spiegazione
Job Information (Informaz. La- voro)	Selezionare la sequenza in cui le informazioni relative al lavoro vengono visualizzate nel pannello di controllo. Se si seleziona Off non vengono visualizzate informazioni sul lavoro nel pannello di controllo, anche se si preme il pulsante <b>Pausa/Rilascia</b> per annullare o ignorare un lavoro.
	Se si seleziona 繁體中文 o 한국머 come Language (Lingua) quando si accende la stampante per la prima volta dopo averla acquistata, il valore predefinito è Off. Se si seleziona un'altra lingua, il valore predefinito è Displag Pattern 1 (Mostra motivo 1).
	Non selezionareDisplay Pattern 1 (Mostra motivo 1) quando sono selezionate le seguenti lingue come Language (Lingua): 繁體中文, 한국머 繁體中文, 한국머
	Impostazioni:
	Display Pattern 1 (Mostra motivo 1), Display Pattern 2 (Mostra motivo 2), Off
Local Time Diff. (Diff. ora locale)	Consente di specificare la data e l'ora immettendo la differenza oraria rispetto all'ora di Greenwich.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-14:00 <b>0:00</b> +14:00
Time Setting (Ora)	Consente di specificare la data e l'ora correnti immettendole direttamente.
	Impostazioni:
	da 2010/ 01/01 00:00 a 2098/12/31 23:59
Date Format (Formato data)	Consente di specificare il formato di visualizzazione della data.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	DD/MM/YY, MM/DD/YY, YY/MM/DD

### USB Menu (Menù USB)

#### Nota:

Dopo aver modificato una voce del menu, il valore dell'impostazione risulta attivo dopo un boot di riscaldamento o quando la stampante viene riaccesa. Sebbene venga annotata nel foglio di stato e nel read-back EJL, la modifica effettiva risulta attiva dopo un boot di riscaldamento o alla riaccensione.

Voce	Spiegazione
USB I/F	Consente di attivare o disattivare l'interfaccia USB.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off
USB Speed (Velocità USB)	Consente di selezionare la modalità operativa dell'interfaccia USB. Si consiglia di selezionare HS. Selezionare FS se HS non funziona sul proprio computer.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>HS</b> , FS

Voce	Spiegazione
Buffer Size (Buffer)	Determina la quantità di memoria utilizzata per la ricezione e la stampa dei dati.
	<ul> <li>Nota:</li> <li>Per attivare le impostazioni di Buffer Size (Buffer) è necessario spegnere la stampante e riaccenderla dopo almeno cinque secondi. In alternativa, è possibile eseguire un reset generale come descritto in Reset Menu (Menù Reset).</li> <li>Il reset della stampante determina la cancellazione di tutti i lavori di stampa</li> </ul>
	Prima di eseguire un reset, assicurarsi che la spia Ready (Pronta) non stia lampeggiando.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Normal (Normale), Maximum (Massimo), Minimum (Minimo)

#### Network Menu (Menù RETE)

Per informazioni su ciascuna impostazione, vedere la Guida di rete.

#### Nota:

Dopo aver modificato una voce del menu, il valore dell'impostazione risulta attivo dopo un boot di riscaldamento o quando la stampante viene riaccesa. Sebbene venga annotata nel foglio di stato e nel read-back EJL, la modifica effettiva risulta attiva dopo un boot di riscaldamento o alla riaccensione.

## Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia)

Voce	Spiegazione
Time to Sleep(Auto) (Tempo spegnim.(Auto))	Quando questa impostazione è su Enable, la stampante determina automaticamente il momento in cui passare alla modalità Riposo o Spegn. ultra, a seconda della cronologia di funzionamento della stampante. Tenere presente che se è selezionato Enable, le impostazioni Time to Sleep (Tempo spegnimento) e Eco Fuser sono ignorate.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Enable, <b>Disable (Disattiva)</b>
Time to Sleep (Tempo spegni- mento)	Consente di specificare il periodo di tempo alla scadenza del quale la stampante entra in modalità di risparmio energetico o riposo se non si compiono operazioni con i tasti e non vi sono lavori da stampare.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>1Min</b> , 3Min, 5Min, 15Min, 30Min, 60Min, 120Min
Reset Operate History	Eseguire il reset della cronologia di funzionamento della stampante, che si basa sul calcolo del Time to Sleep (Auto) (Tempo spegnim. (Auto)).
	<b>Nota:</b> Per eseguire il reset della cronologia è necessario utilizzare EpsonNet Config con un browser web, in quanto questa voce non è visualizzata sul pannello di controllo. Vedere la Guida di rete per la procedura di accesso a EpsonNet Config con un browser web.

Voce	Spiegazione
Sleep Schedule	Imposta un'ora di inizio e una sequenza di riposo per un massimo di cinque periodi di tempo durante la giornata. Le opzioni di Sleep Pattern sono le seguenti:
	<ul> <li>On: entra in modalità riposo in base alle impostazioni di Time to Sleep (Auto) (Tempo spegnim.(Auto)) o Time to Sleep (Tempo spegnimento).</li> </ul>
	Quick: entra in modalità riposo il prima possibile.
	<ul> <li>Nota:</li> <li>per eseguire queste impostazioni è necessario utilizzare EpsonNet Config con un browser web, in quanto questa voce non è visualizzata sul pannello di controllo. Vedere la Guida di rete per la procedura di accesso a EpsonNet Config con un browser web.</li> </ul>
	Per un'immagine delle impostazioni, vedere "Creazione di un programma di riposo settimanale" a pagina 58.
Excluded Day	Specifica una data speciale in cui applicare la sequenza di riposo per un altro giorno e specifica il giorno per un massimo di due giorni. Ogni impostazione di data specificata è valida una sola volta nell'ambito di ogni data specificata imminente.
	<b>Nota:</b> per eseguire queste impostazioni è necessario utilizzare EpsonNet Config con un browser web, in quanto questa voce non è visualizzata sul pannello di controllo. Vedere la Guida di rete per la procedura di accesso a EpsonNet Config con un browser web.
Sleep Status	Visualizza lo stato delle impostazioni di riposo per una settimana a partire dalla data corrente. Ad esempio, dopo aver impostato Time to Sleep(Auto) (Tempo speanim. (Auto)) suEnable, è possibile verificare se ogni valore di tempo di spegnimento, in base alla cronologia di funzionamento, è stato calcolato o se è ancora in fase di preparazione.
	<b>Nota:</b> per visualizzare lo stato è necessario utilizzare EpsonNet Config con un browser web, in quanto questa voce non è visualizzata sul pannello di controllo. Vedere la Guida di rete per la procedura di accesso a EpsonNet Config con un browser web.
Deep Sleep Mode (Modo spe- gnim. ultra)	Quando questa impostazione è su ûn, se la stampante non viene utilizzata o non riceve lavori, passa alla modalità Spegn. ultra invece che alla modalità Riposo. In modalità spegnimento ultra il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> si accende e viene risparmiata più energia rispetto alla modalità di risparmio energetico.
	Nota: La stampante non entra nel modo spegnimento ultra nei seguenti casi: -PS3 è selezionato in Network (Rete) di Emulation Menu (Menù Emulazione). -MS Network è impostato su On in Network Menu (Menù RETE).
	La stampante esce dal modo spegn. ultra nei seguenti casi: - Quando la stampante riceve un lavoro di stampa - Quando si preme il pulsante <b>Wakeup/Sleep (Risveglio/Riposo)</b>
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off

Quando questa impostazione è definita su On, la stampante si spegne automaticamente al momento specificato nell'impostazione Time to Off (Tempo Prespegnimento). Se si seleziona EU (UE) come Region Setting (Impostazioni locali) quando si accende la stampante per la prima volta dopo averla acquistata, il valore predefinito è On. Se si seleziona un'altra regione, il valore predefinito è impostato su Off.
<b>Nota:</b> La stampante non entra in modalità Spenta se sta ricevendo o inviando dati.
La stampante esce dalla modalità Spenta quando viene premuto l'interruttore di alimentazione.
Impostazioni:
On, Off
Consente di specificare il periodo di tempo alla scadenza del quale la stampante entra in modalità Spenta se non si compiono operazioni con i tasti e non vi sono lavori da stampare.
<b>Nota:</b> È possibile regolare il periodo di tempo prima dell'attivazione del risparmio energetico. Qualsiasi aumento influenzerà l'efficienza energetica del prodotto. Tenere in considerazione l'ambiente prima di effettuare alcuna modifica.
Impostazioni: 120Min 180Min 240Min 360Min <b>480Min</b>
Q m se ao Si N L La

### Reset Menu (Menù Reset)

Voce	Spiegazione
Clear Warning (Attenzione Re- set)	Consente di annullare i messaggi di avviso, ad eccezione dei messaggi che riguardano materiali di consumo e parti di ricambio obbligatorio.
Clear All Warnings (Annulla av- visi)	Consente di annullare tutti i messaggi di avviso visualizzati sul pannello LCD.
Reset All (Reset generale)	Consente di interrompere la stampa e svuotare la memoria della stampante. I lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce vengono cancellati.
	<b>Nota:</b> Un Reset All (Reset generale) comporta la cancellazione di tutti i lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce. Fare quindi attenzione a non interrompere i lavori di stampa di altri utenti.

## Printer Settings (Impostaz. stampante)

#### Nota:

Le impostazioni delle voci in Printing Menu (Menù Stampa) vengono ignorate e vengono applicate le impostazioni definite nel driver della stampante.

## Tray Menu (Menù Carta)

Voce	Spiegazione
Paper Size Warning (Avviso for- mato carta)	Specifica i vassoi per i quali è richiesto un messaggio per confermare che il formato carta nel vassoio corrisponda alle impostazioni sul selettore del formato carta o nel pannello di controllo. Il messaggio di avviso viene visualizzato sul pannello di controllo quando si carica la carta nel cassetto MF e quando si chiude un cassetto carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Off, Cassette (Cassetto), Cassette & MP (Cassetto e MF), MP Tray (Cassetto MF)
Size Warning Timeout (Ti- meout avviso form.)	Specifica quanto tempo passa prima che il messaggio Paper Size Warning (Avviso formato carta) venga spento.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	5 sec, <b>10 sec</b>
MP Tray Size (Formato cassetto MF)	Specifica il formato di carta caricato nel cassetto MF. Per i formati di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
MP Tray Type (Tipo Cassetto MF)	Specifica il tipo di carta caricato nel cassetto MF. Per i tipi di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Cassette1 Size (Formato cas- setto1)	Specifica il formato carta caricato nel cassetto carta standard. Per i formati di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Cassette1 Type (Tipo cass. 1)	Specifica il tipo di carta caricato nel cassetto carta standard. Per i tipi di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Cassette2 Size (Formato cas- setto2)/Cassette3 Size (Forma- to cassetto3)/Cassette4 Size (Formato cassetto4)/Cassette5 Size (Formato cassetto5)* * Solo serie AL-M8200/	Specifica il formato carta caricato nel cassetto carta opzionale. Per i formati di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
AL-M8100	
Cassette2 Type (Tipo cass. 2)/ Cassette3 Type (Tipo cass. 3)/ Cassette4 Type (Tipo cass. 4)/ Cassette5 Type (Tipo cass. 5)* * Solo serie AL-M8200/	Specifica il tipo di carta caricato nel cassetto carta opzionale. Per i tipi di carta disponibili, far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
AL-INIOTOU	
MP Tray AutoSel (Autoselez. vassoio MF)/Cassette1 AutoSel (Autoselez. cassetto1)/Casset- te2 AutoSel (Autoselez. casset- to2)/Cassette3 AutoSel (Auto- selez. cassetto3)/Cassette4 Au- toSel (Autoselez. cassetto4)/ Cassette5 AutoSel (Autoselez. cassetto5)*	Specifica se il vassoio può essere selezionato per la stampa quando viene selezionato Paper Source (Origine carta) per Auto Selection (Selezione automatica) nel driver della stampante.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off
* Solo serie AL-M8200/ AL-M8100	

## Printing Menu (Menù Stampa)

Voce	Spiegazione
Page Size (Formato Pagina)	Consente di specificare il formato della pagina.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	A3, <b>A4</b> , A5, A6, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM <sup>*</sup>
	* Per i formati carta disponibili per CTM, fare riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Wide A4 (A4 ORIZZONTALE)	Selezionando On è possibile ridurre i margini destro e sinistro a 3,4 mm.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Off, On
Media Type (Tipo supporto)	Consente di specificare il tipo della carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Unspecified (Non specificata)</b> , Plain (Comune), SemiThk (SEMISPS), Preprinted (Prestampata), Letterhead (Intestata), Recycled (Riciclata), Color (Colore), Transparency (Lucido), Labels (Etichette), Thick (Spessa), ExtraThk (Extra spessa), SuperThk (SUPERSPS), Thin (Sottile), Envelope (Buste), Special (Speciale)
Page Side (Formato pagina)	Specifica la stampa su due lati manuale. Selezionare Back (Dietro) quando si stampa il lato posteriore della carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Front (Fronte), Back (Dietro)
Paper Source (OrigineCarta)	Consente di specificare se alimentare la carta nella stampante dal cassetto MF, dall'unità cassetto carta standard (Cassetto 1) o dall'unità cassetto carta opzionale (Cassetto 2/3/4/5).
	Se si seleziona Auto, la carta viene alimentata automaticamente dal cassetto contenente il formato della carta corrispondente all'impostazione Paper Size (Formato Carta).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Auto, MP Tray (Cassetto MF), Cassette1 (Cassetto1), Cassette2 (Cassetto2), Cassette3
	(Cassetto3), Cassette4 (Cassetto4), Cassette5 (Cassetto5) * Solo per le serie Al -M8200/Al -M8100
Orientation (Orientamento)	Consente di selezionare l'orientamento verticale o orizzontale della pagina da stampare
onentation (onentamento)	
	Port (Verticale), Land (Orizzontale)
Resolution (Risoluzione)	Consente di specificare la risoluzione di stampa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	300, <b>600</b> , 1200
RITech	Attivando la voce RITech (Resolutione Improvement Technology) è possibile riprodurre linee, testo e immagini in modo più nitido e uniforme.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off

Voce	Spiegazione
Toner Save (Salva Toner)	Quando questa impostazione è selezionata, l'interno dei caratteri viene stampato in scala di grigi anziché in nero per risparmiare toner. I bordi destro e inferiore dei caratteri vengono tracciati in nero.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Density (DENSITA')	Consente di specificare la densità di stampa. La stampa diviene più scura all'aumentare del valore.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 1, 2, <b>3,</b> 4, 5
Emphasize Thin Lines (Enfat. li-	Regola il peso delle linee sottili in modo che siano stampate chiaramente.
nee sottili)	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): Off, <b>On</b>
Top Offset (Margine superiore)	Consente di regolare con esattezza la posizione di stampa verticale della pagina. <b>Importante:</b> Assicurarsi che l'immagine stampata non si estenda oltre il bordo della carta. In caso contrario si potrebbe danneggiare la stampante.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-150,0 <b>0,0</b> 150,0 mm in incrementi di 0,5 mm
Left Offset (Margine sinistro)	Consente di regolare con esattezza la posizione di stampa orizzontale della pagina. <b>Importante:</b> assicurarsi che l'immagine stampata non si estenda oltre il bordo della carta. In caso contrario si potrebbe danneggiare la stampante.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-150,0 <b>0,0</b> 150,0 mm in incrementi di 0,5 mm
T Offset B (Marg.SUP.D)	Consente di regolare la posizione di stampa verticale sul retro della pagina quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-150,0 <b>0,0</b> 150,0 mm in incrementi di 0,5 mm
L Offset B (Marg.SIN.D)	Consente di regolare la posizione di stampa orizzontale sul retro della pagina quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-150,0 <b>0,0</b> 150,0 mm in incrementi di 0,5 mm

Voce	Spiegazione
Low Speed Mode (Modo Velo- cità bassa)	Quando è selezionata questa modalità, la velocità di stampa è bassa. La stampa lenta produce i seguenti effetti: - migliora i problemi di fissaggio. - migliora la qualità di stampa dei codici a barre. - riduce i rumori meccanici. - riduce i problemi di alimentazione in caso di carta spessa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On

## Emulation Menu (Menù Emulazione)

Voce	Spiegazione
USB/Network (Rete)	Specifica la modalità di emulazione per ciascuna interfaccia.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Auto, ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL

## PCL Menu (Menù PCL)

Voce	Spiegazione
FontSource (Font)	Consente di impostare l'origine dei caratteri predefinita.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Resident (Residente)</b> , Download <sup>*</sup>
	* Disponibile solo se vi sono font scaricabili.
Font Number (Numero Font)	Consente di impostare il numero di caratteri per l'origine dei caratteri predefinita. Il numero disponibile dipende dalle impostazioni specificate.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>0</b> 65535 (varia in base alle impostazioni)
Pitch (Passo)	Consente di specificare la spaziatura predefinita del carattere se scalabile e a spaziatura fissa. Questa voce potrebbe non apparire, in base alle impostazioni di FontSource (Font) o di Font Number (Numero Font).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0,44 <b>10,00</b> 99,99 cpi in incrementi di 0,01 cpi
Height (Altezza)	Consente di specificare l'altezza predefinita del carattere, se scalabile e proporzionale. Questa voce potrebbe non apparire, in base alle impostazioni di Font Source (Font) o di Font Number (Numero Font).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	4,00 <b>12,00</b> 999,75 pt in incrementi di 0,25 pt

Voce	Spiegazione
SymSet (SetSymbol)	Consente di selezionare il set di simboli predefiniti. Se il font selezionato in FontSource (Font) einFont Number (Numero Font) nonèdisponibile nella nuova impostazione di SymSet (SetSymbol), le impostazioni di FontSource (Font) e di Font Number (Numero Font) vengono sostituite automaticamente con il valore predefinito, IBM-US.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Modulo)	Consente di selezionare il numero di righe per il formato della carta e l'orientamento selezionati. Questa impostazione determina anche la modifica del valore dell'interlinea (VMI, Vertical Motion Index), che viene quindi memorizzato nella stampante. Questo significa che successive modifiche delle impostazioni Page Size (Formato Pagina) o Orientation (Orientamento) determineranno la modifica del valore Form (Modulo) in base al valore VMI memorizzato.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 5 <b>64</b> 128 righe
CR Function (Funzione RC)	Queste funzioni sono incluse per utenti di particolari sistemi operativi, quale UNIX.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>CR (RC)</b> , CR+LF (RC+AL)
LF Function (Funzione AL)	Queste funzioni sono incluse per utenti di particolari sistemi operativi, quale UNIX.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>LF (AL)</b> , CR+LF (RC+AL)
Tray Assign (Assegna CASSET- TO.)	Consente di assegnare un comando diverso per la selezione dell'origine della carta. Quando si seleziona 4, i comandi vengono impostati per la compatibilità con HP LaserJet 4. Quando si seleziona 4K, i comandi vengono impostati per la compatibilità con HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Quando si seleziona 5S, i comandi vengono impostati per la compatibilità con HP LaserJet 5S.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>4K</b> , 5S, 4

## PS3 Menu (Menù PS3)

Voce	Spiegazione
Error Sheet (Foglio Errore)	Quando si seleziona On, viene stampato un foglio di errore ogni volta che si verifica un errore in modalità PS3 oppure quando si tenta di stampare un file in una versione PDF non supportata.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On

Voce	Spiegazione
Image Protect (Protezione Im- magine)	Quando si seleziona On, la qualità di stampa non viene ridotta anche in caso di memoria insufficiente. In tal caso, viene visualizzato Memory Overflow (Overflow di memoria) e la stampa si arresta. Quando si seleziona Off, la qualità di stampa viene ridotta in caso di memoria insufficiente. In tal caso, viene visualizzato Image Optimum (Ottimizza Immagine) e la stampa continua.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Binary (Binario)	Consente di specificare il formato dei dati. Selezionare On per i dati binari e Off per i dati ASCII.
	Nota: BINARIO può essere utilizzato solo con la connessione di rete. Per utilizzare i dati binari, assicurarsi che l'applicazione in uso supporti i dati binari e che SEND CTRL-D Before Each Job (Invia CTRL-D prima di ogni processo) e SEND CTRL-D After Each Job (Invia CTRL-D dopo ogni processo) siano impostati su No. Quando questa opzione è impostata su Ori, non è possibile utilizzare le impostazioni del driver di stampante TBCP (Tagged binary communication protocol).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Text Detection (Rilevamento testo)	Se si seleziona On, il file di testo viene convertito in un file PostScript al momento della stampa. Questa impostazione è disponibile solo se è stato selezionato PS3 nelEmulation Menu (Menù Emulazione).
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
PDF Page Size (PDF Formato pagina)	Consente di specificare il formato carta quando si invia il file PDF da un computer o altra periferica. Se è selezionata l'opzione Auto, il formato dipende dalle dimensioni della prima pagina che viene stampata.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): Auto, A3, <b>A4</b> , A5, A6, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5

## ESCP2 Menu (Menù ESCP2)

Voce	Spiegazione
Font	Consente di selezionare il carattere.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Courier, Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	Consente di selezionare il passo (spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>10cpi</b> , 12cpi, 15cpi, Prop. (Proporzionale)

Voce	Spiegazione
Condensed (Compresso)	Attiva o disattiva la stampa compressa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
T.Margin (Margine Sup.)	Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0,40 <b>0,50</b> 1,50 pollici in incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modificano le impostazioni diOrientation (Orientamento), Page Size (Formato Pagina) o le impostazioni di T.Margin (Margine Sup.) per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	1 <b>66</b> Lines (Linee)
CGTable (TabellaCG)	Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri corsivi. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona I talic, la metà superiore della tabella di caratteri viene definita come caratteri corsivi.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	PcUSA, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437,PcTurkish1, 8859-9ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (Paese)	Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per degli esempi dei caratteri in ciascun set di simboli, vedere la <i>Guida ai caratteri</i> .
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>USA</b> , France (Francia), Germany (Germania), UK, Denmark (Danimarca), Sweden (Svezia), Italy (Itelia), Spain1 (Spagna1), Japan (Giappone), Norway (Norvegia), Denmark2 (Danimarca2), Spain2 (Spagna2),LatinAmeric (AmericaLatina), Korea (Corea), Legal
Auto CR (RC auto)	Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si seleziona Off, tutti i caratteri oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off

Voce	Spiegazione
Auto LF	Se si seleziona Off, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona On, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare On se le righe del testo stampato si sovrappongono.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Bit Image	La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si selezionaDark (Intenso) la densità di bit dell'immagine è alta e se si selezionaLisht (Lessero) la densità di bit dell'immagine è bassa.
	Se si seleziona BarCode, la stampante converte automaticamente le immagini a bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codici a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini a bit può presentare delle distorsioni.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Dark (Intenso), Light (Leggero), BarCode
ZeroChar (Forma dello zaro)	Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>0</b> , (oppure il carattere zero barrato)

## FX Menu (Menu FX)

Voce	Spiegazione
Font	Consente di selezionare il carattere.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Courier, Prestige, Roman, Sans serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	Consente di selezionare il passo (spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>10cpi</b> , 12cpi, 15cpi, Prop. (Proporzionale)
Condensed (Compresso)	Attiva o disattiva la stampa compressa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>Off</b> , On
T.Margin (Margine Sup.)	Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0,40 <b>0,50</b> 1,50 pollici in incrementi di 0,05 pollici

Voce	Spiegazione
Text (Testo)	Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modificano le impostazioni di Orientation (Orientamento), Page Size (Formato Pagina) o le impostazioni di T.Margin (Margine Sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 1 <b>66</b> Lines (Linee)
CGTable (TabellaCG)	Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri corsivi. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona I talic, la metà superiore della tabella di caratteri viene definita come caratteri corsivi.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (Paese)	Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per degli esempi dei caratteri in ciascun set di simboli, vedere la <i>Guida ai caratteri</i> .
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>USA</b> , France (Francia), Germany (Germania), UK, Denmark (Danimarca), Sweden (Svezia), Italy (Itelia), Spain1 (Spagna1), Japan (Giappone), Norway (Norvegia), Denmark2 (Danimarca2), Spain2 (Spagna2),LatinAmeric (AmericaLatina)
Auto CR (RC auto)	Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si seleziona Off, tutti i caratteri oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>On</b> , Off
Auto LF	Se si seleziona Off, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona On, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare On se le righe del testo stampato si sovrappongono.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Bit Image	La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona Dark (Intenso) la densità di bit dell'immagine è alta e se si seleziona Light (Leggero) la densità di bit dell'immagine è bassa.
	Se si seleziona BarCode, la stampante converte automaticamente le immagini a bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codici a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini a bit può presentare delle distorsioni.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Dark (Intenso)</b> , Light (Leggero), BarCode

Voce	Spiegazione
ZeroChar (Forma dello zaro)	Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>0</b> , (oppure il carattere zero barrato)

## 1239X Menu (Menù 1239X)

Voce	Spiegazione
Font	Consente di selezionare il carattere.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Courier, Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Pitch (Passo)	Consente di selezionare il passo (spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	10cpi, 12cpi, 15cpi, 17cpi, 20cpi, 24cpi, Prop. (Proporzionale)
Code Page	Consente di selezionare le tabelle di caratteri che contengono i caratteri e i simboli utilizzati nelle diverse lingue. I testi vengono stampati in base alla tabella di caratteri selezionata.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
T.Margin (Margine Sup.)	Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0,30 <b>0,40</b> 1,50 pollici in incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modificano le impostazioni di Orientation (Orientamento), Page Size (Formato Pagina) o le impostazioni di T.Margin (Margine Sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	1 <b>67</b> Lines (Linee)
Auto CR (RC auto)	Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si seleziona Dff, tutti i caratteri oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): On, <b>Off</b>

Voce	Spiegazione
Auto LF	Se si seleziona Off, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona On, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare On se le righe del testo stampato si sovrappongono.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Alt. Graphics (Grafica Alt.)	Consente di attivare o disattivare l'opzione Grafica alternativa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Off</b> , On
Bit Image	La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona Dark (Intenso) la densità di bit dell'immagine è alta e se si seleziona Light (Leggero) la densità di bit dell'immagine è bassa.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Dark (Intenso)</b> , Light (Leggero)
ZeroChar (Forma dello zaro)	Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>0</b> , (oppure il carattere zero barrato)
CharacterSet (Set Caratteri)	Consente di selezionare la tabella di caratteri 1 o 2.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 1, <b>2</b>

## Admin Settings (Impostaz. amministr.)

#### Nota:

- □ Per accedere al menu Admin Settings (Impostaz. amministr.) inserire la password di amministratore.
- □ La password non è configurata nelle impostazioni predefinite. Premere il pulsante OK quando viene richiesta la Admin Password (Password amministrat.).

Nel caso si sia dimenticata la password, rivolgersi al rivenditore. Si noti che quando la password viene inizializzata le impostazioni e i dati memorizzati nella stampante vengono eliminati. A seconda del proprio ambiente alcune impostazioni quali le impostazioni per la connessione di rete potrebbero dover essere inserite nuovamente. Si consiglia di prendere nota o di eseguire un backup dei dati necessari e delle informazioni di impostazione.
### Password Config Menu (Menu Config. Password)

Voce	Spiegazione
Change Password (Cambia password)	Consente di specificare una password amministratore. Immettere innanzitutto la password precedente, quindi digitare due volte quella nuova.
	Per immettere la password, premere il pulsante ▼ Giù o ▲ Su in modo da selezionare il carattere, quindi premere il pulsante Þ Destra per confermarlo. Dopo aver specificato tutti i caratteri, premere il pulsante OK.
	Impostazioni: (fino a 20 caratteri)
	Nota: è possibile utilizzare i seguenti caratteri e spazi vuoti. 0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ !"#\$%&'()*+,/:;<=>?@^_`{ }~
Limitation (Limitazione)	Quando si seleziona Interface (Interfaccia) è necessario inserire la password per modificare le impostazioni dell'interfaccia. Quando si seleziona Config è necessario inserire la password per modificare le voci configurate.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	Disable (Disattiva), Interface (Interfaccia), Config, All (Tutto)

### Init SelecType (Ini. SelecType)

Voce	Spiegazione
Init All SelecType (Iniz. tutto SelecType)	Se si seleziona Yes (Unprinted data is deleted) (Sì (dati non stampati eliminati)), tutte le impostazioni del pannello di controllo vengono modificate in base alle impostazioni di fabbrica.

### **Bookmark Menu (Menu Segnalibro)**

Il menu Segnalibro appare premendo il pulsante **OK** quando il pannello LCD visualizza Ready (Pronta).

Nel menu Segnalibro, le voci di impostazione registrate sono disposte in elenco ed è possibile selezionarle. Come impostazione predefinita, sono registrati come segnalibri i menu che seguono.

- Reset Menu (Menù Reset)
- □ MP Tray Size (Formato cassetto MF)
- □ System Information (Informazioni sistema)

Per aggiungere menu al menu segnalibro, visualizzare il menu da aggiungere e premere il pulsante **OK** per più di due secondi.

*Nota: Il numero massimo di menu registrabili come segnalibri è pari a 3.* 

## Carta disponibile e capacità

Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, Epson non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Prima di acquistare grandi quantità di carta o stampare lavori di grandi dimensioni, si raccomanda di eseguire sempre una prova con dei campioni.

Tipo di carta Formato della carta		Capacità di caricamento (fogli)			Duplex
		Cassetto MF	Cassetto car- ta 1	Cassetto carta 2/3/4/5	(Fron- te/re- tro) (Auto)
Plain (Comune) Recycled (Riciclata) Semi-thick (Se- mi-spessa) Color (Colore) Letterhead (Inte-	A4 Verticale, A4 Orizzontale, A5 Verticale, B5, Letter (LT), Half Letter (HLT), Legal (LGL), Go- vernment Letter (GLT), Govern- ment Legal (GLG), Executive (EXE), F4	100	500	500	1
Preprinted (Pre-	A5 Orizzontale, A6	100	300	-	-
stamp.) Special (Speciale)	A3, B4, Ledger (B)	50	500	500	1
Plain (Comune)	Custom (Personalizzata) (CTM) o User Defined Size (Formato definito dall'utente)				
Semi-thick (Se- mi-spessa)	Larghezza: 70 - 104 mm Lunghezza: 148 - 181 mm	5,5 mm	-	-	-
Color (Colore) Letterhead (Inte- stata)	Larghezza: 105 - 147 mm Lunghezza: 148 - 181 mm	5,5 mm	59,4 mm	-	1
Preprinted (Pre- stamp.) Special (Speciale)	Larghezza: 148 - 297 mm Lunghezza: 182 - 364 mm	5,5 mm	59,4 mm	59,4 mm	1
	Larghezza: 148 - 297 mm Lunghezza: 365 - 431,8 mm	50	59,4 mm	59,4 mm	1
	Larghezza: 148 - 297 mm Lunghezza: 431,9 - 450 mm	50	-	-	-
Buste	Monarch (Mon), C10, DL, C5, C6, ISO B5 (IB5)	5	-	-	-
Lucidi	A4, Letter (LT)	5	-	-	-
Labels (Etichette)	A4, Letter (LT)	30	-	-	-

#### Nota:

- □ *il cassetto carta 5 è solo per la Serie AL-M8200/AL-M8100.*
- Se si seleziona Auto Select (Selezione automatica) in Paper Source (Origine carta) nel driver della stampante, la stampante cerca un'origine carta che contenga il formato carta specificato in Formato documento e stampa da tale sorgente carta fino all'esaurimento della carta, quindi stampa automaticamente dall'origine carta successiva. Utilizzando la funzione di selezione automatica, per la carta comune (80 g/m<sup>2</sup>), la stampante può continuare a stampare in modo continuo fino a 2600 fogli (per la Serie AL-M8200/AL-M8100), o fino a 2100 fogli (per la Serie AL-M7100).
- La capacità del vassoio di uscita con carta comune (80 g/m<sup>2</sup>) è la seguente:
   fino a 500 fogli per il vassoio faccia giù (vassoio di uscita standard)
   fino a 250 fogli per il vassoio faccia su (vassoio di uscita opzionale)
- □ Selezionare il formato di carta caricato sul selettore del formato carta sul cassetto carta. Se il formato carta non è indicato sul selettore, selezionare Panel sul selettore e impostare il formato carta nel Tray Menu (Menù Carta) sul pannello di controllo.
- Le buste vengono stampate a una velocità inferiore rispetto alla carta comune per ottenere una migliore qualità di stampa.

## Tipi di carta disponibile e grammatura

Tipo d	li carta	Grammatura carta	Osservazioni
Plain (Comune	·)	60 - 80 g/m <sup>2</sup>	Per carta con grammatura inferiore a 64 g/m <sup>2</sup> impostare il tipo di carta su <b>Thin (Sottile)</b> sul pannello di controllo e nel driver di stampante.
Recycled (Ricic	lata)	60 - 80 g/m²	Utilizzare solo in condizioni di normale temperatura (da 15 a 25°C) e umidità (da 40 a 60%). L'uso di carta di qualità scadente può compromettere la qualità di stampa, provocare inceppamenti e altri problemi.
Semi-thick (Se	mi-spessa)	75 - 120 g/m²	-
Color (Colore)		90 - 120 g/m²	-
Letterhead (Int	testata)	90 - 120 g/m²	-
Preprinted (Pre	estamp.)	60 - 75 g/m²	-
Thick (Spes- sa)	Thick (Spes- sa)	120 - 135 g/m²	Supportata solo dal cassetto MF Fino alla capacità di carica di 5,5 mm
	Extra-thick (Extra-spes- sa)	135 - 170 g/m²	Unità fronte/retro non supportata
	Super-thick (Super-spes- sa)	170 - 220 g/m²	
Custom (Perso	nalizzata)	60 - 220 g/m <sup>2</sup>	Supportata solo dal cassetto MF
		60 - 120 g/m <sup>2</sup>	Cassetto carta 1/2/3/4 (per la Serie AL-M7100) Cassetto carta 1/2/3/4/5 (per le Serie AL-M8200/AL-M8100)

#### Importante:

I tipi di carta elencati di seguito non devono essere utilizzati con questa stampante, perché possono causare danni o inceppamenti e offrire una qualità di stampa scadente:

- Carta speciale per altre stampanti laser in bianco e nero o a colori, copiatrici in bianco e nero o a colori oppure stampanti a getto d'inchiostro.
- Carta precedentemente utilizzata per la stampa da altre stampanti laser in bianco e nero o a colori, da copiatrici in bianco e nero o a colori, da stampanti a getto d'inchiostro o da stampanti a trasferimento termico.
- **Carta molto sottile (59**  $g/m^2$  o meno) o molto spessa (221  $g/m^2$  o più)
- □ Carta carbone, carta copiativa senza carbone, carta termica, carta autoadesiva, carta chimica o carta che utilizza inchiostro sensibile ad alte temperature (circa 205°C).
- **L** Etichette che si staccano facilmente o che non ricoprono totalmente il foglio di supporto.
- **C***arta patinata speciale o carta con superficie colorata speciale.*
- Carta con fori di rilegatura o carta perforata.
- **C***arta con colla, punti metallici, graffette o nastro adesivo.*
- **Carta che attira elettricità statica**.
- Carta umida o bagnata.
- **C**arta di spessore non uniforme.
- □ Carta eccessivamente spessa o sottile.
- Carta eccessivamente liscia o ruvida.
- Carta che presenta caratteristiche differenti sui due lati del foglio.
- Carta piegata, arricciata, ondulata o lacerata.
- Carta di forma irregolare o che non presenta angoli retti.

#### Nota:

La stampante non rileva automaticamente i formati carta nelle origini carta. Assicurarsi di specificare un formato carta con il selettore del formato carta sul cassetto carta o con il Tray Menu (Menù Carta) sul pannello di controllo. Il formato predefinito di fabbrica di tutte le origini carta è A4.

## Cassetto carta

Importante

Non aprire due o più cassetti carta contemporaneamente, in caso contrario la stampante potrebbe perdere stabilità e cadere.

#### Nota:

*Eseguire la stessa procedura per caricare la carta nel cassetto carta opzionale.* 



Estrarre il cassetto carta.





Aprire il coperchio del cassetto.







Afferrare le alette e far scorrere le guide della carta in modo da adattarle alla carta da caricare.

#### Guida carta (laterale)



Guida carta (posteriore)



#### Nota:

Assicurarsi di regolare le guide della carta in base al formato di carta caricato per evitare problemi di alimentazione, inceppamenti o altri errori relativi alla carta.



Caricare una risma della carta desiderata al centro del cassetto carta con la superficie stampabile rivolta verso il basso.



Assicurarsi di non caricare la carta oltre il contrassegno delimitatore. Vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

Chiudere il coperchio del cassetto.



Spingere il cassetto della carta all'interno della



Allungare il supporto della carta in base al formato della carta per evitare che la carta scivoli



#### Nota:

9

Per far uscire la carta sul vassoio faccia su opzionale, vedere "Impostazioni dell'uscita carta" a pagina 44.

Impostare il formato carta sul selettore del formato carta (o Cassette1 Size (Formato cassetto1) sul pannello di controllo) e le impostazioni di Cassette1 Type (Tipo cass. 1) in modo che corrispondano al formato carta caricato e al tipo di carta sul pannello di controllo. Per informazioni dettagliate, vedere "Tray Menu (Menù Carta)" a pagina 26.

### **Cassetto MF**

 Nota:

 Per caricare le buste, vedere "Buste" a pagina 45.

 Image: Image:

3

Far scorrere le guide della carta per alloggiare la carta da caricare.



#### Nota:

- Assicurarsi di regolare le guide della carta in base al formato di carta caricato per evitare problemi di alimentazione, inceppamenti o altri errori relativi alla carta.
- □ I formati A4 e A5 possono essere caricati in orientamento verticale o orizzontale.
- 4

Caricare una pila della carta desiderata con la superficie stampabile rivolta verso l'alto.



#### Nota:

Assicurarsi di non caricare la carta oltre la guida di limite massimo. Vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

Allungare il supporto della carta in base al formato della carta per evitare che la carta scivoli fuori dalla stampante.



<sup>5</sup> 

#### Nota:

Per far uscire la carta sul vassoio faccia su opzionale, vedere "Impostazioni dell'uscita carta" a pagina 44.

6

Configurare l'impostazione MP Ture (Tiro MF) nel pannello di controllo in modo che corrisponda al tipo di carta caricato. Per informazioni dettagliate, vedere "Tray Menu (Menù Carta)" a pagina 26.

## Impostazioni dell'uscita carta

## Uscita sul vassoio faccia su

#### Nota:

Assicurarsi che il vassoio faccia su sia installato e pronto per l'uso. Se il vassoio faccia su non è installato e si seleziona il vassoio faccia su come uscita carta, la carta in uscita vien espulsa dal lato relativo al vassoio sul retro della stampante.

# Impostazione dal driver della stampante

- 1 Accedere alla scheda Main (Principale), fare clic su Paper Output Settings (Impostazioni uscita carta) e selezionare Face-up (Faccia su) nella casella di elenco Output Tray (Vassoio uscita).
- 2 Nella scheda Main (Principale), selezionare la casella di controllo **Reverse Order (Ordine inverso)** per stampare sul documento in ordine di pagine inverso.

# Impostazione dal pannello di controllo sulla stampante

È possibile selezionare il vassoio faccia su. Vedere Out Bin (Uassoio uscita) nel "Setup Menu (Menù Setup)" a pagina 19.

#### Nota:

Le impostazioni effettuate dal driver della stampante hanno la priorità rispetto alle impostazioni definite tramite il pannello di controllo.

## Orientamento per espellere la carta

Se la carta è A4 o A5, la stampante può stampare in entrambi gli orientamenti (orizzontale e verticale).

È possibile specificare l'orientamento desiderato oppure, quando si stampano più copie, è possibile specificare entrambi gli orientamenti per la carta da stampare, in questo modo la rilegatura della stampa risulterà più facile.

1	

Impostare il selettore del formato carta e, se necessario, impostare il menu Tray Menu (Menù Carta) sulla stampante secondo la tabella seguente.

Cassetto carta

1) Carta nel vassoio	2) Selettore formato car- ta	3) Tray Me- nu (Menù Carta)
A4 orizzonta- le <sup>*</sup>	A4	-
A4 verticale	Panel	A4 Portrait (A4 Verticale)
A5 verticale <sup>*</sup>	A5	-
A5 orizzontale	Panel	A5 Landscape (A5 Orizzonta- le)

- \* Orientamento standard
- □ Cassetto MF

1) Carta nel vassoio	2) Tray Menu (Menù Carta)
A4 orizzontale <sup>*</sup>	A4 Landscape (A4 Oriz- zontale)
A4 verticale	A4 Portrait (A4 Vertica- le)
A5 verticale <sup>*</sup>	A5 Portrait (A5 Vertica- le)

1) Carta nel vassoio	2) Tray Menu (Menù Carta)
A5 orizzontale	A5 Landscape (A5 Oriz- zontale)

\* Orientamento standard

2

Accedere alla scheda Main (Principale) del driver della stampante, fare clic su Paper Output Settings (Impostazioni uscita carta) e selezionare un pulsante di opzione per l'orientamento dell'uscita.

## Da tenere presente quando si stampano copie multiple:

- Se il formato carta è A4, è possibile specificare Standard and Non-standard Alternately (Standard e Non standard alternativamente) in modo che l'orientamento dell'uscita consenta di stampare alternativamente in orientamento orizzontale o verticale.
- □ Il formato di carta A4 deve essere caricato in orientamento orizzontale in un'origine carta e in orientamento verticale in un'altra origine carta. (Ad esempio, utilizzare il cassetto MF come un'origine carta e il cassetto 1 come l'altra origine carta)

## Selezione e uso dei supporti di stampa

È possibile utilizzare supporti speciali quali buste, carta spessa, etichette e lucidi.

Quando si utilizzano supporti speciali, è necessario configurare le impostazioni della carta. È possibile definire tali impostazioni anche in Tray Menu (Menù Carta) sul pannello di controllo. Vedere "Tray Menu (Menù Carta)" a pagina 26.

#### Nota:

Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, Epson non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Si consiglia di provare sempre la carta prima di acquistarne grandi quantitativi o di stampare lavori di grandi dimensioni.

### Buste

### Buste disponibili

□ Buste prive di colla o nastro adesivo

#### Importante:

Non utilizzare buste con finestrelle. La plastica della maggior parte delle finestrelle delle buste può fondere.

### Origine carta disponibile

Cassetto MF



<sup>\*1</sup> C5, IB5 <sup>\*2</sup> MON, C10, DL, C6

### Impostazioni del driver della stampante

Eseguire le seguenti impostazioni a seconda delle buste caricate nella stampante.

	Impostazioni del driver della stam- pante
Paper Size (For- mato carta)	Far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Paper Source (Origine carta)	MP Tray (Cassetto MF)
Paper Type (Ti- po di carta)	Envelope (Busta)

#### Nota:

- In base alla qualità delle buste, all'ambiente o alla procedura di stampa, le buste possono risultare increspate. Eseguire quindi una prova di stampa prima di stampare più buste.
- □ Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le buste.
- Se non si caricano le buste nel cassetto MF subito dopo averle rimosse dalla confezione, potrebbero piegarsi. Per evitare inceppamenti appiattirle come mostrato di seguito prima del caricamento nel cassetto MF.



Se le buste non vengono alimentate correttamente, il problema può essere risolto riducendone la quantità.

## Altri tipi di carta

È possibile utilizzare carta spessa, carta sottile, etichette e lucidi. Vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

### Origine carta disponibile

Cassetto MF Per la carta da caricare, vedere "Cassetto MF" a pagina 43.

# Impostazioni del driver della stampante

Eseguire le seguenti impostazioni a seconda delle buste caricate nella stampante.

	Impostazioni del driver della stampante
Paper Size (Formato car- ta)	Far riferimento a "Carta di- sponibile e capacità" a pagi- na 38.

	Impostazioni del driver della stampante
Paper Source (Origine carta)	MP Tray (Cassetto MF)
Paper Type (Tipo di carta)	Far riferimento a "Carta di- sponibile e capacità" a pagi- na 38.

#### Etichette disponibili

- □ Etichette studiate per stampanti laser o copiatrici su carta comune
- □ Etichette che coprono interamente la superficie del foglio di supporto, senza vuoti tra singole etichette

#### Nota:

- In base alla qualità delle etichette, all'ambiente o alla procedura di stampa, le etichette possono risultare increspate. Eseguire una prova di stampa prima di stampare più etichette.
- □ Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le etichette.
- Premere un foglio di carta contro ciascun foglio delle etichette. Non inserire nella stampante le etichette a cui il foglio di carta rimane attaccato.

### Formato personalizzato

### Origine carta disponibile

- □ Cassetto MF
- Cassetti carta

### Impostazioni del driver della stampante

Eseguire le seguenti impostazioni a seconda delle buste caricate nella stampante.

	Impostazioni del driver della stam- pante
Paper Size (For- mato carta)	User Defined Size (Formato definito dall'utente) <sup>*</sup>
	* Per i format disponibili far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagi- na 38.

	Impostazioni del driver della stam- pante
Paper Source (Origine carta)	MP Tray (Cassetto MF), Cassette 1 (Cas- setto 1), Cassette 2 (Cassetto 2), Cas- sette 3 (Cassetto 3), Cassette 4 (Casset- to 4), Cassette 5 (Cassetto 5) <sup>*</sup>
	*Solo per le serie AL-M8200/AL-M8100
Paper Type (Ti- po di carta)	Far riferimento a "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

#### Nota:

- In base alla qualità della carta in formato non standard, all'ambiente o alla procedura di stampa, la carta potrebbe risultare fuori squadra. Eseguire quindi una prova di stampa prima di stampare più copie su carta in formato non standard.
- Per Windows, accedere al driver della stampante, quindi selezionare User Defined Size (Formato definito dall'utente) dall'elenco Document Size (Formato documento) nella scheda Main (Principale). Nella finestra di dialogo User Defined Paper Size (Formato carta definito dall'utente), regolare le impostazioni di Paper Width (Larghezza carta), Paper Length (Lunghezza carta) e Unit (Unità) in modo che corrispondano alla carta personalizzata. Fare quindi clic su OK per salvare il formato di carta personalizzato.
- Quando si condivide la stampante su una rete, l'utente client non può utilizzare il User Defined Size (Formato definito dall'utente).
- Se non è possibile utilizzare il driver della stampante come descritto sopra, effettuare l'impostazione sulla stampante accedendo al Printing Menu (Menù Stampa) del pannello di controllo in Printer Settings (Impostaz. stampante) quindi selezionare CTM (personalizzato) come impostazione in Page Size (Formato Pagina).

## Nozioni base sulla stampa

In questa sezione vengono descritte le nozioni di base sulla stampa utilizzando come esempio il driver di stampante Windows (linguaggio **ESC/Page**). È possibile eseguire la stampa anche con procedure analoghe utilizzando altri sistemi operativi supportati o linguaggi di emulazione.



Caricare una pila di carta.

Per la carta disponibile vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38. Per istruzioni su come caricare la carta nell'origine carta, vedere "Caricamento della carta" a pagina 41.

2 Effettuare le impostazioni appropriate nel pannello di controllo.

Le voci da impostare variano in base alla carta utilizzata. Vedere "Uso del pannello di controllo" a pagina 16. Vedere "Selezione e uso dei supporti di stampa" a pagina 45.

3 Fare clic su **Print (Stampa)** nel menu File dell'applicazione utilizzata.

**4** Selezionare la stampante.

6

5 Fare clic su **Properties (Proprietà)** o **Printing Preferences (Preferenze stampa)**. Viene visualizzata la schermata Main (Principale) del driver della stampante.



Configurare le impostazioni della tabella seguente:

Voce		Spiegazione	
1	Paper Source (Origine carta)	Consente di selezionare l'origine carta in cui caricare la carta su cui stampare.	

Voce		Spiegazione
2	Document Size (Formato docu- mento)	Consente di selezionare il formato carta che è stato impostato nelle applicazioni.
3	Orientation (Orientamento)	Consente di selezionare l'orientamento impostato nelle applicazioni.
4	Paper Type (Tipo di carta)	Consente di selezionate il tipo di supporto di stampa caricato nell'origine carta.
5	(immagine stampa)	Consente di visualizzare un'immagine della stampa.

#### Nota:

7

8

- Per visualizzare la guida relativa a ciascuna voce, fare clic con il pulsante destro sulla voce e selezionare **Help** (*Aiuto*) nel driver della stampante.
- □ Nella schermata Main (Principale) è inoltre possibile effettuare le impostazioni per la stampa su due lati e la fascicolazione.
- □ Nella schermata More Options (Altre opzioni) è possibile effettuare le impostazioni per ridurre/ingrandire il documento o per la funzione filigrana. Vedere "Impostazione di funzioni avanzate" a pagina 53.
- Fare clic su OK per chiudere la schermata del driver della stampante.
- Fare clic su Print (Stampa) per avviare la stampa.

### Configurazione della schermata Main (Principale)

In questa schermata è possibile configurare le impostazioni di base per la stampa, quali ad esempio l'origine o il formato carta, si possono inoltre impostare le funzioni base quali la stampa di più pagine o la stampa su due lati.



#### Nota:

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere la Guida in linea del driver.

Voc	e	Spiegazione	
1	Printing Presets (Preimposta- zioni di stampa)	Le impostazioni come Document - 2-Up (Documento - 2-su) o Document - 2-Sided (Documento - Doppio lato) sono preimpostate.	
		È possibile registrare nell'elenco le impostazioni di stampa desiderate.	
2	2-Sided Printing (Stampa dop- pio lato)	Stampa sul lato anteriore e sul retro del foglio. Combinandola con la funzione di riduzione/ingrandimento, è possibile stampare un documento A3 di 2 pagine su un solo foglio formato A4.	
		Fare clic su <b>Settings (Impostazioni)</b> per configurare le impostazioni per Binding Edge (Lato di rilegatura), Binding Margin (Margine di rilegatura) e opuscolo piegato. Vedere "Stampa di un opuscolo" a pagina 53.	
3	Multi-Page (Multipagina)	Consente di stampare 2 pagine o 4 pagine per foglio sullo stesso formato di carta del documento originale. È possibile combinare la 2-Sided Printing (Stampa doppio lato) con questa funzione.	
4	Paper Output Settings (Impo- stazioni uscita carta)	Consente di selezionare faccia giù o faccia su per il vassoio di uscita, consente inoltre di selezionare l'orientamento di uscita dei formati carta supportati che possono essere alimentati sia in orientamento orizzontale che verticale. Vedere "Impostazioni dell'uscita carta" a pagina 44.	
5	Job Arranger Lite (Organizzato- re lavori rapido)	Consente di stampare diversi documenti creati da applicazioni diverse in una sola volta tramite le impostazioni di disposizione. Vedere "Stampa di lavori di stampa multipli in una sola volta" a pagina 53.	

## Configurazione della schermata More Options (Altre opzioni)

In questa schermata è possibile configurare le impostazioni per la stampa protetta, ridotta, ingrandita o per la stampa con un overlay.



Voce		Spiegazione
1	Reduce/Enlarge Document (Stampa proporzionale)	Questa funzione consente di ridurre o ingrandire l'immagine da stampare. È possibile combinare la 2-Sided Printing (Stampa doppio lato) con questa funzione.

Voce		Spiegazione
2	Watermark Features (Funzioni	Anti-Copy Pattern (Motivo anti-copia)
filigrana)	Questa funzione consente di stampare un documento come protetto da copia. Quando si prova a copiare un documento protetto da copia, sul documento viene stampato diverse volte il messaggio "Copy". Questa funzione è utile per impedire la copia non autorizzata. È possibile registrare qualsiasi stringa di testo.	
		<ul> <li>Nota:</li> <li>Epson non garantisce la protezione dalla divulgazione non autorizzata delle informazioni né da altri danni causati utilizzando questa funzione. In alcuni casi alcune lettere possono rimanere nascoste.</li> </ul>
		□ La tonalità dello schermo potrebbe essere troppo scura e la dicitura anti-copia potrebbe non essere stampata interamente oppure potrebbe non apparire quando fotocopiata. Questo dipende dai modelli, dalle impostazioni e dalle combinazioni di fotocopiatrici, fax, periferiche in entrata (ad esempio fotocamere digitali e scanner), periferiche in uscita (ad esempio stampanti), delle impostazioni del driver di stampa di questo prodotto, delle condizioni dei materiali di consumo (ad esempio toner e tipi di carta).
		Watermark (Filigrana) Questa funzione permette di stampare sul documento una filigrana di tipo testo o immagine. <b>Nota:</b> È possibile registrare fino a 10 filigrane personalizzate.
		Header/Footer (Intestazione/Piè di nagina)
		Questa funzione consente di stampare il nome utente, il nome del computer, la data, l'ora o il numero di fascicolazione nelle parti superiore o inferiore di ciascuna pagina di un documento.
3	Confidential Job (Lavoro confidential Job (Lavoro confidenziale)	Questa funzione consente di proteggere il lavoro di stampa con una password. È possibile stampare il lavoro immettendo la password tramite il pannello di controllo della stampante. Vedere "Uso della funzione Conserva lavoro" a pagina 54.
4	Form Overlay (Overlay modulo)	Questa funzione consente di stampare un modulo standard o un'intestazione su documenti originali. Vedere "Stampa con un overlay" a pagina 56.

## Configurazione della schermata Maintenance (Utility)

In questa schermata è possibile avviare Job Arranger Lite (Organizzatore lavori rapido) ed effettuare impostazioni quali Notice Settings (Impostazioni avviso) per EPSON Status Monitor. Per maggiori informazioni vedere la guida relativa alle singole voci.

Main More Options Maintenance	
Print Status Sheets	EPSON Status Monitor
Reserve Job Settings	Notice Settings
	Extended Settings
	Print Queue
Job Arranger Lite	Printer and Option Information
Language English (English)	
Version 2.50	
	K Cancel Apply Help

## Impostazione di funzioni avanzate

Il driver della stampante contiene utili funzioni quali la stampa su due lati o la stampa di più pagine su un solo foglio per risparmiare carta e toner o l'aggiunta di una dicitura anti-copia per evitare la copia non autorizzata.

Le spiegazioni contenute in questa sezione utilizzano come esempio il driver di stampante standard ESC/Page su Windows.

Nota:

- Alcune funzioni non sono supportate dal driver di stampante su altri linguaggi di emulazione o altri sistemi operativi.
- Queste funzioni potrebbero non essere applicabili con altre impostazioni (ad esempio il tipo di carta).

## Stampa di lavori di stampa multipli in una sola volta

Questa funzione permette di stampare contemporaneamente diversi documenti creati da diverse applicazioni organizzando le impostazioni quali ad esempio l'ordine di stampa, il fronte/retro e il layout di stampa.



3

Fare clic sulla scheda Main (Principale).

Selezionare la casella di controllo **Job Arranger Lite (Organizzatore lavori rapido)**.

Fare clic su OK.

La schermata Print Job Arranger (Organizzatore lavori di stampa) appare quando viene eseguito un lavoro di stampa. Definire le impostazioni appropriate. Per informazioni dettagliate, vedere la guida di Print Job Arranger (Organizzatore lavori di stampa).

## Stampa di un opuscolo

Questa funzione consente di disporre le pagine in modo da formare un opuscolo. Due pagine vengono stampate su entrambi i lati della carta nella stessa dimensione dei dati di stampa. Combinando questa funzione con la funzione di stampa Reduce/Enlarge Document (Stampa proporzionale), è possibile modificare la dimensione della carta in uscita.

Impostare un tipo di carta idoneo alla stampa sui due lati (stampa duplex). Vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

### Stampa di gruppi di pagine da piegare a metà

Questa funzione consente di stampare un opuscolo pronto per la rilegatura centrale. Piegare l'intero documento a metà, quindi rilegarlo al centro della stampa. Questa impostazione è adatta per documenti composti da poche pagine.

Ad esempio, per stampare otto pagine di un documento in formato A4 su due fogli. Piegando a metà le pagine sovrapponendo tutti i fogli si otterrà un libretto di otto pagine in formato A5.

1 Selezionare Auto (Long-edge binding) (Auto (rilegatura bordo lungo)) o Auto (Short-edge binding) (Auto (rilegatura bordo corto)) nella casella di elenco 2-sided Printing (Stampa doppio lato) quindi fare clic su Settings (Impostazioni).



- Selezionare la casella di controllo **Booklet** (**Opuscolo**), quindi scegliere **Center Binding** (**Rilegatura centrale**).
  - Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo delle impostazioni.
  - Stampare il documento, piegare tutti i fogli a metà, quindi rilegarli.



2

3

Δ

### Stampa di una pagina da piegare a metà

Questa funzione consente di stampare un opuscolo pronto per la rilegatura laterale; piegare ogni foglio a metà singolarmente, quindi rilegare sul lato della stampa. Questa impostazione è adatta per documenti composti da molte pagine.

Ad esempio, si possono stampare 40 pagine di un documento su un formato A4, quindi piegare ogni foglio a metà e impilare tutti i fogli così piegati uno sull'altro per ottenere un opuscolo formato A5 di 40 pagine.



Selezionare Auto (Long-edge binding) (Auto (rilegatura bordo lungo)) o Auto (Short-edge binding) (Auto (rilegatura bordo corto)) nella casella di elenco 2-sided Printing (Stampa doppio lato) quindi fare clic su Settings (Impostazioni).



Selezionare la casella di controllo Booklet 2 (Opuscolo), quindi scegliere Side Binding (Rilegatura laterale).



4

Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo delle impostazioni.

Stampare il documento, piegare a metà 5 fogli per volta, sovrapporre tutti i documenti e rilegarli.

## Uso della funzione Conserva lavoro

Questa funzione consente di salvare lavori di stampa nella memoria della stampante e di stamparli in un secondo tempo direttamente dal pannello di controllo della stampante stessa. È possibile evitare che i documenti stampati vengano visti da terze persone proteggendo con password il lavoro di stampa.

Questa funzione utilizza la seguente memoria.

Unità della stampante	Descrizione
RAM Disk (Di- sco RAM)	Per abilitare il disco RAM è necessario definire l'impostazione RAM Disk (Di- sco RAM) sul pannello di controllo su Normal (Normale) o Maximum (Mas- simo).

La seguente tabella fornisce una panoramica delle opzioni.

Opzione	Descrizione
Re-Print Job (Ristampa la- voro)	Consente di stampare immediatamente il lavoro e di salvarlo nella memoria della stampante. È possibile stampare lo stes- so lavoro diverse volte.
Verify Job (Ve- rifica lavoro)	Consente di stampare immediatamente una copia per verificarne il contenuto. È possibile stampare copie multiple suc- cessivamente.
Confidential Job (Lavoro confidenziale)	Consente di proteggere il lavoro di stampa con una password. È possibile stampare il lavoro immettendo la pas- sword tramite il pannello di controllo della stampante. Vedere "Utilizzo di Confidential Job (Lavoro confidenziale)" a pagina 55.

### Utilizzo di Re-Print Job (Ristampa lavoro)/Verify Job (Verifica lavoro) (Lavoro Stampa Veloce)

#### Invio del lavoro di stampa

Fare clic sulla scheda Maintenance (Utility) e quindi su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).

Selezionare la casella di controllo **Reserve Jobs** 2 (Prenota lavori) quindi selezionare Re-Print Job (Ristampa lavoro) o Verify Job (Verifica lavoro).

Inserire un nome utente e un nome lavoro in corrispondenza delle relative caselle di testo.

Fare clic su OK.

3

#### Stampa con il menu Lavoro Stampa Veloce

- 1 Assicurarsi che il pannello LCD visualizzi Readu (Pronta), quindi premere il pulsante ► Destra per accedere ai menu del pannello di controllo.
- 2 Premere il pulsante ▼ Giù ripetutamente fino a quando appare Quick Print JobMenu (Menù Stampa Veloce) sul pannello LCD, quindi premere il pulsante ► Destra.
- 3 Utilizzare il pulsante freccia ▼ Giù o ▲ Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante ► Destra.
- 4 Utilizzare il pulsante freccia ▼ Giù o ▲ Su per selezionare il nome lavoro appropriato, quindi premere il pulsante ► Destra.
- 5 Premere il pulsante ► **Destra** e quindi utilizzare i pulsanti freccia ▼ **Giù** e ▲ **Su** per selezionare il numero di copie.

Per eliminare il lavoro di stampa senza stampare alcuna copia, premere il pulsante ▼ Giù per visualizzare Delete (Cancella) sul pannello LCD.

Premere il pulsante ► **Destra** per avviare la stampa o eliminare i dati.

# Utilizzo di Confidential Job (Lavoro confidenziale)

#### Invio del lavoro di stampa

- Fare clic sulla scheda More Options (Altre opzioni) e quindi su Confidential Job (Lavoro confidenziale). Viene visualizzata la finestra di dialogo Confidential Job Settings (Impostazioni lavoro riservato).
- 2

6

Inserire un numero di quattro cifre per la Password.

Se necessario inserire il nome utente e il nome del lavoro.

#### Nota:

Il pulsante **OK** diventa disponibile dopo l'inserimento della password.



Fare clic su OK.

#### Stampa con il menu Confidential Job (Impostazioni lavoro riservato)

- Assicurarsi che il pannello LCD visualizzi Ready (Pronta), quindi premere il pulsante ► Destra per accedere ai menu del pannello di controllo.
- 2 Premere il pulsante ▼ Giù ripetutamente fino a quando appare ConfidentialJobMenu (Menù Confidenziale) sul pannello LCD, quindi premere il pulsante ► Destra.
- 3 Utilizzare il pulsante freccia ▼ Giù o ▲ Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante ► Destra.
- 4 Immettere la propria password di quattro cifre.

Per immettere la password, premere il pulsante ▼ Giù o ▲ Su in modo da selezionare il carattere, quindi premere il pulsante ▶ Destra per confermarlo. Dopo aver specificato tutti i caratteri, premere il pulsante ▶ Destra.

#### Nota:

Se non sono stati salvati lavori di stampa con la password inserita, il messaggio Wrong Password (Password errata) apparirà brevemente sul pannello LCD, quindi la stampante uscirà dai menu del pannello di controllo. Controllare la password e riprovare.

5

Utilizzare il pulsante freccia ▼ Giù o ▲ Su per selezionare il nome lavoro appropriato, quindi premere il pulsante ► Destra.

6

Utilizzare i pulsanti ▼ Giù o ▲ Su per visualizzare Print (Stampa).

Per eliminare il lavoro di stampa premere il pulsante ▼ Giù o ▲ Su per visualizzare Delete (Cancella) sul pannello LCD.



Premere il pulsante ► **Destra** per avviare la stampa o eliminare i dati.

### Stampa con un overlay

Questa funzione consente di stampare documenti su modelli di modulo registrati in precedenza nella stampante.

#### Nota:

- **Questa funzione è disponibile soltanto in Windows.**
- L'applicazione descritta in queste istruzioni è Microsoft WordPad. La procedura effettiva potrebbe essere leggermente diversa se si esegue la stampa da altre applicazioni.

### Creazione di un overlay

#### Nota:

È necessario installare prima l'utility EPSON FormOverlayUTL per creare dati di overlay e underlay. Per informazioni dettagliate, vedere "Installazione di software" a pagina 62.

Attenersi ai seguenti passaggi per creare i dati per il modulo.



Aprire i dati da utilizzare come dati di overlay in un'applicazione.



Selezionare Print(Stampa) dal menu File, scegliere EPSON FormOverlayUTL quindi fare clic su Preferences(Preferenze).

Nella scheda Basic Settings (Impostazioni di 3 base) — Form Overlay (Overlay modulo) — Create Overlay Data (Crea dati overlay), fare clic su More Settings (Altre impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo Create Form (Crea modulo).

Text	More Settings Save Settings	
4 210 x 29/ mm	Color Color C Black	
	Paper Size A4 210 x 297 mm	
A	Orientation C Postrat C Landscape	
	Fom Overlay	
തിന്റ	Create Overlay Data	
	More Settings	
	Edit Form	
	Storage Form Overlay	
	Delete	

4

Digitare il nome del modulo nella casella Form data (Dati modulo) e la descrizione nella casella Description (Descrizione).

#### Nota:

I seguenti 9 caratteri non possono essere utilizzati per i nomi dei moduli:  $\backslash / : *? " < > |$ .

- Selezionare Foreground Document 5 (Documento primo piano) o Background Document (Documento secondo piano) per specificare se un overlay verrà stampato come sovrapposizione o come sfondo del documento, quindi fare clic su OK.
- 6

Configurare in modo appropriato le altre impostazioni quali, ad esempio, il formato della carta, la qualità della stampa o l'orientamento.





Fare clic su **Print(Stampa)** per creare i dati per il modulo.

#### Nota:

Per modificare le impostazioni dei dati del modulo di overlay creato, dopo aver eseguito i passaggi 1 e 2 e le impostazioni nella scheda Basic Settings (Impostazioni di base) — Form Overlay (Overlay modulo) — Create Overlay Data (Crea dati overlay), fare clic su **Edit Form (Modifica modulo)**.

### Stampa di un documento con overlay

Aprire il documento su cui si desiderano sovrapporre i dati del modulo.

2 Selezionare **Print(Stampa)** dal menu File, selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **Preferences(Preferenze)**.

- 3 Nella scheda More Options (Altre opzioni), selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo) e fare clic su Settings (Impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo Form Selection (Selezione modulo).
- 4 Selezionare un modulo nella casella di dati Form (Modulo), selezionare **Overlay** o **Underlay** nell'elenco Layering (Livelli), quindi fare clic su **OK**.
- 5

6

Fare clic su OK.

Fare clic su **Print (Stampa)** per stampare il documento con i dati del modulo.

## Migliorare la leggibilità dei documenti a colori

### Stampare il testo in nero per maggiore chiarezza

Quando si stampa un documento a colori la qualità del testo può essere resa più leggibile stampandolo in nero.



Fare clic sulla scheda More Options (Altre opzioni), quindi fare clic su Image Options (Opzioni immagine).



Selezionare Print Text in Black (Stampa testo in nero) dall'elenco a discesa Visibility (Visibilità).



Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver della stampante.

## Utilizzo della modalità Riposo per risparmiare energia

La stampante può passare alla modalità Riposo (o Spegnimento ultra) per risparmiare energia.

Nella modalità Riposo (o Spegnimento ultra) il pannello LCD e la spia **Pronta** sono spenti e il pulsante **Risveglio**/ **Riposo** è illuminato.

#### Nota:

Per riattivare la stampante dalla modalità Riposo eseguire una di queste operazioni:

- Premere il pulsante Risveglio/Riposo
- Spegnere e riaccendere la stampante
- Inviare un lavoro di stampa alla stampante

## Attivazione manuale della modalità Riposo

Per attivare immediatamente la modalità Riposo, premere il pulsante **Risveglio/Riposo**.

## Attivazione automatica della modalità Riposo

# Impostazione del tempo di spegnimento

#### Selezione di un valore dalle opzioni di Tempo spegnimento nel Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia)

Voce	Valore
Time to Sleep(Auto) (Tempo spe- gnim.(Auto))	<b>Disable (Disattiva)</b> (predefinito)
Time to Sleep (Tempo spe- gnimento)	1 minuto per impostazione predefini- ta, oppure è possibile selezionare un valore. Per i valori, vedere "Energy Sa- ver Menu (Menu Rispar. energia)" a pa- gina 23.

Per impostare un programma settimanale di riposo, vedere "Creazione di un programma di riposo settimanale" a pagina 58.

## Selezione del valore (tempo) calcolato dalla cronologia di funzionamento della stampante

Voce	Valore
Time to Sleep(Auto) (Tempo spe- gnim.(Auto))	Enable
Time to Sleep (Tempo spe- gnimento)	-

Per impostare un programma settimanale di riposo, vedere "Creazione di un programma di riposo settimanale" a pagina 58.

### Creazione di un programma di riposo settimanale

In questa sezione è raffigurata un'immagine di un programma di riposo settimanale.

Vedere "Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia)" a pagina 23 per l'impostazione delle voci.

Per queste impostazioni, utilizzare EpsonNet Config con un browser web. Vedere la *Guida di rete* per la procedura di accesso a EpsonNet Config con un browser web.

#### Nota:

La modifica delle impostazioni di Time to Sleep(Auto) (Tempo spegnim.(Auto)), Time to Sleep (Tempo spegnimento) e Sleep Schedule può alterare la durata dell'unità fusore (l'unità di manutenzione o la stampante) o il consumo di energia della stampante. Vedere "Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampante)" a pagina 96 per i dettagli sull'impostazione Eco Fuser che controlla l'unità fusore quando la stampante è pronta per stampare.

#### Esempio del programma di riposo di un giorno:

La stampante è configurata per passare automaticamente alla modalità riposo nei periodi identificati dalle zone ombreggiate.



## Esempio del programma di riposo di una settimana:

	0	6	9	12	15	18	21
/lon. ue. Ved.							
'hu. ri Sat							
Sun.					222		

#### Nota:

- Se Deep Sleep Mode (Modo spegnim. ultra) è impostato su On (impostazione predefinita), la stampante passa alla modalità Spegnimento ultra e consuma meno energia.
- La stampante non può passare alla modalità Spegnimento ultra nei seguenti casi:
   MS Network nelNetwork Menu (Menù RETE) è impostato su Off (impostazione predefinita).

□ La stampante potrebbe non passare immediatamente alla modalità Spegnimento ultra nei seguenti casi:

- È stata pianificata una comunicazione di rete che inizierà entro il minuto successivo.

- Bonjour è impostato su On (impostazione predefinita) ed entro 10 minuti dopo l'accensione della stampante.

## Modifica delle impostazioni predefinite del driver della stampante (per gli amministratori)

#### Nota:

- Le spiegazioni fornite di seguito utilizzano Windows 7 come esempio.
- Per modificare le impostazioni predefinite del driver della stampante sono necessari privilegi di Power User o superiori.

# Modifica delle impostazioni predefinite

Accedere alle proprietà del driver della stampante da Start - Devices and Printers (Dispositivi e stampanti). Le impostazioni modificate diventano i nuovi valori predefiniti per la stampa da tutte le applicazioni.

Tuttavia, se si accede alle proprietà da un'applicazione, le impostazioni modificate saranno disponibili solo temporaneamente per quell'applicazione.

## Blocco delle impostazioni predefinite

Le impostazioni delle funzioni, quali ad esempio Watermark (Filigrana) e Header/Footer (Intestazione/ Piè di pagina), possono essere bloccate per impedire agli utenti di modificare le impostazioni del driver della stampante.

|--|

3

Accedere alle proprietà del driver della stampante da Start - Devices and Printers (Dispositivi e stampanti).

2 Accedere alla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali), fare clic sul pulsante Driver Settings (Impostazioni driver) e selezionare le funzioni che si desidera bloccare.

Fare clic su OK.

## Utilizzo di EPSON Status Monitor

### Accesso a EPSON Status Monitor

EPSON Status Monitor è un programma di utilità installato sul computer che consente di monitorare la stampante e che fornisce informazioni sul suo stato corrente, ad esempio sugli errori della stampante, sulla durata utile rimanente delle parti soggette a sostituzione o sull'avanzamento della stampa.

Per installare l'utility, vedere "Installazione di software" a pagina 62.

Quando l'utility è installata, se si verifica un errore sullo schermo del computer viene visualizzato lo Simple Status (Stato semplice). Fare clic sul pulsante **Details** (**Dettagli**) per visualizzare lo Detailed Status (Stato dettagliato).

Simple Status (Stato semplice):

Simple Status : EPSON XXXX	кх	_ 🗆 🗙
Paper out		
	Details	Qose

Detailed Status (Stato dettagliato):



Per conoscere lo stato corrente della stampante fare clic sull'icona EPSON Status Monitor nella barra delle applicazioni e selezionare il nome della stampante e il menu a cui si desidera accedere.



Per conoscere la durata utile rimanente delle parti di ricambio, fare clic su Replacement Parts Information (Info su parti di ricambio).

Status Replacement Parts Job	Information	
		▲ 1/2 ▶
Paper	Toner	
A4Landscape / Plain	Black(K)	
A4Landscape / Plain		
A3 / Plain		
ŝ		
4		
5		
		Order Online
		Close

## **Notice Settings (Impostazioni** avviso)

Questa impostazione determina per quali stati della stampante l'utility invia un avviso.

Accesso dalla barra delle applicazioni:



#### Accesso dal driver della stampante:

Main More Options Maintenance		(1
Print Status Sheets	EPSON Status Monitor	
Reserve Job Settings	Notice Settings	@
	Extended Settings	
	Print Queue	
Job Arranger Lite	Printer and Option Information	
Language English (English)		
Version 2.50		
	OK Cancel Apply Help	

## Tray Icon Settings (Impostazioni icona cassetto)

Questa impostazione determina quale schermata viene aperta quando si fa doppio clic sull'icona EPSON Status Monitor dell'area di notifica della barra delle applicazioni.

1	

2

Fare clic con il pulsante destro sull'icona dell'area di notifica nella barra delle applicazioni e selezionare Tray Icon Settings (Impostazioni icona cassetto).

I	mpostar	e	n	ell
(	Imposta	zi	io	ni
0	tompont	0	0	10

e Tray Icon Settings icona cassetto) il nome della stampante e le informazioni da visualizzare.

Tray Icon Settings	×
Select the information to display when the Tray icon is double setting takes effect when the printer is not printing.	e-clicked. This
Printer	
EPSON Advanced	•
Information to <u>d</u> isplay	
Information to <u>d</u> isplay Simple Status	•
Information to gisplay Simple Status Simple Status	<b>_</b>
Information to display Simple Status Detailed Status	

## Annullamento di un lavoro di stampa

In questa sezione viene descritto come eliminare e annullare un lavoro di stampa nel computer o in una stampante.

### **Dalla stampante**

Attenersi ai seguenti passaggi per annullare un lavoro.

1

2

- Premere il pulsante II · D Pausa/Rilascia.
- Premere il pulsante ▼ Giù o ▲ Su per selezionare il lavoro che si desidera annullare, quindi premere il pulsante OK.
- 3 Premere il pulsante ▼ Giù o ▲ Su per selezionare Cancel Job (Annulla lavoro), quindi premere il pulsante OK. La stampa viene annullata.

#### Nota:

Selezionare Cancel All Jobs (Annul. tutti i lavori) nel passaggio 3 per annullare tutti i lavori di stampa nella memoria della stampante.

## **Dal computer**

### **Per Windows**

#### Nota:

Se la trasmissione è stata completata, annullare il lavoro di stampa dal pannello di controllo della stampante.

1Fare clic sulla scheda Maintenance (Utility) del<br/>driver della stampante e quindi su Print Queue<br/>(Coda di stampa).

$\mathbf{O}$

Fare clic con il pulsante destro del mouse sul lavoro da annullare e selezionare **Cancel** (Annulla).

## Disinstallazione di software

Per poter eseguire l'upgrade del software o reinstallarlo è necessario prima disinstallarlo.

#### Nota:

- □ La disinstallazione del software stampante potrebbe richiedere privilegi di amministratore.
- **Riavviare il computer prima di reinstallare il software disinstallato.**

Per disinstallare il software della stampante chiudere tutte le applicazioni, quindi disinstallare il software della stampante dal menu seguente del Control Panel (Pannello di controllo).

- □ Uninstall a Program (Disinstalla un programma) (per Windows 8.1, Windows 8, Windows Server 2012/R2)
- Programs and Features (Programmi e funzionalità) (per Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008/R2)
- □ Change or Remove Programs (Cambia/rimuovi programmi) (per Windows XP o Windows Server 2003)

Selezionare il software della stampante che si desidera disinstallare e fare clic sull'elemento sottostante.

- □ Uninstall/Change (Disinstalla/Cambia) (per Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008/R2)
- □ Change/Remove (Cambia/Rimuovi) (per Windows XP o Windows Server 2003)

#### Nota:

Se si disinstalla il driver di stampante, viene disinstallato anche EPSON Status Monitor.

#### Nota per gli utenti di Mac OS X:

- Per disinstallare tutti i driver della stampante Epson Page in una sola volta, utilizzare il programma di disinstallazione. Scaricare il programma di disinstallazione dal sito web Epson. http://www.epson.eu/Support (Europa) http://support.epson.net/ (al di fuori dell'Europa)
- Per utilizzare il programma di disinstallazione, fare doppio clic sull'icona del programma di disinstallazione, quindi selezionare la casella di controllo del software di stampante da disinstallare e fare clic su Disinstalla.

## Installazione di software

Per installare o reinstallare software che non è stato installato al momento dell'installazione, è possibile scegliere il programma software e installarlo.

#### Nota:

- □ La disinstallazione del software stampante potrebbe richiedere privilegi di amministratore.
- **R**iavviare il computer prima di reinstallare il software disinstallato.



3

Chiudere tutte le applicazioni.

- 2 Per installare il driver stampante tramite un'interfaccia USB, scollegare il cavo USB dalla stampante e non collegarlo fino a quando non viene richiesto di farlo.
  - Visitare il seguente sito web di Epson per scaricare e installare il software della stampante. http://www.epson.eu/Support (Europa) http://support.epson.net/ (al di fuori dell'Europa)

#### Nota:

- Per gli utenti di Windows, se il computer è dotato di unità CD/DVD, è possibile installare il driver della stampante dal disco del software in dotazione con la stampante.
- I seguenti siti web di Epson sono a disposizione degli utenti Windows che desiderano installare il driver di stampante ESC/Page ed EPSON Status Monitor, o per gli utenti di Mac OS X che desiderano installare il driver di stampante Postscript. http://support.epson.net/setupnavi/

### Installazione del driver di stampante PostScript in Windows

Per stampare nella modalità PostScript, è necessario installare il driver di stampante. Per le istruzioni relative all'installazione, consultare le sezioni appropriate a seconda dell'interfaccia utilizzata per stampare.

### Installazione del driver di stampante PS3 per l'interfaccia USB

#### Nota:

- L'installazione del software stampante per Windows potrebbe richiedere privilegi di amministratore. In caso di problemi, contattare l'amministratore di sistema per maggiori informazioni.
- Prima di installare il software della stampante, disattivare tutti i programmi antivirus.
  - Assicurarsi che la stampante sia spenta. Inserire il Software Disc nel lettore CD/DVD del computer.

#### Nota:

Se il computer non è dotato di un'unità CD/ DVD, scaricare il driver dal sito web Epson. http://www.epson.eu/Support (Europa) 2 Collegare il computer alla stampante tramite un cavo USB, quindi accendere la stampante.

Nota per utenti Windows Vista: Se non è presente il driver per Windows o il driver per Adobe PS, sul display viene visualizzato "Trovato nuovo hardware". In questo caso, fare clic su Ask me again later (Visualizza questo messaggio in seguito).

3

# Selezionare **Devices and Printers (Dispositivi e stampanti)** e fare clic sul pulsante **Add a printer (Aggiungi una stampante)**.

Per Windows 8.1 o Windows 8 fare clic con il pulsante destro nell'angolo inferiore sinistro dello schermo in stile desktop, selezionare **Control Panel (Pannello di controllo)**, fare clic su **View devices and printers (Visualizza dispositivi e stampanti)**, quindi fare clic sul pulsante **Add a printer (Aggiungi una stampante)**.

In Windows Vista, Windows XP o Windows Server 2008/R2, fare clic su **Start**, scegliere **Printer and Faxes (Stampanti e fax)** e fare clic su **Add a printer (Aggiungi una stampante)** nel menu Printer Tasks (Operazioni stampante).

In Windows Server 2003, fare clic su **Start**, scegliere **Settings (Impostazioni)** e fare clic su **Printers (Stampanti)**. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**.

Viene visualizzata la finestra Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante).

4

## Selezionare Add a local printer (Aggiungi stampante locale).

In Windows XP o Windows Server 2003, fare clic su **Next (Avanti)** per procedere alla schermata successiva, selezionare **Local printer (Stampante locale)**, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.

#### Nota:

Non selezionare la casella di controllo Automatically detect and install my Plug and Play printer (Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente).

5

Selezionare **USB** come porta a cui è collegata la stampante, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.

6 Fare clic su **Have Disk (Disco driver)** e specificare il seguente percorso per il Software Disc. Se l'unità CD/DVD è D:, il percorso sarà D: \Driver\PostScript\eppsnt.inf. Quindi fare clic su **OK**.

#### Nota:

Sostituire la lettera assegnata all'unità a seconda delle impostazioni del sistema in uso.

7

Selezionare la stampante, quindi fare clic su **Next** (Avanti).

8

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per il resto dell'installazione.



Al termine dell'installazione, fare clic su **Finish** (**Fine**).

#### Installazione del driver di stampante PS3 per l'interfaccia di rete

#### Nota:

- Definire le impostazioni di rete prima di installare il driver di stampante. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla Guida di rete della stampante.
- Prima di installare il software della stampante, disattivare tutti i programmi antivirus.

Assicurarsi che la stampante sia accesa. Inserire il Software Disc nel lettore CD/DVD del computer.

#### Nota:

Se il computer non è dotato di un'unità CD/ DVD, scaricare il driver dal sito web Epson. http://www.epson.eu/Support (Europa) 2

Selezionare **Devices and Printers (Dispositivi e stampanti)** e fare clic sul pulsante **Add a printer** (**Aggiungi una stampante**).

Per Windows 8.1 o Windows 8 fare clic con il pulsante destro nell'angolo inferiore sinistro dello schermo in stile desktop, selezionare **Control Panel (Pannello di controllo)**, fare clic su **View devices and printers (Visualizza dispositivi e stampanti)**, quindi fare clic sul pulsante **Add a printer (Aggiungi una stampante)**.

In Windows Vista, Windows XP o Windows Server 2008/R2, fare clic su **Start**, scegliere **Printer and Faxes (Stampanti e fax)** e fare clic su **Add a printer (Aggiungi una stampante)** nel menu Printer Tasks (Operazioni stampante).

In Windows Server 2003, fare clic su **Start**, scegliere **Settings (Impostazioni)** e fare clic su **Printers (Stampanti)**. Fare doppio clic sull'icona **Add Printer (Aggiungi stampante)**.

Viene visualizzata la finestra Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante).

3

## Selezionare Add a local printer (Aggiungi stampante locale).

In Windows XP o Windows Server 2003, fare clic su **Next (Avanti)** per procedere alla schermata successiva, selezionare **Local printer** (Stampante locale), quindi fare clic su **Next** (Avanti).

#### Nota:

Non selezionare la casella di controllo Automatically detect and install my Plug and Play printer (Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente).

4 Selezionare la casella di controllo **Create a new** port (Crea una nuova porta) e selezionare Standard TCP/IP Port (Porta TCP/IP standard) dall'elenco a discesa. Fare clic su Next (Avanti).

(Solo per utenti Windows XP o Windows Server 2003) Fare clic su **Next (Avanti)**.

Specificare l'indirizzo IP e il nome della porta, quindi fare clic su **Next (Avanti)**.

6

_			
7	Fare clic su Finish (Fine).	1	Aprire System Preferences (Preferenze di sistema) quindi fare doppio clic sull'icona Print
8	Fare clic su <b>Have Disk (Disco driver)</b> nell'Add Printer Wizard (Installazione guidata stampante) e specificare il seguente percorso per il Software Disc. Se l'unità CD/DVD è D:, il percorso sarà D:\Driver\PostScript\eppsnt.inf. Quindi fare clic su <b>OK</b> .		& Fax (Stampa e fax) ("Print & Scan (Stampa e scansione)" per Mac OS X 10.7 o versioni successive). Viene visualizzata la finestra Print & Fax (Stampa e fax) ("Print & Scan (Stampa e scansione)" per Mac OS X 10.7 o versioni successive).
	Nota	2	(Stampanti).
	Sostituire la lettera assegnata all'unità a seconda delle impostazioni del sistema in uso.	3	Selezionare il nome della stampante in uso dalla casella con il nome delle stampanti.
9	Selezionare la stampante e fare clic su <b>Next</b> (Avanti).		<b>Nota:</b> Se la stampante non è nell'elenco, controllare che
10	Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per il resto dell'installazione.		sia collegata correttamente al computer e che sia accesa.
11	Al termine dell'installazione, fare clic su <b>Finish</b> (Fine).	4	Fare clic su Add (Aggiungi).
lns <sup>-</sup> sta	tallazione del driver di mpante PostScript in Mac OS	5	Verificare che il nome della stampante sia stato aggiunto all'elenco Printers (Stampanti). Quindi uscire da <b>Print &amp; Fax (Stampa e fax)</b> ( <b>"Print &amp;</b> <b>Scan (Stampa e scansione</b> )" per Mac OS X 10.7 o

### Installazione del driver di stampante PS3

Visitare il seguente sito web di assistenza di Epson per scaricare e installare il driver. http://www.epson.eu/Support (Europa)

### Selezione della stampante

Dopo aver installato il driver di stampante PS3, è necessario selezionare la stampante.

#### In un ambiente di rete

#### Nota:

- **Quando la stampante è collegata tramite USB**, stampa IP o Bonjour, è necessario definire manualmente le impostazioni degli accessori opzionali installati.
- Assicurarsi di impostare ASCII come formato dei dati nell'applicazione.

## Installazione del driver di stampante PCL (solo per Windows)

versioni successive).

Epson Universal Print Driver è il driver di stampa universale compatibile con PCL6 e presenta le seguenti caratteristiche:

Scan (Stampa e scansione)" per Mac OS X 10.7 o

- Supporta le funzioni di stampa di base necessarie per situazioni aziendali.
- □ Supporta diverse stampanti aziendali Epson oltre a questa stampante.
- **u** Supporta la maggior quantità di lingue fra i driver di stampa di questa stampante.

#### Nota:

Supporta anche la stampa in modalità ESC/Page.

1 Scaricare il file eseguibile del driver dal sito web di assistenza di Epson. http://www.epson.eu/Support (Europa) http://support.epson.net/ (al di fuori dell'Europa)

#### Nota:

Si raccomanda di scaricare dal sito web il file più recente. Tuttavia è possibile anche trovarlo sul disco del software in dotazione con la stampante. Accedere a "Driver\Universal".

2

3

Fare doppio clic sul file eseguibile scaricato dal sito web o su quello sul disco del software.

- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per il resto dell'installazione.
- 4 Al termine dell'installazione accedere alle **Properties (Proprietà)** e alle **Printing Preferences (Preferenze di stampa)** della stampante per personalizzare le impostazioni del driver della stampante.

## Risoluzione dei problemi

# Controllo dello stato della stampante

## Messaggi di stato e di errore sul pannello di controllo

In questa sezione sono descritti i messaggi visualizzati sul pannello LCD e il loro significato.

Quando sulla destra del messaggio di avviso viene visualizzato il simbolo ♣, si sono verificati più messaggi di avviso. Premere i pulsanti ▲ Giù o ▼ Su per visualizzare gli avvisi.

#### Nota:

- Se sul pannello LCD è visualizzato <Press for help (Premi per guida), premere il pulsante
   Sinistra per mostrare la guida. Premere quindi il pulsante ▼ Giù per andare al passaggio successivo, il pulsante ▲ Su per andare al passaggio precedente o il pulsante < Sinistra per chiudere la guida.</li>
- Per annullare un messaggio di avviso, selezionare Reset Menu (Menù Reset) in Common Settinas (Impostazioni comuni) dal pannello di controllo, quindi selezionare Clear Warnina (Attenzione Reset). Per istruzioni, vedere "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 16.

#### Adjusting Printer (Regolaz. stampante)

Attendere alcuni minuti. Non aprire o chiudere i coperchi o spegnere la stampante fino a quando non sparisce questo messaggio.

#### Bookmark Failed (Segnalibro non salvato)

Il menu selezionato non può essere registrato come segnalibro. Alcuni menu non possono essere registrati come segnalibro.

#### Bookmark Registered (Segnalibro salvato)

Il menu selezionato è registrato come segnalibro.

#### Canceling All Job (Cancella Stampe)

È in corso l'annullamento di tutti i lavori di stampa nella memoria della stampante, compresi quelli in fase di ricezione o di stampa. Questo messaggio appare quando viene selezionato Cancel All Jobs (Annul. tutti i lavori) nel pannello di controllo.

#### Canceling Job (Cancellazione Lavoro)

Questo messaggio indica che è in corso l'annullamento del lavoro di stampa corrente e del lavoro di stampa specificato. Questo messaggio appare quando viene selezionato Cancel Job (Annulla lavoro) nel pannello di controllo dopo aver specificato il file da annullare.

#### Can't Print (stampa impedita)

I dati di stampa sono stati eliminati in quanto errati.

Assicurarsi che sia impostato il formato carta appropriato e che sia in uso il driver della stampante corretto.

#### Can't Print Duplex (NO Stampa FRONTE/RETRO)

Si sono verificati dei problemi durante il processo di stampa fronte/retro. Assicurarsi che il tipo e il formato della carta utilizzati siano adatti alla stampa fronte/ retro. Il problema potrebbe essere dovuto anche a un'errata impostazione dell'origine della carta. Per proseguire la stampa su un solo lato del foglio, premere il pulsante **OK**. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

#### Can't Use Bookmark (Impossibile usare segnalibro)

Il menu registrato non può essere utilizzato in quanto il menu è disabilitato in seguito a modifiche di impostazioni avvenute dopo la registrazione del menu come segnalibro.

## Check Cassette Dial tttt ssss (Ver. selettore cass. tttt ssss)

Controllare che il formato della carta caricata nel cassetto tttt corrisponda a ssss nel selettore del formato carta sul cassetto.

#### Check Paper Size (VERIF.FORMATO CARTA)

Il formato di carta caricato nella stampante non è disponibile per la stampante. Assicurarsi che il formato della carta corretto sia caricato nell'origine della carta specificata.

Per annullare questo messaggio di avviso, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) dal pannello di controllo, quindi selezionare Reset Menu (Menù Reset).

#### Check Media Type (Verificare Tipo Carta)

Il tipo di carta caricato nella stampante non corrisponde a quello indicato per l'impostazione del tipo di carta nel driver della stampante. Per la stampa verrà utilizzata solo la carta che corrisponde al formato selezionato.

Per cancellare questo messaggio di avvertimento, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) da Reset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

#### Check Paper Size (VERIF.FORMATO CARTA)

Il formato della carta selezionato è diverso da quello caricato nella stampante. Assicurarsi che il formato della carta corretto sia caricato nell'origine della carta specificata.

Per cancellare questo messaggio di avvertimento, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) da Reset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

#### Clear Paper Jam wwww (Eliminare inceppam. Wwww)

Il punto in cui si è verificato l'inceppamento carta è visualizzato in WWWWW. WWWWW indica la posizione dell'errore.

Se si verifica un inceppamento della carta in due o più posizioni contemporaneamente, nel messaggio vengono specificate tutte le posizioni.

Per informazioni dettagliate sulla rimozione di inceppamenti, vedere "Rimozione della carta inceppata" a pagina 73.

#### Close Cover wwww (Chiudi coperchio wwww)

Il coperchio specificato (uuuu) non è chiuso in modo saldo. Aprire una volta il coperchio e quindi chiuderlo.

#### Collate Disabled (DISABILITAFASCICOLA)

Non è più possibile eseguire la stampa del numero di copie specificato poiché la memoria RAM è insufficiente. Se viene visualizzato questo messaggio di avvertimento, stampare una sola copia alla volta.

Per cancellare questo messaggio di avvertimento, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) da Reset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

#### Duplex Memory Overflow (Memoria FRONTE/ RETRO overflow)

La memoria disponibile non è sufficiente per eseguire la stampa fronte/retro. La stampa verrà eseguita solo sul fronte del foglio. Per annullare questo messaggio di errore, effettuare i passaggi che seguono.

Se è selezionato Off come impostazione Auto Cont (Auto Cont.) sul Setup Menu (Menù Setup) del pannello di controllo, premere il pulsante **OK** per stampare sul retro del foglio successivo o per annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

Se è selezionato On nell'impostazione Auto Cont (Auto Cont.) del Setup Menu (Menù Setup) del pannello di controllo, la stampa continua automaticamente dopo un determinato periodo di tempo.

#### Face-down Full (Vassoio faccia giù pieno)

Il vassoio faccia giù è pieno di stampe. Rimuovere le stampe dal vassoio, quindi premere il pulsante **OK** per eliminare l'errore.

Feed Roller C1 Needed Soon (Rullo avanzamento C1 quasi esaurito), Feed Roller C2 Needed Soon (Rullo avanzamento C2 quasi esaurito), Feed Roller C3 (Rullo avanzamento C3), Feed Roller C4 (Rullo avanzamento C4), Feed Roller C5 (Rullo avanzamento C5) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)

Questo messaggio di avviso indica che la durata utile del rullo di alimentazione indicato è quasi esaurita. È possibile continuare a stampare fino a quando compare un messaggio che avvisa di cambiare il rullo di alimentazione.

#### Filling Toner mm min (Toner riempimento mm min)

Attendere mm minuti fino al caricamento del toner.

#### Form Feed (Avanzamento)

La carta viene espulsa dalla stampante a seguito di una richiesta dell'utente. Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante **Pausa/Rilascia** una volta e poi si tiene premuto il pulsante **OK** per più di 2 secondi perché la stampante non ha ricevuto un comando di alimentazione del modulo.

#### Image Optimum (Ottimizza Immagine)

La memoria è insufficiente per eseguire la stampa della pagina al livello di qualità specificato. La qualità di stampa viene automaticamente ridotta per consentire il proseguimento della stampa. Se la qualità di stampa non è soddisfacente, tentare di rendere più semplice la pagina riducendo la quantità di immagini o il numero e la dimensione dei caratteri.

Per cancellare questo messaggio di avvertimento, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) da Reset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

Install Cassette1 (Installa cassetto1), Install Cassette2 (Installa cassetto2), Install Cassette3 (Installa cassetto3), Install Cassette4 (Installa cassetto4), Install Cassette5 (Installa cassetto5) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)

Il cassetto carta indicato non è installato o non è chiuso. Installarlo o chiuderlo.

#### Install Toner Cartridge (Installa cartuccia)

La cartuccia toner non è installata nella stampante.

Installare la cartuccia toner. Vedere le istruzioni allegate alla cartuccia del toner.

## Install Waste Toner Box (Installa tanica di scarico toner)

La scatola del toner usato non è installata nella stampante. Installare la scatola del toner usato. Per i dettagli, consultare la *Guida di installazione* o le istruzioni allegate alla cartuccia del toner.

#### Invalid Data (Data non valida)

Il file di spooling nel driver è stato eliminato durante la stampa oppure i dati sono anomali. Premere il pulsante **OK** per cancellare l'errore.

#### Invalid N/W Module (Modulo N/W invalido)

Non è presente alcun programma di rete oppure il programma di rete non può essere utilizzato con la stampante in uso. Contattare un rappresentante qualificato dell'assistenza.

#### Invalid PS3 (PS3 non valido)

Errori nel modulo ROM. Spegnere la stampante e rivolgersi al rivenditore.

#### Jam Paper Size Error (Inc.-Errore formato)

L'inceppamento carta si è verificato perché il formato carta caricato è diverso dal formato carta specificato. Inserire nel vassoio il formato carta corrispondente all'impostazione sul selettore del formato carta o sul pannello di controllo.

#### Maintenance Unit Needed Soon (Unità manutenzione quasi esaurita) (solo Serie AL-M8200/ AL-M8100)

Questo messaggio indica che la durata utile dell'unità di manutenzione è quasi esaurita. È possibile continuare a stampare finché non viene visualizzato il messaggio di errore Replace Maintenance Unit (Sostituire unità manutenzione). Per eliminare questo messaggio di avviso e continuare a stampare, selezionare Clear All Warnings (Annulla avvisi) dalReset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

#### Manual Feed ssss (Alimen. Manuale ssss)

Per il lavoro di stampa corrente è specificata la modalità di alimentazione manuale. Assicurarsi che sia caricato il formato carta indicato da sss, quindi premere il pulsante **OK**.

#### Memory Overflow (Overflow di memoria)

La memoria della stampante non è sufficiente per eseguire l'attività corrente. Premere il pulsante **OK** sul pannello di controllo per riprendere la stampa o per annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

#### Need Memory (MEMORIA INSUFF.)

La memoria della stampante non è sufficiente per completare il lavoro di stampa corrente.

Per annullare questo messaggio di avviso, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) dal pannello di controllo, quindi selezionare Reset Menu (Menù Reset).

Per evitare il ripetersi del problema, ridurre la risoluzione dell'immagine da stampare.

## Non-Genuine Toner Cartridge (Cartuccia toner non originale)

La cartuccia del toner installata non è una cartuccia toner Epson originale. Si raccomanda di installare una cartuccia toner originale.

La stampa e la durata utile rimanente della cartuccia del toner visualizzate sul pannello di controllo possono essere diverse da quelle ottenute utilizzando cartucce di toner originali Epson. Epson non è responsabile di danni o problemi derivanti dall'utilizzo di materiali di consumo non prodotti o approvati da Epson.

Premere il pulsante **OK** sul pannello di controllo per riprendere la stampa.

#### Paper Out tttt sssss (Fine carta tttt sssss)

La carta è esaurita nell'origine della carta specificata (tttt). Caricare la carta del formato (5555) indicato nell'origine carta.

#### Please Wait (Attendere prego)

La stampa non può iniziare poiché il lavoro precedente è ancora in elaborazione. Riprovare dopo alcuni secondi

#### Print Overrun (Eccesso Pagine)

Il tempo richiesto per l'elaborazione dei dati di stampa supera la velocità del motore di stampa in quanto la pagina corrente è troppo complessa. Premere il pulsante **OK** per riprendere la stampa o per annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61. Se questo messaggio viene visualizzato di nuovo, selezionare On come impostazione di Pase Protect (Protezione Pasina) nel Setup Menu (Menù Setup) del pannello di controllo.

Se il messaggio viene nuovamente visualizzato durante la stampa di una pagina specifica, tentare di rendere più semplice la pagina riducendo la quantità di immagini o il numero e la dimensione dei caratteri.

#### **RAM CHECK**

È in corso la verifica della RAM.

#### Ready (Pronta)

La stampante è pronta a ricevere dati ed eseguire la stampa.

## Reboot to apply settings (Riavviare per appl. le impostazioni)

Si è selezionato No quando è stato visualizzato Do you want to reboot to apply the settings? (Riavviare per applic. impostazioni?). Per cancellare questo messaggio di avvertimento, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) da Reset Menu (Menù Reset) del pannello di controllo.

Replace Feed Roller C1 (Sostituire rullo avanzamento C1), Replace Feed Roller C2 (Sostituire rullo avanzamento C2), Replace Feed Roller C3 (Sostituire rullo avanzamento C3), Replace Feed Roller C4 (Sostituire rullo avanzamento C4), Replace Feed Roller C5 (Sostituire rullo avanzamento C5) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)

La durata utile del rullo di alimentazione indicato è esaurita. È necessario sostituirlo. Premere il pulsante **OK** per cancellare questo errore.

Replace Maintenance Unit (Sostituire unità manutenzione) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)

La durata utile dell'unità di manutenzione è esaurita. È necessario sostituirla. Premere il pulsante **OK** per cancellare questo errore.

## Replace Toner Cart and Waste Toner Box (Sostit. cartuccia e tanica scarico toner)

La cartuccia del toner e la scatola del toner usato hanno raggiunto la fine della durata utile e devono essere sostituite.

Per istruzioni dettagliate sulla sostituzione, fare riferimento alle istruzioni allegate alla cartuccia toner.

## Replace Waste Toner Box (Sostituire tanica di scarico toner)

La durata utile della scatola del toner usato è esaurita. È necessario sostituirla. Per istruzioni dettagliate sulla sostituzione, fare riferimento alle istruzioni allegate alla cartuccia toner.

#### Reserve Job Canceled (LAV. MEM.CANCELLATO)

La stampante non può memorizzare i dati del lavoro di stampa utilizzando la funzione Conserva lavoro. È stato raggiunto il numero massimo di lavori di stampa memorizzati nella memoria della stampante oppure l'unità non dispone di memoria sufficiente per memorizzare un nuovo lavoro. Per memorizzare un nuovo lavoro di stampa, eliminare un lavoro memorizzato precedentemente. Inoltre se vi sono altri Confidential Job (Lavoro confidenziale) memorizzati, la stampa di tali lavori libererà ulteriore memoria.

È anche possibile aumentare la memoria disponibile cambiando l'impostazioneRAM Disk (Disco RAM) su Normal (Normale) o Maximum (Massimo). Per informazioni dettagliate, vedere "Setup Menu (Menù Setup)" a pagina 19.

Per annullare questo messaggio di avviso, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) dal pannello di controllo, quindi selezionare Reset Menu (Menù Reset).

#### Reset All (Reset generale)

L'interfaccia globale utilizzata dalla stampante è stata reimpostata e il buffer è stato azzerato. La stampante viene automaticamente riavviata.

#### Reset to Save (Reset per salvare)

Un'impostazione di un menu del pannello di controllo è stata modificata durante la stampa. Premere il pulsante **OK** per cancellare questo messaggio. La nuova impostazione viene resa effettiva al termine della stampa.

In alternativa è possibile cancellare il messaggio eseguendo Reset All (Reset generale) sul pannello di controllo. Tuttavia, i dati di stampa verranno eliminati.

#### **ROM CHECK**

È in corso la verifica della ROM.

#### SELF TEST (Self Test)

È in corso un test di controllo e l'inizializzazione.

Service Req Cffff (Rich. manutenz. Cffff)/ Service Req Exxx (Rich. manutenz. Exxx) Si è verificato un errore del controller o del motore di stampa. Spegnere la stampante. Attendere qualche secondo, quindi riaccenderla. Se il messaggio di errore continua a essere visualizzato, annotare il numero dell'errore indicato sul pannello LCD (Cffff/Exxx), spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi a un centro di assistenza qualificato.

#### Set Paper tttt pppp (Impostare carta tttt pppp)

La carta caricata nell'origine carta specificata (tttt) non corrisponde al tipo carta richiesto (FFFF). Sostituire la carta caricata con carta del tipo corretto e premere il pulsante **OK** per riprendere la stampa o per annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

Se si preme il pulsante **OK** senza sostituire la carta, la stampa viene eseguita sulla carta caricata anche se il tipo di carta non corrisponde a quello richiesto.

#### Set Paper tttt sssss (Impostare carta tttt sssss)

La carta caricata nell'origine carta specificata (tttt) non corrisponde al formato carta richiesto (ESESE). Sostituire la carta caricata con carta del formato corretto e premere il pulsante **OK** per riprendere la stampa o per annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa, vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

Se si preme il pulsante **OK** senza sostituire la carta, la stampa viene eseguita sulla carta caricata anche se il formato di carta non corrisponde a quello richiesto.

## Set Paper tttt ssss1 or ssss2 (Impostare carta tttt ssss1 o ssss2)

Questo messaggio viene visualizzato nelle situazioni seguenti se A4/LT Auto Switching (Autocommuta A4/LT) nel Setup Menu (Menù Setup) è impostato su A4->LT,LT->A4 o A4<->LT:

- Quando si stampa un lavoro specificato come A4 nel driver della stampante, ma nessuna origine carta è impostata come A4 o come LT (formato alternativo per A4) nel Tray Menu (Menù Carta).

- Quando si stampa un lavoro specificato come formato Letter nel driver della stampante, ma nessuna origine carta è impostata come LT o A4 (formato alternativo per LT) nel Tray Menu (Menù Carta).

Per cancellare questo messaggio di avvertimento, assicurarsi che A4 o LT sia impostato nell'origine carta specificata (tttt) in Tray Menu (Menù Carta), caricare carta di formato A4 o Letter (SSSS1 o SSSS2) nell'origine carta specificata (tttt) e fare clic sul pulsante **OK** o annullare il lavoro di stampa. Per annullare il lavoro di stampa vedere "Annullamento di un lavoro di stampa" a pagina 61.

Sleep (quando il pulsante Risveglio/Riposo è acceso)

La stampante è attualmente in modalità di risparmio energia. Questa modalità viene annullata quando la stampante riceve dei dati di stampa.

#### Toner Cartridge Error (Errore cart. toner)

Si è verificato un problema con la cartuccia toner.

Rimuovere la cartuccia toner e reinserirla. Se l'errore persiste, sostituire la cartuccia toner con una nuova. Per istruzioni dettagliate sulla sostituzione, fare riferimento alle istruzioni allegate alla cartuccia toner.

Turn Paper MP (Volta cassetto MF), Turn Paper Cassette1 (Volta carta cassetto1), Turn Paper Cassette2 (Volta carta cassetto2), Turn Paper Cassette3 (Volta carta cassetto3), Turn Paper Cassette4 (Volta carta cassetto4), Turn Paper Cassette5 (Volta carta cassetto5) (solo Serie AL-M8200/AL-M8100)

L'orientamento della carta (verticale o orizzontale) impostato per l'origine carta indicata non è corretto. Modificare l'orientamento della carta nell'origine carta.

#### **Unable Clear Error (Errore Critico)**

Il messaggio di errore non può essere annullato perché lo stato di errore persiste. Tentare di risolvere nuovamente il problema.

#### Warming Up (Riscaldamento)

È in corso il riscaldamento iniziale dell'unità fusore.

#### Write Error ROM P (Err. scrittura ROM P)

Questo messaggio indica un errore interno nella stampante. Eseguire il reset della stampante. Se questo errore persiste, contattare il rivenditore.

#### Writing ROM P (Scrittura ROM P)

Questo messaggio indica che è in corso la scrittura su un modulo ROM nell'alloggiamento. Attendere che il messaggio scompaia.

#### Wrong Toner Cartridge (Toner errato)

È stata installata una cartuccia toner non appropriata.

Installare esclusivamente la cartuccia toner indicata nella sezione "Materiali di consumo e opzioni" a pagina 100.

## Stampa di un foglio di stato

Per confermare che lo stato e le impostazioni correnti della stampante sono adatte allo scopo, stampare il foglio di stato appropriato. Nella seguente tabella sono descritti i principali fogli di stato che possono essere stampati dal pannello di controllo della stampante.

#### Nota:

Sono disponibili altri fogli stampabili oltre a quelli elencati nella tabella che segue. Vedere il menu Sustem Report (Rapporto sistema) in "System Information (Informazioni sistema)" a pagina 17 per ulteriori informazioni.

Print Configu- ration Status Sheet (Stampa foglio stato configurazio- ne) <sup>*</sup>	Stampa la configurazione dell'hardwa- re e le impostazioni dei menu del pan- nello di controllo.
Print Supplies Status Sheet (Stampa foglio stato ricambi) <sup>*</sup>	Stampa la durata utile rimanente delle parti di ricambio e il livello rimanente delle parti di consumo della stampan- te.
Print Usage Hi- story Sheet (Stampa foglio cronologia uso) <sup>*</sup>	Stampa varie statistiche sul numero di stampe, quali ad esempio il Paper Size (Formato Carta) o il Paper Path (per- corso carta).
Network Status Sheet (Foglio stato RETE)	Stampa lo stato della configurazione dell'interfaccia di rete.

\* Il driver della stampante può inoltre stampare fogli di stato. Accedere alla scheda **Maintenance (Utility)**, quindi fare clic sull'icona **Print Status Sheets (Fogli di stato stampa)**.
Seguire la procedura sotto riportata per stampare e confermare il Configuration Status Sheet (Foglio stato configurazione) dal pannello di controllo, come esempio.



Accendere la stampante. Il pannello LCD mostra Ready (Pronta).

2

Premere il pulsante ► **Destra** per accedere ai menu del pannello di controllo.



3 Utilizzare il pulsante ▼ Giù per selezionare Sustem Information (Informazioni sistema), quindi premere il pulsante ► Destra.

4 Utilizzare il pulsante ▼ Giù per selezionare System Report (Rapporto sistema), quindi premere il pulsante ► Destra.

5 Utilizzare il pulsante ▼ Giù per selezionare Print Configuration Status Sheet (Stampa foglio stato configurazione), quindi premere il pulsante ► Destra.

6 Verificare che le informazioni relative alle unità opzionali installate siano corrette. Se le unità opzionali sono installate correttamente vengono visualizzate in Hardware Configuration (CONFIGURAZIONE HW). Se un'unità opzionale non è presente nell'elenco, eseguirne nuovamente l'installazione.

#### Nota:

- Se le unità opzionali installate non sono elencate correttamente nell'elenco del foglio di stato configurazione, verificare che siano collegate in modo corretto alla stampante.
- □ Se non è possibile stampare un foglio di stato configurazione corretto, rivolgersi al rivenditore.
- □ Stampare il foglio di stato configurazione su carta formato A4.

## Rimozione della carta inceppata

Se la carta rimane inceppata all'interno della stampante, sul pannello LCD della stampante e in EPSON Status Monitor vengono visualizzati messaggi di avviso. Gli inceppamenti di carta possono verificarsi in più punti contemporaneamente. Quando sul pannello LCD viene visualizzato un messaggio, quale ad esempio Clear Paper Jam AFD (Eliminare inceppam. AFD), eliminare gli inceppamenti nell'ordine in cui vengono visualizzati.

Prima di rimuovere la carta inceppata, leggere attentamente le avvertenze riportate di seguito.

- Non rimuovere con forza la carta inceppata. La carta strappata può essere difficile da rimuovere e potrebbe causare ulteriori inceppamenti. Tirare la carta delicatamente e fermamente con entrambe le mani per evitare di strapparla, cadere e procurarsi lesioni.
- Se della carta strappata rimane all'interno della stampante o se il tipo di inceppamento verificatosi non è descritto in questa sezione, rivolgersi al rivenditore.
- Assicurarsi che il tipo di carta caricato corrisponda all'impostazione di Paper Type (Tipo di carta) definita nel driver di stampante.
- □ Se l'inceppamento si verifica ripetutamente, verificare che la configurazione della stampante sia corretta e che le impostazioni sulla stampante siano corrette. Vedere "La carta non viene alimentata correttamente" a pagina 77 per ulteriori informazioni.

## AFD(Coperchio A/F, D)







Aprire il coperchio A, quindi il coperchio F.





Sollevare la maniglia D per sbloccare l'unità di sviluppo.



4

Tirare obliquamente la maniglia D per estrarre l'unità di sviluppo.





Rimuovere la carta inceppata.





*Importante:* Non toccare il rullo di trasferimento, quello nero, per evitare di danneggiarlo.



Spingere l'unità D fino a quando l'unità di sviluppo si blocca.





Chiudere il coperchio F, quindi il coperchio A.



## B (Coperchio B)



Aprire il coperchio B, che si trova sul retro della stampante.





## MF (cassetto MF)

1

Rimuovere la carta inceppata dal cassetto MF.



2

Aprire il coperchio A e quindi chiuderlo per eliminare l'errore.



3

Verificare che il formato e l'orientamento della carta corrispondano alle impostazioni del pannello di controllo.

## C1 - C5 (Cassetto 1 - 5)

Per queste istruzioni si è utilizzato come esempio il cassetto carta standard (C1). Seguire la stessa procedura per il cassetto carta opzionale (C2, C3, C4, C5 per la Serie AL-M8200/AL-M8100 o C2, C3, C4 per la Serie AL-M7100).

#### Importante:

Non estrarre due o più cassetti carta contemporaneamente. In caso contrario la stampante perde stabilità e potrebbe cadere.

Aprire lentamente il cassetto 1 e rimuovere la carta inceppata.



2

Verificare che il formato e l'orientamento della carta corrispondano alle impostazioni del pannello di controllo.

## La carta non viene alimentata correttamente

Cause	Azioni risolutive
Le guide della carta non sono posizionate corretta- mente.	Assicurarsi che le guide della carta di tutti i cassetti e del cassetto MF siano posizionate correttamente.
L'impostazione relativa all'origine della carta potrebbe non essere corretta.	Assicurarsi che nell'applicazione sia stata selezionata l'origine della carta corretta.
L'origine carta potrebbe essere vuota.	Caricare la carta nell'origine della carta selezionata.
Il formato della carta nel cassetto non corrisponde al- l'impostazione sul selettore del formato carta.	Abbinare il formato della carta nel cassetto all'impostazione sul se- lettore del formato carta.
Il formato della carta caricata differisce dal formato specificato utilizzando il pannello di controllo o il driver della stampante.	Assicurarsi che nel pannello di controllo o nel driver della stampante siano definite le impostazioni di formato e origine carta appropriate.
La stampante potrebbe aver caricato più fogli con- temporaneamente.	Rimuovere la risma di carta dal cassetto e fletterla avanti e indietro, allinearne i bordi contro una superficie piana, quindi ricaricare la carta.
È stata caricata una quantità eccessiva di fogli nel cas- setto MF o nei cassetti della carta.	Assicurarsi che il numero di fogli caricati non superi il limite massimo. Per informazioni sulla capacità massima di ciascuna origine carta, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
Se la carta non viene alimentata dall'unità cassetto carta opzionale, è possibile che quest'ultima non sia installata correttamente.	Per istruzioni sull'installazione di questa unità, vedere "Unità opzio- nale cassetto carta" a pagina 90.
Se la carta non viene alimentata dall'unità cassetto carta opzionale, è possibile che il driver della stam- pante non riconosca tale unità.	Accedere alla scheda <b>Optional Settings (Impostazioni opzionali)</b> del driver della stampante ed eseguire una delle seguenti operazio- ni:
	Selezionare la casella di controllo Acquire from Printer (Acquisisci da stampante) e fare clic su Get (Ottieni) per aggiornare automaticamente le informazioni delle opzioni installate.
	<ul> <li>Selezionare la casella di controllo Manual Settings (Impostaz. manuali) e fare clic su Settings (Impostazioni) per configurare le impostazioni delle singole opzioni installate.</li> </ul>
ll rullo di prelievo è sporco.	Pulire il rullo di prelievo. Per istruzioni, vedere "Pulizia dei rulli di prelievo" a pagina 89.

# Problemi di alimentazione elettrica e del pannello di controllo

## La spia Pronta non si accende

Cause	Azioni risolutive
Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato correttamente alla presa elettrica.	Spegnere la stampante e controllare che sia collegato correttamen- te alla presa elettrica, quindi riaccendere la stampante.

Cause	Azioni risolutive
La stampante è in modalità Riposo o Spegn. ultra (il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> si accende).	La stampante esce dalla modalità Riposo o Spegn. ultra nei seguenti casi: - Quando la stampante riceve un lavoro di stampa - Quando si preme il pulsante <b>Wakeup/Sleep (Risveglio/Riposo)</b>
La stampante è in modalità di spegnimento (il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> lampeggia).	Premere il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> per ripristinare lo stato di attività della stampante.
	Pernon passare alla modalità di spegnimento, impostare Power Off Timer (Timer Spegnimento) su Off nel Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia) del Pannello di controllo.

## La stampante non si spegne

Causa	Azioni risolutive
La stampante è in modalità di spegnimento (il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> lampeggia)	Attendere qualche istante. La stampante si spegne dopo circa dieci secondi.
	Pernon passare alla modalità di spegnimento, impostare Power Off Timer (Timer Spegnimento) su Off nel Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia) del Pannello di controllo.

## La stampante non stampa

## La spia Ready (Pronta) è spenta e non viene stampato nulla

Cause	Azioni risolutive
La stampante è fuori linea. La stampante viene messa in pausa premendo il pulsante <b>Pausa/Rilascia</b> .	Premere una volta il pulsante <b>Pausa/Rilascia</b> affinché la stampante risulti pronta per la stampa. Assicurarsi che la spia Pronta si accenda.
Potrebbe essersi verificato un errore.	Controllare se sul pannello LCD è visualizzato un messaggio di er- rore.
Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato correttamente alla presa elettrica.	Spegnere la stampante e controllare che sia collegato correttamen- te alla presa elettrica, quindi riaccendere la stampante.
La stampante è in modalità di spegnimento (il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> lampeggia).	Premere il pulsante <b>Risveglio/Riposo</b> per ripristinare lo stato di attività della stampante.
	Pernon passare alla modalità di spegnimento, impostare Power Off Timer (Timer Spegnimento) su Off nel Energy Saver Menu (Menu Rispar. energia) del Pannello di controllo.

## La spia di Pronta è accesa, ma la stampa non viene eseguita

Causa	Azioni risolutive
Il cavo di interfaccia potrebbe non essere collegato correttamente al computer.	Controllare entrambe le estremità del cavo di interfaccia tra il computer e la stampante.

Causa	Azioni risolutive
Il cavo di interfaccia utilizzato potrebbe non essere appropriato.	Utilizzare un cavo che corrisponda alle specifiche della stampante. Confermare che non vi siano rotture nel cavo.
	Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo compatibile con USB ad elevata velocità.
Il software dell'applicazione non è configurato corret- tamente per la stampante.	Assicurarsi che la stampante risulti selezionata nel software dell'applicazione.
La memoria del computer non è sufficiente per la ge- stione del volume di dati del documento.	Provare a ridurre la risoluzione dell'immagine del documento nel software dell'applicazione oppure, se possibile, installare memoria aggiuntiva sul computer.

## Problemi di stampa

## La qualità della stampa è scadente

Far riferimento alla tabella seguente se le stampe sono chiare, sbiadite, irregolari, scure o sporche o se alcune aree non sono state stampate.

Cause	Azioni risolutive
ll tipo di carta utilizzato potrebbe non essere adatto alla stampante.	Per risultati ottimali, si consiglia l'uso di carta per copiatrici liscia di qualità elevata. Per informazioni sulla scelta della carta, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.
La carta potrebbe essere umida.	Non conservare la carta in ambienti umidi.
L'impostazione relativa al tipo di carta potrebbe non essere corretta per il tipo di carta caricata.	Impostare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante.
La modalità Toner Save (Risparmio toner) potrebbe essere attiva.	Disattivare la modalità Toner Save (Risparmio toner) utilizzando il driver o i menu del pannello di controllo della stampante. Per gli utenti di Windows, nella scheda More Options (Altre opzioni) del driver di stampante, fare clic su Image Options (Opzioni immagine) e selezionare la casella di controllo Toner Save (Risparmio toner).
Il percorso della carta all'interno della stampante po- trebbe essere impolverato.	Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio. Se le stampe si sporcano, pulire il rullo di alimentazione della carta. Vedere "Pulizia dei rulli di prelievo" a pagina 89.
L'impostazione Highland potrebbe non essere corret- ta per la stampa in un luogo ad altitudini elevate.	Selezionare il valore appropriato in Hishland del Printer Adjust Menu (Menu Resol. stampante) Vedere "Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampante)" a pagina 96.
Potrebbe trattarsi di un problema relativo alla cartuc- cia del toner, oppure la durata utile della cartuccia del toner è quasi esaurita.	Stampare più pagine per verificare se la qualità delle stampe è mi- gliorata. Se non si notano miglioramenti, sostituire la cartuccia del toner con una nuova. Per informazioni sulla sostituzione delle parti, vedere le istruzioni allegate alle singole parti di ricambio.
Potrebbe verificarsi della condensa.	Attendere almeno un'ora prima di utilizzare la stampante dopo averla spostata da un ambiente freddo a un ambiente caldo.

Cause	Azioni risolutive
La stampante non è in grado di fornire il livello di qua- lità desiderato in quanto la memoria non è sufficiente; pertanto, la stampante riduce automaticamente il li- vello di qualità per poter completare la stampa.	Controllare se la qualità di stampa è accettabile. In caso contrario, ridurre temporaneamente la qualità di stampa nel driver di stam- pante. Se RAM Disk (Disco RAM) è impostato su Maximum (Mas- simo) o Normal (Normale) sul pannello di controllo è possibile aumentare la memoria disponibile modificando questa imposta- zione su Off.

## La stampa è diversa dal previsto

# Alcune parti della grafica o del testo sono diverse da ciò che si vede sullo schermo del computer

Causa	Azioni risolutive
La modalità di emulazione della stampante non è im- postata correttamente nell'applicazione.	Assicurarsi che nell'applicazione sia impostata la modalità di emu- lazione che si desidera utilizzare. Ad esempio, se si utilizza la moda- lità ESC/Page, assicurarsi che l'applicazione sia impostata per l'uti- lizzo di una stampante ESC/Page.

## La posizione della stampa non è corretta

Cause	Azioni risolutive
La lunghezza della pagina e i margini potrebbero non essere impostati in modo corretto nell'applicazione in uso.	Assicurarsi di utilizzare le impostazioni appropriate di lunghezza della pagina e di margine nell'applicazione in uso.
L'impostazione del formato carta potrebbe essere er-	Assicurarsi di aver impostato il formato della carta appropriato in
rata.	Tray Menu (Menù Carta) del pannello di controllo.
I valori di scostamento possono essere modificati nel	Confermare e regolare i valori di scostamento, come Feed Offset o
Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampan-	Scan Offset. Per informazioni dettagliate, vedere "Printer Adjust
te).	Menu (Menu Regol. stampante)" a pagina 96.

## Impossibile stampare tutte le copie

Cause	Azioni risolutive
La memoria della stampante non è sufficiente per la fascicolazione dei lavori di stampa.	Ridurre i contenuti dei lavori di stampa o aumentare la memoria disponibile sulla stampante.
	Quando RAM Disk (Disco RAM) è impostato su Maximum (Mas- simo) o Normal (Normale) nel pannello di controllo, è possibile aumentare lo spazio di memoria disponibile modificando questa impostazione in Off.

# L'ultima pagina di una stampa su due lati viene stampata sul lato sbagliato della carta

Causa	Azioni risolutive
Convert to Simplex (Conv. in Lato sing.)è impostatosuOdd Page (Pag.disp.)o1 Page (1 Pagina).	Per lavori di tre o più pagine, impostare Convert to Simplex (Conv. in Lato sing.) su Off ol Page (1 pagina) per la stampa fronte/retro. Per lavori di una sola pagina, impostare Convert to Simplex (Conv. in Lato sing.) su Off per la stampa fronte/retro.

### I dati stampati risultano alterati

Cause	Azioni risolutive
Il cavo di interfaccia potrebbe non essere collegato correttamente al computer.	Assicurarsi che entrambe le estremità del cavo di interfaccia siano collegate in modo corretto.
Il cavo di interfaccia utilizzato potrebbe non essere appropriato.	Utilizzare un cavo che corrisponda alle specifiche della stampante. Confermare che non vi siano rotture nel cavo.
	Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo compatibile con USB ad elevata velocità.
L'impostazione di emulazione per la porta potrebbero non essere corrette.	Specificare la modalità di emulazione utilizzando i menu del pan- nello di controllo della stampante. Vedere "Emulation Menu (Menù Emulazione)" a pagina 29.

#### Nota:

Se un foglio di stato configurazione non viene stampato correttamente, è possibile che la stampante sia danneggiata. In questo caso, rivolgersi al rivenditore o a un rappresentante dell'assistenza qualificato.

### Non è possibile stampare il carattere

Cause	Azioni risolutive
Per utenti Windows, è possibile utilizzare i font della stampante in sostituzione dei caratteri TrueType spe- cificati.	Nel driver stampante scegliere la casella di controllo <b>Print TrueType</b> fonts as bitmap (Stampa caratteri TrueType come bitmap) nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni avanzate).
Il carattere selezionato non è supportato dalla stam- pante.	Assicurarsi di aver installato il carattere appropriato. Per ulteriori informazioni, vedere la <i>Guida ai caratteri</i> .

## Problemi di stampa in modalità PS3

In questa sezione vengono elencati i problemi che si possono riscontrare quando si stampa con il driver PostScript. Tutte le istruzioni delle procedure si riferiscono al driver di stampante PostScript.

## La stampante non stampa in modo corretto nella modalità PostScript

Cause	Azioni risolutive
L'impostazione della modalità di emulazione stam- pante non è corretta.	La stampante utilizza la modalità Auto come impostazione prede- finita; in questo modo può determinare automaticamente la codi- fica utilizzata dai dati del lavoro di stampa ricevuti e selezionare la modalità di emulazione appropriata. Tuttavia, in alcune situazioni la stampante non riesce a selezionare la modalità di emulazione ap- propriata. In tal caso, deve essere impostata manualmente su PS3.
	Impostare la modalità di emulazione tramite Emulation Menu (Menù Emulazione) SelecType sulla stampante. Vedere "Emula- tion Menu (Menù Emulazione)" a pagina 29.
L'impostazione della modalità di emulazione della stampante per l'interfaccia utilizzata non è corretta.	La modalità di emulazione può essere impostata singolarmente per ciascuna interfaccia che riceve i dati del lavoro di stampa. Impostare la modalità di emulazione per l'interfaccia che si sta utilizzando su PS3.
	Impostare la modalità di emulazione tramite Emulation Menu (Menù Emulazione) SelecType sulla stampante. Vedere "Emula- tion Menu (Menù Emulazione)" a pagina 29.

### La stampante non stampa

Cause	Azioni risolutive
È selezionato un driver di stampa non corretto.	Assicurarsi che il driver di stampante PostScript utilizzato per stampare sia selezionato.
ll Emulation Menu (Menù Emulazione) nel pannel- lo di controllo della stampante è impostato su una modalità diversa da Auto o PS3 per l'interfaccia utiliz- zata.	Modificare l'impostazione della modalità su Auto o su PS3.

## La stampante o il relativo driver non appare nelle utility nella configurazione della stampante (solo Mac OS)

Cause	Azioni risolutive
ll nome della stampante è stato modificato.	Per informazioni dettagliate rivolgersi all'amministratore di rete, quindi selezionare il nome della stampante appropriato.

## Il carattere sulla stampa risulta diverso dal carattere sullo schermo.

Cause	Azioni risolutive
l caratteri video PostScript non sono installati.	l caratteri video PostScript devono essere installati sul computer utilizzato. In caso contrario, il carattere selezionato viene sostituito da un altro carattere per la visualizzazione su schermo.

Cause	Azioni risolutive
Solo per utenti Windows I caratteri sostitutivi appropriati non sono specificati correttamente nella scheda Device Settings (Imposta- zioni periferica) della finestra di dialogo Properties (Proprietà) della stampante.	Specificare i caratteri di sostituzione appropriati utilizzando la Font Substitution Table (Tabella sostituzione caratteri).

## Le estremità del testo e/o delle immagini non sono uniformi

Cause	Azioni risolutive
Print Quality (Qualità) è impostato su <b>Fast (Veloce)</b> .	Modificare l'impostazione di Print Quality (Qualità) su <b>Fine</b> .

## La stampante non stampa in modo normale tramite l'interfaccia USB

Cause	Azioni risolutive
Solo per utenti Windows L'impostazione Data Format (Formato dati) nelle Pro- perties (Proprietà) della stampante non è impostata su ASCII o TBCP.	La stampante non può stampare dati binari quando è collegata al computer tramite l'interfaccia USB. Assicurarsi che l'impostazione Data Format (Formato dati), accessibile facendo clic su <b>Advanced</b> (Altre impost.) sul foglio PostScript delle Properties (Proprietà) del- la stampante sia impostata su <b>ASCII</b> o <b>TBCP</b> .
	Se sul computer c'è Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, fare clic sulla scheda <b>Device Settings (Impostazione periferica)</b> nelle Properties (Proprietà) della stampante, quindi fare clic sull'impostazione <b>Out- put Protocol (Protocollo di uscita)</b> e selezionare <b>ASCII</b> o <b>TBCP</b> .
<b>Solo per utenti Mac OS</b> L'impostazione di stampa nell'applicazione è imposta- ta sulla codifica binaria.	La stampante non può stampare dati binari quando è collegata al computer tramite l'interfaccia USB. Assicurarsi che l'impostazione di stampa nell'applicazione sia impostata sulla codifica ASCII.

# La stampante non stampa in modo normale tramite l'interfaccia di rete

Cause	Azioni risolutive
<b>Solo per utenti Windows</b> L'impostazione di Data Format (Formato dati) è diversa dall'impostazione del formato dei dati specificata nel- l'applicazione in uso.	Se il file è stato creato da un'applicazione che permette di modificare il formato o la codifica dei dati, ad esempio Photoshop, assicurarsi che l'impostazione nell'applicazione corrisponda all'impostazione nel driver di stampante.
<b>Solo per utenti Windows</b> La dimensione dei dati di stampa è troppo grande.	Fare clic su <b>Advanced (Altre impost.)</b> sul foglio PostScript delle Properties (Proprietà) della stampante, quindi modificare l'imposta- zione Data Format (Formato dati) da dati <b>ASCII</b> (predefinito) a <b>TBCP</b> (Tagged binary communications protocol, protocollo di comunica- zione binaria con tag).
	Quando l'impostazione di Binary (Binario) è su On, TBCP non risulta disponibile. Utilizzare il protocollo Binary (Binario). Per infor- mazioni dettagliate, vedere "PS3 Menu (Menù PS3)" a pagina 30.

Cause	Azioni risolutive
<b>Solo per utenti Windows</b> Non è possibile stampare utilizzando l'interfaccia di rete.	Fare clic su <b>Advanced (Altre impost.)</b> sul foglio PostScript delle Properties (Proprietà) della stampante, quindi modificare l'imposta- zione Data Format (Formato dati) da dati <b>ASCII</b> (predefinito) a <b>TBCP</b> (Tagged binary communications protocol, protocollo di comunica- zione binaria con tag).
	Quando l'impostazione di Binary (Binario) è su On, TBCP non risulta disponibile. Utilizzare il protocollo Binary (Binario). Per infor- mazioni dettagliate, vedere "PS3 Menu (Menù PS3)" a pagina 30.

## Si è verificato un errore sconosciuto (solo Mac OS)

Cause	Azioni risolutive
La versione di Mac OS utilizzata non è supportata.	Questo driver di stampante può essere utilizzato soltanto su com- puter Mac OS con Mac OS X versione 10.5.8 o successiva.

## Altri problemi

## Il prodotto opzionale non è disponibile

Cause	Azioni risolutive	
La stampante non riconosce l'unità opzionale.	Stampare un foglio di stato configurazione per controllare se la stampante riconosce l'unità opzionale. Se non riconosciuta, rein- stallare l'unità opzionale.	
L'impostazione per le opzioni di riconoscimento può essere definita manualmente.	Accedere alla scheda <b>Optional Settings (Impostazioni opzionali)</b> del driver della stampante ed eseguire una delle seguenti operazio- ni:	
	Selezionare la casella di controllo Acquire from Printer (Acquisisci da stampante) e fare clic su Get (Ottieni) per aggiornare automaticamente le informazioni delle opzioni installate.	
	<ul> <li>Selezionare la casella di controllo Manual Settings (Impostaz. manuali) e fare clic su Settings (Impostazioni) per configurare le impostazioni delle singole opzioni installate.</li> </ul>	

## Correzione dei problemi USB

Causa	Azioni risolutive
La stampante è connessa tramite uno o più hub USB.	Per ottenere risultati ottimali, è necessario collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Se occorre utilizzare più hub USB, è consigliabile collegare la stampante al primo livello di un hub certificato.
È installato il driver Universale di Microsoft. Per verificare se è stato installato il driver universale, vedere la nota che segue.	Reinstallare il software della stampante come descritto nella <i>Guida di installazione.</i>

#### Nota:

Per verificare se è stato installato il driver Universal, effettuare i passaggi che seguono.



Aprire **Devices and Printers (Dispositivi e stampanti)**. Quindi fare clic con il pulsante destro sull'icona della stampante.

2

Fare clic su **Printing Preferences (Preferenze stampa)** nel menu visualizzato, quindi fare clic con il pulsante destro in un punto qualsiasi del driver.

- 3 Se viene visualizzato About (Informazioni su) fare clic su di esso.
- A Se viene visualizzato un messaggio con le parole "Unidrv Printer Driver (Driver stampante universale)", significa che il software non è stato installato correttamente. Si tenga presente che se **About (Informazioni su)** non viene visualizzato, il software della stampante è stato installato correttamente.

Per Windows Vista, Windows XP o Windows Server 2003, se la finestra di dialogo di installazione del software viene visualizzata durante il processo di installazione, fare clic su **Continue Anyway (Continua)**. Se si fa clic su **STOP Installation (Arresta installazione)**, sarà necessario installare nuovamente il software della stampante.

## Impossibile accedere alla stampante condivisa

Cause	Azioni risolutive
Vengono utilizzati nomi non appropriati per il Share name (Nome di condivisione) della stampante condi- visa.	Non utilizzare spazi o trattini per il Share name (Nome della condi- visione).
Non è possibile installare un driver aggiuntivo sul computer client, sebbene il sistema operativo del ser- ver di stampa e il sistema operativo del client siano diversi.	Installare i driver della stampante dal Software Disc.
Il sistema di rete in uso è causa del problema.	Contattare l'amministratore della rete per informazioni di assisten- za.

Nota:

Per il driver aggiuntivo da installare, vedere la tabella che segue.

Cause	Azioni risolutive	
Windows XP*	Client Windows XP	Intel Windows 2000 o XP
	Client Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Windows Server 2003	Client Windows XP	Windows XP e Windows Server 2003
o Windows Server 2003 x64 <sup>*</sup>	Client Windows XP x64	x64 Windows XP e Windows Server 2003

Cause	Azioni risolutive	
Windows 8.1, Windows 8.1 x64, Win- dows 8, Windows 8 x64, Windows 7,	Client Windows 8.1, Windows 8, Win- dows 7, Windows Vista o Windows XP	x86 Type 3 - User Mode
Windows 7 x64, Windows Vista, Win- dows Vista x64, Windows Server 2012/ R2, Windows Server 2008, 2008 x64/R2	Client Windows 8.1 x64, Windows 8 x64, Windows 7 x64, Windows Vista x64 o Windows XP x64	x64 Type 3 - User Mode

\* Il driver aggiuntivo per Windows XP x64 e Server 2003 x64 può essere utilizzato con Windows XP Service Pack 2, Windows 2003 Service Pack 1 o versioni successive.

## Sostituzione dei materiali di consumo

## Precauzioni durante la sostituzione

Attenersi sempre alle seguenti precauzioni d'uso durante la sostituzione dei materiali di consumo.

Per istruzioni dettagliate sui ricambi, fare riferimento alle istruzioni allegate ai materiali di consumo.

#### Attenzione:

- Fare attenzione a non toccare né il fusore, contrassegnato dall'etichetta di avvertimento, né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.
- Non gettare nel fuoco i materiali di consumo per smaltirli, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.
- □ Fare in modo che vi sia spazio sufficiente per la procedura di sostituzione. Quando si sostituiscono i materiali di consumo, sarà necessario aprire alcuni componenti della stampante (ad esempio, il coperchio della stampante).
- Non installare materiali di consumo usati prossimi al termine di durata utile nella stampante.

Per ulteriori informazioni sulle precauzioni d'uso, consultare "Movimentazione dei materiali di consumo" a pagina 9.

Quando un materiale di consumo si esaurisce, sul pannello LCD della stampante o nella finestra di EPSON Status Monitor viene visualizzato il messaggio di errore riportato di seguito.

#### Messaggio del pannello LCD

Replace Toner Cart and Waste Toner Box (Sostit. cartuccia e tanica scarico toner)

## Pulizia della stampante

La stampante richiede solo minime operazioni di pulizia per essere mantenuta in buono stato.

Se il telaio esterno è sporco o impolverato, spegnere la stampante e pulirla con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.

#### Importante:

Non utilizzare mai alcool o solventi per pulire il coperchio della stampante. Tali agenti chimici possono danneggiare i componenti e il telaio. Fare attenzione a non versare acqua sui meccanismi e sui componenti elettrici della stampante.

## Pulizia del rullo interno



Spegnere la stampante, quindi scollegare il cavo di alimentazione.



Chiudere il cassetto MF.





Aprire il coperchio A, quindi il coperchio F.





Sollevare la maniglia D per sbloccare l'unità di sviluppo.



Tirare obliquamente la maniglia D per estrarre l'unità di sviluppo.



6

5

Pulire con delicatezza il rullo metallico all'interno passandolo con un panno morbido e asciutto per rimuovere lo sporco e particelle di carta.



#### *Importante:*

Non toccare il rullo di trasferimento, quello nero, per evitare di danneggiarlo.

- 7
  - Spingere l'unità D fino a quando l'unità di sviluppo si blocca.





Chiudere il coperchio F, quindi il coperchio A.



9 Aprire il coperchio E e pulire i fori di aerazione con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco.





Chiudere il coperchio E.



11 Passare sui fori di aereazione sul lato destro della stampante un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco.



## Pulizia dei rulli di prelievo

Strofinare delicatamente le parti in gomma dei rulli di prelievo del cassetto MF e dei cassetti carta con un panno umido ben strizzato.

### Rullo di prelievo sul cassetto MF



### Rullo di prelievo nel cassetto carta

#### Nota:

Questa sezione spiega la procedura per il cassetto carta standard. Utilizzare la stessa procedura per il cassetto carta opzionale.

#### Cassetto carta standard





#### Cassetto carta opzionale





## Trasporto della stampante

## Brevi distanze

Prima di spostare la stampante, predisporre il sito dove posizionarla.

Vedere le sezioni che seguono.

- Generational Configurazione della stampante" a pagina 7
- Posizionamento della stampante" a pagina 8
  - Spegnere la stampante e rimuovere i seguenti componenti:
    - **Gavo di alimentazione**
    - Cavi di interfaccia

- Carta caricata
- Unità opzionali installate
- 2 La stampante deve essere sollevata afferrandola nei punti appropriati, come indicato nella figura seguente.

Non toccare le sporgenze sul fondo della stampante, che servono a collegare un cassetto carta opzionale.



#### Importante:

Durante gli spostamenti, tenere sempre la stampante in posizione orizzontale.

### Lunghe distanze

Prima di spostare la stampante, predisporre il sito dove posizionarla.

Vedere le sezioni che seguono.

- Configurazione della stampante" a pagina 7
- "Posizionamento della stampante" a pagina 8

### Reimballaggio della stampante

Se è necessario trasportare la stampante per tragitti lunghi, imballarla accuratamente utilizzando la scatola e i materiali di imballaggio originali.



Spegnere la stampante e rimuovere i seguenti componenti:

- □ Cavo di alimentazione
- Cavi di interfaccia

- Carta caricata
- Unità opzionali installate
- 2 Applicare i materiali di protezione alla stampante e richiuderla nella scatola originale.

*Importante:* Durante gli spostamenti, tenere sempre la stampante in posizione orizzontale.

## Installazione delle unità opzionali

### Supporto stampante opzionale

Seguire le istruzioni in dotazione con il supporto per stampante per installarlo direttamente su:

- cassetto carta opzionale
- □ stampante

Se si installano unità cassetto carta multiple, installare prima il supporto per stampante sul cassetto carta opzionale inferiore, installare quindi le unità cassetto carta opzionali superiori una alla volta. Infine installare la stampante sul piano.

## Unità opzionale cassetto carta

Per ulteriori informazioni sui tipi e i formati di carta che è possibile utilizzare con l'unità opzionale cassetto della carta, vedere "Carta disponibile e capacità" a pagina 38.

Le unità opzionali cassetto carta disponibili sono le seguenti:

□ Serie AL-M8200/AL-M8100

Unità cassetto carta da 500 fogli x 4

□ Serie AL-M7100

Unità cassetto carta da 500 fogli x 3

#### Importante:

Non aprire due o più cassetti carta contemporaneamente, in caso contrario la stampante potrebbe perdere stabilità e cadere.

### Precauzioni d'uso

Leggere le seguenti precauzioni d'uso prima di installare l'unità opzionale:

La stampante deve essere sollevata afferrandola nei punti indicati nella figura seguente.

Non toccare le sporgenze sul fondo della stampante, che servono a collegare un cassetto carta opzionale.



#### Attenzione:

Se la stampante non viene sollevata in modo corretto, potrebbe cadere e provocare lesioni.

### Installazione dell'unità opzionale cassetto carta



2

Spegnere la stampante, quindi scollegare il cavo di alimentazione e il cavo di interfaccia.

#### Importante:

Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante per evitare di generare scosse elettriche.

Estrarre delicatamente l'unità opzionale cassetto carta dalla confezione e appoggiarla dove si desidera installare la stampante.

- 3
- Spostare le chiusure verso il retro il più lontano possibile.



4

Collocare un'altra unità cassetto carta opzionale o la stampante sulla prima unità cassetto carta opzionale. Allineare i singoli angoli dell'altra unità cassetto carta opzionale o stampante con quelli della prima unità cassetto carta opzionale. Abbassare quindi l'altra unità cassetto carta opzionale o stampante fino a quando poggia stabilmente sull'unità cassetto carta opzionale.

#### Unità opzionale cassetto carta



Stampante





Premere saldamente le chiusure fino a quando si agganciano per fissare l'unità opzionale cassetto carta.





Ricollegare il cavo di interfaccia e il cavo di alimentazione, quindi accendere la stampante.

Per verificare che l'unità opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato configurazione. Vedere "Stampa di un foglio di stato" a pagina 72.

### Rimozione dell'unità opzionale cassetto carta

Effettuare la procedura di installazione al contrario.

## Vassoio opzionale faccia su

Installare il vassoio opzionale faccia su sul retro della stampante. Per utilizzare il vassoio, aprire il vassoio e il suo supporto carta.



Per far uscire la carta sul vassoio faccia su, vedere "Impostazioni dell'uscita carta" a pagina 44.

#### Nota:

Se si utilizza sia il supporto stampante che il vassoio faccia su, è possibile installare fino a tre unità cassetto carta opzionale.

## Specifiche tecniche

## Specifiche generali

Voce		AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN	
Metodo di stampa		Scansione con raggio laser e processo elettrofotografico a secco			
Risoluzione		600 × 600 dpi, 1200 ×	1200 dpi		
Velocità di stampa conti- nua <sup>*1</sup>	A4 Orizzontale	45 ppm	40 ppm	35 ppm	
Alimentazione carta		Alimentazione autom	atica o manuale		
Allineamento alimentazione	e carta	Allineamento centrale	e per tutti i formati		
Dimensioni (Larghezza x	Stampante	490 × 410 × 320 mm <sup>*</sup>	2*3		
Profondita x Altezza)	Unità opzionale cas- setto carta	490 × 410 × 121 mm <sup>*/</sup>	2		
	Supporto stampante opzionale	$512 \times 518 \times 109 \text{ mm}^{*2}$	2		
	Vassoio opzionale fac- cia su	Con supporto carta aperto: $365 \times 464 \times 69 \text{ mm}$			
Peso Stampante		Circa 21 kg <sup>*4</sup>			
	Unità opzionale cas- setto carta	Circa 5 kg			
	Supporto stampante opzionale	Circa 5,1 kg			
	Vassoio opzionale fac- cia su	Circa 0,96 kg			
Linguaggio stampante		Sistema di stampa ESC/PageS, ESC/Page Emulazione stampante ESC/P 2 24 pin(modalità ESC/P 2) Emulazione stampante ESC/P 9 pin (modalità FX) Emulazione IBM Proprinter (modalità I239X) Adobe PostScript3 (modalità PS3) Emulazione PCL6/PCL5 (modalità PCL) PDF 1.7			
Memoria		RAM: 1024 MB			
Interfacce	USB	USB ad alta velocità			
	Ethernet:	1000BASE-T/100BASE	-TX/10BASE-Te		

Voce		AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN	
Protocolli supportati		TCP/IP (IPv4, IPv6, IPSec, SSL, WSD, LLTD, SNMPv3) Bonjour			
Caratteri residenti		84 font scalabili e 7 font bitmap per ESC/Page 95 font scalabili e 5 font bitmap per PCL5 80 font scalabili e 1 font bitmap per PCL6 136 font scalabili per PostScript3			
Area stampabile		L'area stampabile garantita è un'area con distanza di 4 mm su ogni lato.			
		*			
		<b>Nota:</b> L'area stampabile pu	ò essere inferiore a seco	nda dell'applicazione.	
Ambiente operativo	Temperatura	Da 10 a 32,5°C			
	Umidità	Dal 15 all'80% di umidità relativa			
	Altitudine <sup>*5</sup>	Da 0 a 1500 metri			
Ambiente di conservazio- ne	Temperatura	Da 0 a 35°C			
	Umidità	Da 15 a 85% di umidità relativa			
	Altitudine	Da 0 a 2500 metri			

<sup>\*1</sup> La velocità di stampa varia in base al tipo di carta e ad altre condizioni. L'abbreviazione "ppm" significa "pagine al minuto".

<sup>\*2</sup> Le cifre in mm sono arrotondate per eccesso o per difetto al numero intero.

\*3 Cassetto MF chiuso, sporgenze escluse.

<sup>\*4</sup> Inclusi materiali di consumo ed escluse le opzioni.

\*<sup>5</sup> Per i luoghi situati ad altitudini elevate, l'impostazione Hishland della stampante nel Printer Adjust Menu (Menu Resol. stampante) deve essere regolata in base all'altitudine a cui si trova la stampante. Per informazioni dettagliate, vedere "Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampante)" a pagina 96.

## Specifiche elettriche

	AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Tensione nominale	110 V	220-240 V	110 V
Frequenza nominale	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz

			AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Corrente nominale		12,8 A	5,4 A	12,8 A	
Consumo energetico	Consumo energetico Durante la	Media	695 W	675 W	600 W
	stampa	Max.	1290 W	1220 W	1280 W
	In modalità	Eco Fuser attivato	12 W	11 W	12 W
pronta In modalità Ripo In modalità Speg	Eco Fuser disatti- vato	50 W	55 W	52 W	
	so <sup>*</sup>	5,9 W	3,1 W	6,0 W	
	gnimento ultra	4,4 W	1,2 W	4,4 W	
	In modalità Spenta		3,5 W	0,22 W	3,5 W
Spegnimento		3,5 W	0,22 W	3,5 W	

<sup>1</sup> I valori indicano il consumo di energia quando sono completamente sospese tutte le operazioni. Il consumo energetico varia a seconda delle condizioni operative.

#### Nota per gli utenti in Taiwan:

*La tensione nominale della stampante a Taiwan è 110 V.* 

## Sistemi operativi supportati

Windows 8.1, Windows 8.1 x64 Windows 8.1 Pro, Windows 8.1 Pro x64 Windows 8.1 Enterprise, Windows 8.1 Enterprise x64

Windows 8, Windows 8 x64 Windows 8 Pro, Windows 8 Pro x64 Windows 8 Enterprise, Windows 8 Enterprise x64

Windows 7 Ultimate Edition, Windows 7 Ultimate x64 Edition Windows 7 Home Premium Edition, Windows 7 Home Premium x64 Edition Windows 7 Home Basic Edition, Windows 7 Home Basic x64 Edition Windows 7 Professional Edition, Windows 7 Professional x64 Edition

Windows Vista Ultimate Edition, Windows Vista Ultimate x64 Edition Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Home Premium x64 Edition Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Basic x64 Edition Windows Vista Enterprise Edition, Windows Vista Enterprise x64 Edition Windows Vista Business Edition, Windows Vista Business x64 Edition

Windows XP Home Edition Windows XP Professional, Windows XP Professional x64 Edition

Windows Server 2012 R2 Essentials Edition Windows Server 2012 R2 standard Edition

Windows Server 2012 Essentials Edition Windows Server 2012 standard Edition

Windows Server 2008 R2 Enterprise Edition Windows Server 2008 R2 Standard Edition

Windows Server 2008 Standard Edition, Windows Server 2008 x64 Standard Edition Windows Server 2008 Enterprise Edition, Windows Server 2008 x64 Enterprise Edition

Windows Server 2003 Standard Edition, Windows Server 2003 x64 Standard Edition Windows Server 2003 Enterprise Edition, Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition

Mac OS X v10.6.8 - v10.9.x

# Impostazioni della modalità di supporto tramite il pannello di controllo

È possibile effettuare impostazioni speciali dal pannello di controllo. In genere non è necessario modificare le impostazioni.

Se si preme il pulsante  $\checkmark$  Giù mentre si accende la stampante, si apre il SUPPORT MODE (MODO SUPPORTO). Premere il pulsante  $\triangleright$  Destra, selezionare Impostazioni comuni premendo il pulsante  $\blacktriangle$  Su o  $\checkmark$  Giù, quindi selezionare il menu Supporto o il menu Regol. stampante.

### Importante:

*Rimuovere i cavi di interfaccia prima di accedere a* SUPPORT MODE (MODO SUPPORTO).

Voce	Spiegazione
1 Support StatusSheet	Consente di stampare un foglio che mostra informazioni sulle impostazioni Support Menu (Menù SUPPORTO) e Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampante).
7 Extend Print Area	Ingrandisce l'area di stampa massima a seconda dei dati stampati.
9 Printer MIBv1 Mode	Utilizza MIBv1 come definizione delle regole di policy per la comunicazione delle informazioni stampante al manager SNMP.
10 USB ID	Le stampanti dello stesso modello impostate su Common (Comune) vengono riconosciute dal computer come lo stesso dispositivo in quanto utilizzano un ID dispositivo USB comune. La schermata Plug and Play non viene visualizzata anche se si cambia la stampante con una stampante diversa dello stesso modello.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>Unique (Unico)</b> , Common (Comune)

## Support Menu (Menù SUPPORTO)

### Printer Adjust Menu (Menu Regol. stampante)

Nota:

- **Q***uesto menu è riservato a funzioni speciali. Non è necessario modificarlo per il normale utilizzo.*
- Le impostazioni di questo menu influiscono sulla durata utile rimanente dei materiali di consumo.

Voce	Spiegazione
001 Plain	Regola la qualità di stampa per la carta comune in base al tipo di carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 1: Plain paper (carta comune) <b>2</b> : Semi-thick paper (carta semi spessa)
020 Special	Regola la qualità di stampa per la carta patinata in base al tipo di carta.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 0: Thin paper (carta sottile) 1: Plain paper (carta comune) <b>2</b> : Semi-thick paper (carta semi spessa) 3: Letterhead (intestata) 4: Thick paper (Carta spessa) 5: Extra-thick paper (carta extra spessa) 6: Super-thick paper (carta super spessa)
051 Feed Offset	Effettuare questa regolazione dopo aver eliminato la variazione tra le origini carta di 055/059/063/067/071/075 Questa funzione regola la posizione verticale a cui iniziare a stampare. La posizione si sposta in basso sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata durante la stampa su un solo lato o la stampa sul retro del foglio per la stampa fronte/retro.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
052 Scan Offset	Effettuare questa regolazione dopo aver eliminato la variazione tra le origini carta di 056/060/064/068/072/076. Questa funzione regola la posizione orizzontale a cui iniziare a stampare. La posizione si sposta a destra sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata durante la stampa su un solo lato o la stampa sul retro del foglio per la stampa fronte/retro.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
053 Feed Offset2	Effettuare questa regolazione dopo aver eliminato la variazione tra le origini carta di 057/061/065/069/073/077. Questa funzione regola la posizione verticale a cui iniziare a stampare. La posizione si sposta in basso sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata per la stampa sul fronte del foglio di carta nella stampa fronte/retro.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
054 Scan Offset2	Effettuare questa regolazione dopo aver eliminato la variazione tra le origini carta di 058/062/066/070/074/078. Questa funzione regola la posizione orizzontale a cui iniziare a stampare. La posizione si sposta a destra sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata per la stampa sul fronte del foglio di carta nella stampa fronte/retro.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm

Voce	Spiegazione
055 Feed Reg1 MP 059 Feed Reg1 C1 063 Feed Reg1 C2 067 Feed Reg1 C3 071 Feed Reg1 C4	Regola la posizione verticale a cui iniziare a stampare ed eliminare la variazione tra le origini carta. La posizione si sposta in basso sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata quando si alimenta la carta per la stampa su un solo lato o si stampa sul retro del foglio per la stampa su due lati.
075 Feed Reg1 C5 <sup>*</sup>	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
* Solo le serie AL-M8200/ AL-M8100	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
056 Scan Reg1 MP 060 Scan Reg1 C1 064 Scan Reg1 C2 068 Scan Reg1 C3	Regola la posizione orizzontale a cui iniziare a stampare ed eliminare la variazione tra le origini carta. La posizione si sposta a destra sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata quando si alimenta la carta per la stampa su un solo lato o si stampa il retro del foglio per la stampa su due lati.
076 Scan Reg1 C5 <sup>*</sup>	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
* Solo le serie AL-M8200/ AL-M8100	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
057 Feed Reg2 MP 061 Feed Reg2 C1 065 Feed Reg2 C2 069 Feed Reg2 C3	Regola la posizione verticale a cui iniziare a stampare ed eliminare la variazione tra le origini carta. La posizione si sposta in basso sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata quando si alimenta la carta per la stampa sul fronte del foglio di carta nella stampa fronte/retro.
077 Feed Reg2 C5 <sup>*</sup>	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
* Solo le serie AL-M8200/ AL-M8100	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
058 Scan Reg2 MP 062 Scan Reg2 C1 066 Scan Reg2 C2 070 Scan Reg2 C3 074 Scan Reg2 C4 078 Scan Reg2 C5 <sup>*</sup> * Solo le serie AL-M8200/ AL-M8100	Regola la posizione orizzontale a cui iniziare a stampare ed eliminare la variazione tra le origini carta. La posizione si sposta a destra sul foglio di carta quando si aumenta il valore. Questa impostazione viene utilizzata quando si alimenta la carta per la stampa sul fronte del foglio di carta nella stampa fronte/retro.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	-3,5 <b>0,0</b> 3,5 mm in incrementi di 0,5 mm
201 Highland	Regolare questa impostazione se appaiono dei punti neri sulla pagina stampata quando si utilizza la stampante in luoghi a elevate altitudini. Aumentando il valore la stampante risulta più idonea per altitudini più elevate. Per le altitudini a cui è possibile utilizzare la stampante, vedere "Specifiche generali" a pagina 93.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	<b>0</b> 3 (passo 1)
202 Main Charger	Regola l'intensità di stampa correggendo la tensione del rullo di carica. La stampa diviene più chiara all'aumentare del valore.
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto):
	0 <b>3</b> 5 (passo 1)
203 Drum Refresh	Rinnova il tamburo. Potrebbe ridurre le macchie sulle stampe. Tenere presente che prima di rinnovare il tamburo è necessario verificare che non vi sia carta caricata nel cassetto MF.

Voce	Spiegazione	
204 DrumRefrshlevel	Specifica l'intervallo di tempo a cui la stampante rinnova il tamburo automaticamente.	
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 0: Disattiva 1: Tempo di rinnovamento standard <b>2</b> : Raddoppia il tempo di rinnovamento (circa 5 minuti) 3: Triplica il tempo di rinnovamento	
205 DrumRefrsh Count	Visualizza il numero di volte per cui è stato effettuato il Drum Refresh.	
206 Drum heater	Controlla il riscaldatore del tamburo. Selezionare 1 per impedire il degradamento della qualità dell'immagine quando la stampante non viene utilizzata a lungo e si trova in un ambiente molto umido. In questo modo aumenta il consumo energetico, ma inibisce il rinnovamento automatico del tamburo della stampante. Il controllo del riscaldatore del tamburo è attivo solo se riceve alimentazione elettrica.	
	Impostazioni: 0: Spento (impostazione predefinita per i modelli a 220 - 240 V) 1: Acceso (impostazione predefinita per i modelli a 110 V)	
207 Toner Install	Miscela il toner nell'unità di sviluppo per distribuirlo in maniera uniforme ed evitare che le stampe siano troppo chiare. Non spegnere la stampante fino a quando sul pannello LCD è visualizzato Pronta.	
208 Eco Fuser	Risparmia corrente non regolando la temperatura dell'unità fusore quando è in modalità pronta. Se si seleziona 1 aumenta il consumo di energia ma si riduce il tempo di avvio delle stampa dalla modalità pronta. Questa impostazione è disattivata se Time to Sleep(Auto) (Tempo spegnim.(Auto)) è impostato su Enable.	
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>0</b> : Attiva 1: Disattiva	
209 Fuser Control	Selezionare 1 se la luce fluorescente sfarfalla durante la stampa.	
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): <b>0</b> : Modo normale 1: Riduzione del modo sfarfallio	
301 Noise Level	Regola la gradazione dell'immagine. All'aumentare del valore, la gradazione dell'immagine migliora, ma la granularità peggiora.	
	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto): 0 <b>3</b> 7 (passo 1)	
303 Screen 25 304 Screen 50 305 Screen 100	Stampa in mezzi toni o l'intero motivo che consente di controllare le irregolarità della densità o del passo della stampa. 303 Screen 25 stampa il motivo in mezzi toni al 25% di densità. 304 Screen 50 stampa il motivo in mezzi toni al 50% di densità. 385 Screen 100 stampa il motivo al 100% di densità.	

## Materiali di consumo e opzioni

## Materiali di consumo

Nome del prodotto	Numero par- te	Commento
Cartuccia toner capacità standard (per la Serie AL-M8200/AL-M7100)	0761	Temperatura di immagazzinaggio: Da 0 a 35°C
Cartuccia toner alta capacità (per le Serie AL-M8200/AL-M8100)	0762	<ul> <li>Umidità di immagazzinaggio:</li> <li>Da 15 a 80% di umidità relativa</li> </ul>
		Questi prodotti sono certificati con marchio CE in conformità alla direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## Unità opzionali

Nome del prodotto	Numero par- te	Commento
Unità cassetto carta da 500 fogli	C12C832811	Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elet- tromagnetica.
Vassoio faccia su	C12C817071	-
Supporto stampante	C12C932091	Con ruote pivottanti

## Copyright e marchi

Una parte del profilo ICC contenuto nel presente prodotto è stata creata da Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth è il marchio registrato di Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker è un marchio di LOGO GmbH.

IBM e PS/2 sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple®, Mac®, Mac OS®, Bonjour®, ColorSync® e TrueType® sono marchi registrati di Apple, Inc. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Hoefler Text, Monaco e New York sono marchi o marchi registrati di Apple, Inc.

EPSON ed EPSON ESC/P sono marchi registrati; Epson AcuLaser ed Epson ESC/P 2 sono marchi di Seiko Epson Corporation.

Bitstream è un marchio registrato di Bitstream Inc. registrato presso lo United States Patent and Trademark Office (Ufficio Marchi e Brevetti degli Stati Uniti) e potrebbe essere registrato in alcune giurisdizioni.

Swiss è un marchio di Bitstream Inc. registrato presso lo United States Patent and Trademark Office e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

Monotype è un marchio di Monotype Imaging, Inc. registrato presso lo United States Patent and Trademark Office e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

Albertus, Arial, Coronet, GillSans, Times New Roman e Joanna sono marchi di The Monotype Corporation registrati presso lo United States Patent and Trademark Office e possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Lubalin, ITC Mona Lisa Recut, ITC Symbol, ITC Zapf-Chancery, e ITC ZapfDingbats sono marchi di International Typeface Corporation registrati presso lo United States Patent and Trademark Office e possono essere registrati in alcune giurisdizioni. Clarendon, Helvetica, New Century Schoolbook, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times e Univers sono marchi registrati di Heidelberger Druckmaschinen AG, eventualmente registrati in alcune giurisdizioni, concessi in licenza esclusiva tramite Linotype Library GmbH, una società controllata interamente da Heidelberger Druckmaschinen AG.

Wingdings è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Antique Olive è un marchio registrato di Marcel Olive e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

Adobe SunsMM, Adobe SerifMM, Carta e Tekton sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Marigold e Oxford sono marchi di AlphaOmega Typography.

Coronet è un marchio registrato di Ludlow Type Foundry.

Eurostile è un marchio di Nebiolo.

HP e HP LaserJet sono marchi registrati di Hewlett-Packard Company.

PCL è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company.

Adobe, Adobe Acrobat, il log Adobe e PostScript3 sono marchi di Adobe Systems Incorporated, che possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

Avviso generale: gli altri nomi di prodotto qui riportati sono utilizzati solo a scopo identificativo e possono essere marchi dei rispettivi proprietari. Epson non riconosce alcun altro diritto relativamente a tali marchi.

Copyright © 2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Standard e approvazioni

Modello europeo:

Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC	EN 60950-1 EN 60825-1
Direttiva sulle emissioni elettromagnetiche 2004/108/EC	EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

## Termini della licenza del software

## Licenze del software open source

Questo prodotto contiene software open source. Nella tabella seguente è riportato un elenco del software open source utilizzato da questo prodotto e delle licenze.

Licenza software	Versione del software	Pacchetto software applicativo
GNU GPL	GNU General Public License Version 2, June	linux-2.6.35-arm1-epson12
	1991 or later	ethtool-2.6.35
		busybox-1.17.4
GNU LGPL	GNU Lesser General Public License Version 2, June 1991 or later	uclibc-0.9.32
BSD license	-	busybox-1.17.4
Sun RPC license	-	busybox-1.17.4
Net-SNMP license	-	Net-SNMP
ncftp license	-	ncftp-3.2.4
wpa supplicant	-	wpa supplicant 0.7.3
Apache Licence	the Apache License Version 2.0	mDNSResponder-107.6
NICTA Licence	NICTA Public Source Licence version 1.0	mDNSResponder-107.6

Per una spiegazione dettagliata sulle licenze di software open source, vedere il documento OSS.pdf.

## **Contattare l'assistenza Epson**

### Prima di contattare Epson

Se il prodotto Epson non sta funzionando correttamente e non si riesce a risolvere il problema applicando le soluzioni proposte nella documentazione del prodotto, contattare il centro di assistenza tecnica Epson. Se l'assistenza Epson per una determinata zona non figura nell'elenco che segue, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

L'assistenza Epson potrà risultare più efficiente e rapida se vengono fornite le seguenti informazioni:

- Numero di serie del prodotto (L'etichetta del numero di serie si trova di solito sul retro del prodotto.)
- Modello del prodotto
- □ Versione del software del prodotto (Fare clic su **About (Info su), Version Info (Informazioni sulla versione)** o su un pulsante simile nel software del prodotto).
- □ Marca e modello del computer
- □ Nome e versione del sistema operativo del computer
- D Nomi e versioni delle applicazioni usate abitualmente con il prodotto

## Assistenza per gli utenti in Europa

Per informazioni su come contattare l'assistenza Epson, controllare il documento di garanzia Paneuropeo.

### Assistenza per gli utenti in Taiwan

I contatti per informazioni, supporto e servizi sono i seguenti:

### World Wide Web (http://www.epson.com.tw)

Sono disponibili sezioni con specifiche di prodotto, driver da scaricare e richieste di informazioni sui prodotti.

### Helpdesk Epson (telefono: +0800212873)

Il personale dell'Helpdesk fornisce assistenza telefonica in materia di:

- D Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto
- Domande o problemi sull'uso del prodotto

□ Richieste di assistenza in garanzia e riparazione

### Centro assistenza riparazioni:

Numero telefono	Numero fax	Indirizzo
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Tai- wan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No.2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No.30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan (R.O.C.)
04-23380879	04-23386639	No.209, Xinxing Rd., Wuri Dist., Taichung City 414, Taiwan (R.O.C.)
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Tai- wan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Assistenza per gli utenti a Singapore

Fonti di informazione, assistenza e servizi di Epson Singapore disponibili all'indirizzo:

### World Wide Web (http://www.epson.com.sg)

Il sito comprende sezioni con specifiche di prodotto, driver da scaricare, FAQ (Frequently Asked Questions), richieste di dati commerciali e supporto tecnico e-mail.

### HelpDesk Epson (Telefono: (65) 6586 3111)

Il personale dell'Helpdesk fornisce assistenza telefonica in materia di:

- D Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto
- Domande o problemi sull'uso del prodotto
- □ Richieste di assistenza in garanzia e riparazione

### Assistenza per gli utenti in Tailandia

I contatti per informazioni, supporto e servizi sono i seguenti:

#### World Wide Web (http://www.epson.co.th)

Sono disponibili sezioni con specifiche di prodotto, driver da scaricare, FAQ e un contatto e-mail.

#### Hotline Epson (Telefono: (66) 2685-9899)

Il personale della nostra hotline fornisce assistenza telefonica in materia di:

- D Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto
- Domande o problemi sull'uso del prodotto
- D Richieste di assistenza in garanzia e riparazione

## Assistenza per gli utenti in Vietnam

I contatti per informazioni, supporto e servizi sono i seguenti:

Hotline Epson (telefono): 84-8-823-9239

Centro assistenza: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

### Assistenza per gli utenti in Indonesia

I contatti per informazioni, supporto e servizi sono i seguenti:

### World Wide Web (http://www.epson.co.id)

- □ Specifiche di prodotto, driver da scaricare
- □ FAQ, richieste di informazioni commerciali, domande via e-mail

#### **Hotline Epson**

D Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto

□ Supporto tecnico

Telefono:	(62) 21-572 4350
Fax:	(62) 21-572 4357

## Centro assistenza Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta	
	Telefono/Fax: (62) 21-62301104	
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung	
	Telefono/Fax: (62) 22-7303766	
Surabaya	Hitech Mall lt IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya	
	Telefono: (62) 31-5355035 Fax: (62)31-5477837	
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta	
	Telefono: (62) 274-565478	
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan	
	Telefono/Fax: (62) 61-4516173	
Makassar	MTC Karebosi Lt. Ill Kav. P7-8 JI. Ahmad Yani No.49 Makassar	
	Telefono: (62)411-350147/411-350148	

## Assistenza per gli utenti a Hong Kong

Per ottenere supporto tecnico e altri servizi post-vendita, gli utenti possono rivolgersi a Epson Hong Kong Limited.

#### Home page Internet

Epson Hong Kong ha creato su Internet una home page locale in cinese e inglese per offrire agli utenti le informazioni seguenti:

- Informazioni sul prodotto
- □ Risposte a FAQ
- □ Versioni più aggiornate dei driver dei prodotti Epson

Gli utenti possono accedere alla home page sul Web all'indirizzo:

http://www.epson.com.hk

#### Hotline del supporto tecnico

È inoltre possibile contattare il personale tecnico ai numeri di telefono e fax seguenti:

Telefono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

## Assistenza per gli utenti in Malesia

I contatti per informazioni, supporto e servizi sono i seguenti:

#### World Wide Web (http://www.epson.com.my)

- □ Specifiche di prodotto, driver da scaricare
- □ FAQ, richieste di informazioni commerciali, domande via e-mail

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede centrale

Telefono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

#### Helpdesk Epson

**D** Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto (linea informativa)

Telefono: 603-56288222

D Richieste su servizi di riparazione e garanzia, uso del prodotto e assistenza tecnica (linea tecnica)

Telefono: 603-56288333

## Assistenza per gli utenti nelle Filippine

Per assistenza tecnica e altri servizi post-vendita, gli utenti possono rivolgersi a Epson Philippines Corporation ai numeri di telefono e fax e all'indirizzo e-mail riportati di seguito:

Linea esterna:	(63-2) 706 2609
Fax:	(63-2) 706 2665
Linea diretta Helpdesk:	(63-2) 706 2625
E-mail:	epchelpdesk@epc.epson.com.ph

#### World Wide Web (http://www.epson.com.ph)

Sono disponibili sezioni con specifiche di prodotto, driver da scaricare, FAQ e richieste e-mail.

#### Numero verde 1800-1069-EPSON(37766)

Il personale della nostra hotline fornisce assistenza telefonica in materia di:

- D Richieste di informazioni commerciali e sul prodotto
- Domande o problemi sull'uso del prodotto
- □ Richieste di assistenza in garanzia e riparazione